

# *Принтеры OKI серии C7000*



*Руководство пользователя*

## Предисловие

Авторы настоящей инструкции приложили все усилия с целью обеспечения полноты, точности и актуальности приведенной информации. Вместе с тем, компания Оки не несет ответственности за последствия ошибок, находящихся вне его контроля. Компания Оки также не может гарантировать того, что изменения в программном и аппаратном обеспечении, внесенные другими производителями и упомянутые в настоящем руководстве, не повлияют на применимость содержащейся в нем информации. Упоминание программных продуктов других компаний не предполагает безусловного их одобрения со стороны компании Оки.

Авторские права 2000 Оки. Все права сохраняются.

Оки - зарегистрированная торговая марка Оки Electric Industry Company Ltd.

Energy Star - торговая марка United States Environmental Protection Agency.

Microsoft, MS-DOS и Windows - зарегистрированные торговые марки Microsoft Corporation.

---

### **ВНИМАНИЕ:**

*Настоящий продукт соответствует Классу В EN55022. Однако, при установке второго и/или третьего дополнительного лотка для бумаги он соответствует Классу А EN55022. В местных условиях конфигурация продукта может вызвать радиопомехи, и в этом случае пользователь должен предпринять соответствующие меры.*

---

## Совместимость ЕЕС



Настоящий продукт соответствует требованиям Council Directives 89/336/ЕЕС (EMC) и 73/23/ЕЕС (LVD), с изменениями, где это применимо, с учетом законов, связанных с электромагнитной совместимостью и низким напряжением.

## Energy Star



Как партнер Energy Star, Оки установила, что ее продукт соответствует директивам Energy Star guidelines для экономии энергии.

# Содержание

Предисловие .....	ii	<b>Глава 2 - Установка Windows .....</b>	<b>13</b>
Совместимость ЕЕС .....	ii	Метод установки .....	13
Energy Star .....	ii	Типы драйверов принтера .....	13
Содержание .....	iii	Параллельный интерфейс .....	14
Инструкции по безопасности .....	vii	Подключение .....	14
Обращение с тонер-картриджем и печатным барабаном .....	viii	Автоматическое конфигурирование .....	14
Первая помощь при несчастных случаях .....	ix	Windows 2000 .....	14
Примечания, предупреждения и предостережения .....	ix	Windows 98 или Windows Millenium .....	16
<b>Часть 1 - Установка принтера .....</b>	<b>1</b>	Конфигурация при добавлении принтера .....	18
Характеристики .....	1	Windows 2000 .....	18
Распаковка .....	2	Windows 98 или Windows Millenium .....	20
Компоненты принтера .....	3	Windows 95 .....	22
Панель управления .....	5	Windows NT 4.0 .....	24
Размещение принтера .....	6	Интерфейс USB (Универсальная последовательная шина) .....	27
Установка .....	7	Общее .....	27
Удаление упаковочных и защитных материалов .....	7	Соединение .....	27
Установка картриджа с тонером .....	8	Драйвер USB .....	28
Загрузка бумаги .....	9	Автоматическое конфигурирование .....	29
Кабель питания .....	10	Windows 2000 .....	29
Выключение .....	11	Windows 98 или Windows Millenium .....	30
Установки меню .....	11	Конфигурация при добавлении принтера .....	32
Изменение языка дисплея .....	11	Windows 2000 .....	32
Печать .....	12	Windows 98 .....	34
		Сетевое подключение .....	37

**Глава 3 – Установки Macintosh . . . . . 39**

Подключение через USB . . . . .	39
Операционное окружение . . . . .	39
Подключение . . . . .	39
Установка драйвера принтера . . . . .	40
Создание рабочего принтера . . . . .	41
Сетевое подключение . . . . .	43
Операционное окружение . . . . .	43
Подключение . . . . .	43
Установка драйвера принтера . . . . .	43

**Глава 4 - Установки бумаги и принтера . . . . . 45**

Бумага . . . . .	45
Бумага и типы конвертов . . . . .	45
Прозрачные и клеящиеся этикетки . . . . .	45
Подача и выход бумаги . . . . .	46
Загрузка бумаги . . . . .	48
Лоток для бумаги . . . . .	48
Ручная подача . . . . .	49
Подача бумаги, размер и носитель . . . . .	50
Принтер . . . . .	50
Выбор подачи бумаги . . . . .	50
Размер бумаги . . . . .	51
Тип носителя и вес . . . . .	51
Windows 2000 . . . . .	52
PostScript . . . . .	52
PCL . . . . .	53
Windows 98/95 . . . . .	53

PostScript . . . . .	53
PCL . . . . .	54
Windows NT 4.0 . . . . .	55
PostScript . . . . .	55
PCL . . . . .	56
Macintosh . . . . .	56
Установки принтера . . . . .	58
Подтверждение установок принтера . . . . .	58
Изменение установок . . . . .	58
Список установок меню . . . . .	58

**Глава 5 – Расширенные возможности . . . . . 67**

Цветная печать . . . . .	67
Windows 2000 . . . . .	67
Windows 98/95 . . . . .	69
Windows NT 4.0 . . . . .	71
Macintosh . . . . .	71
Несколько страниц на одном листе . . . . .	73
Windows 2000 . . . . .	73
Windows 98/95 . . . . .	74
Windows NT 4.0 . . . . .	75
Macintosh . . . . .	76
Размеры листа, задаваемые пользователем . . . . .	76
Windows 2000 . . . . .	76
Windows 98/95 . . . . .	79
Windows NT 4.0 . . . . .	80
Macintosh . . . . .	82
Разрешение печати . . . . .	83

Windows 2000 . . . . .	83	Печать списка шрифтов . . . . .	107
Windows 98/95 . . . . .	84	Проверка и печать . . . . .	107
Windows NT 4.0 . . . . .	85	Windows 2000 PCL . . . . .	107
Macintosh . . . . .	86	Windows 98/95 . . . . .	108
Дуплексная печать . . . . .	87	Windows NT 4.0 . . . . .	110
Windows 2000 . . . . .	87	Печать оставшихся экземпляров . . . . .	112
Windows 98/95 . . . . .	89	Удаление оставшихся экземпляров . . . . .	112
Windows NT 4.0 . . . . .	90	Защищенная печать . . . . .	113
Macintosh . . . . .	92	Windows 2000 PCL . . . . .	113
Печать буклетов . . . . .	93	Windows 98/95 . . . . .	114
Windows 98/95 PCL . . . . .	93	Windows NT 4.0 . . . . .	115
Windows NT 4.0 PCL . . . . .	94	Конфиденциальная печать . . . . .	117
Macintosh . . . . .	95	Удаление конфиденциальных заданий печати . . . . .	117
Печать лого . . . . .	95	Печать надпечаток . . . . .	118
Windows 2000 PCL . . . . .	95	Создание надпечатки . . . . .	118
Windows 98/95 . . . . .	96	Загрузка надпечаток . . . . .	118
Windows NT 4.0 PCL . . . . .	97	Windows 2000 PCL . . . . .	119
Macintosh . . . . .	98	Windows 98/95 . . . . .	120
Раскладка по экземплярам . . . . .	99	Windows NT 4.0 . . . . .	122
Windows 2000 . . . . .	99	<b>Глава 6 - Техническое обслуживание . . . . . 125</b>	
Windows 98/95 . . . . .	101	Замена картриджа с тонером . . . . .	125
Windows NT 4.0 . . . . .	101	Замена печатного барабана . . . . .	127
Macintosh . . . . .	102	Замена приводного ремня . . . . .	129
Замена шрифтов . . . . .	103	Замена блока закрепления тонера . . . . .	130
Windows 2000 PostScript . . . . .	103	Очистка светодиодной головки . . . . .	131
Windows 98/95 PostScript . . . . .	104	Регулировка цветового баланса . . . . .	131
Windows NT 4.0 PostScript . . . . .	105	Перевозка принтера . . . . .	133
Macintosh . . . . .	106		

**Глава 7 – Устранение неисправностей . . . . . 135**

Сообщения на дисплее на жидких кристаллах . . . . .	135
Застревание бумаги . . . . .	137
Режим параллельной передачи . . . . .	140
Решение проблем . . . . .	140
Подача бумаги . . . . .	140
Печать из Windows . . . . .	141
Печать с компьютера Macintosh . . . . .	143
Нечеткая печать . . . . .	143
Разное . . . . .	145

**Глава 8 – Дополнительные принадлежности. . . . . 147**

Плата сетевого интерфейса . . . . .	147
Дополнительная память . . . . .	148
Установка . . . . .	148
Драйвер принтера . . . . .	149
Windows 2000 PostScript . . . . .	149
Windows 98/95 . . . . .	150
Macintosh . . . . .	150
Внутренний жесткий диск . . . . .	151
Установка . . . . .	151
Драйвер принтера . . . . .	152
Windows 2000/NT 4.0 PostScript . . . . .	152
Windows 2000 PCL . . . . .	153
Windows 98/95 PostScript . . . . .	153
Windows 98/95/NT 4.0 PCL . . . . .	154
Macintosh . . . . .	154

Дополнительные лотки для бумаги . . . . .	155
Установка . . . . .	155
Драйвер принтера . . . . .	156
Windows 2000/NT 4.0 PostScript . . . . .	156
Windows 2000 PCL . . . . .	156
Windows 98/95 PostScript . . . . .	157
Windows 98/95/NT 4.0 PCL . . . . .	157
Macintosh . . . . .	158
Блок дуплекса . . . . .	159
Установка . . . . .	159
Драйвер принтера . . . . .	159
Windows 2000/NT 4.0 PostScript . . . . .	159
Windows 2000 PCL . . . . .	160
Windows 98/95 PostScript . . . . .	160
Windows 98/95/NT 4.0 PCL . . . . .	161
Macintosh . . . . .	161

**Приложение А - Спецификации . . . . . 163**

Главные спецификации . . . . .	163
Внешние размеры . . . . .	164
Параллельный интерфейс . . . . .	165
Интерфейс USB . . . . .	165

**Индекс. . . . . 167**

# Инструкции по безопасности

Настоящий принтер был тщательно разработан для обеспечения долгих лет безопасной надежной работы. Как для любого электрического оборудования, в отношении принтера имеются базовые меры предосторожности, которые должны быть предприняты для предотвращения травмы или повреждения принтера:

- Тщательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для будущего использования.
- Прочтите и следуйте всем предупреждениям и инструктирующим наклейкам на самом принтере.
- Отключайте принтер перед чисткой. Используйте только влажную ткань. Не используйте жидкие или аэрозольные очистители для чистки принтера.
- Поместите принтер на твердой, прочной поверхности. Если принтер установлен ненадежно, он может упасть и нанести кому-либо травму либо получить повреждение. Если принтер установлен на мягкой поверхности, такой как ковер, софа или кровать, то могут быть заблокированы вентиляционные отверстия, что приведет к перегреву принтера.
- Не помещайте на принтер или вблизи него источник тепла, такой как радиатор или нагреватель. Избегайте попадания на принтер прямых солнечных лучей. Обеспечьте достаточно места вокруг принтера для соответствующей вентиляции и простоты доступа.
- Не используйте принтер вблизи воды и не проливайте на него никаких жидкостей.
- Убедитесь, что источник напряжения соответствует величине, указанной на задней части принтера. Если вы не уверены, обратитесь к дилеру или в вашу местную электрическую компанию.
- Принтер имеет заземленный штепсель с тремя контактами и в качестве меры безопасности должен подключаться только к заземленной розетке. Если штепсель не может быть подключен к розетке, то, возможно, используется розетка старого типа. Обратитесь к электрику для замены розетки. Не пользуйтесь адаптером для отключения заземления.
- Во избежание повреждения электрического кабеля не помещайте на него никаких предметов и не располагайте его в местах, где на него могут наступить. При повреждении или протирании кабеля следует его незамедлительно заменить.
- При использовании удлинителя или подключения с помощью тройника, следите за тем, чтобы суммарное потребление тока всех приборов, подключенных через этот удлинитель или тройник, было меньше максимально допустимого тока этого удлинителя или тройника. Суммарный ток всего оборудования, подключенного к розетке, не должен превышать 13 ампер.

- Розетка, к которой подключен принтер, должна быть постоянно доступной.
- Открытие любой крышки обнажает горячие поверхности. НЕ КАСАЙТЕСЬ их.
- Не вставляйте ничего в вентиляционные прорези принтера, вы можете получить удар током или вызвать пожар.
- Кроме регулярных процедур технического обслуживания, описанных в данном руководстве пользователя, не пытайтесь обслуживать принтер самостоятельно. Открытие крышки подвергает вас опасности удара и иному риску.
- Не производите никаких регулировок, кроме указанных в данном руководстве пользователя, поскольку вы можете повредить принтер.

При возникновении случаев, указывающих на неправильную работу принтера или на его повреждение, отключите принтер от источника питания и обратитесь к своему дилеру. Ниже приводится список возможных проблем:

- Кабель питания протерся или поврежден.
- На принтер пролита жидкость или на него попала вода.
- Принтер упал или его корпус поврежден.
- Ненормальная работа принтера при выполнении инструкций по его использованию.

## Обращение с тонер-картриджем и печатным барабаном

- Храните неиспользуемые тонер-картриджи и печатные барабаны в их упаковках до использования. При замене тонер-картриджа или печатного барабана используйте их упаковку для утилизации старого картриджа с тонером или печатного барабана.
- Не подвергайте тонер-картриджи и печатный барабан воздействию света более чем на пять минут. Никогда не подвергайте зеленый барабан (внутри блока печатного барабана) воздействию прямого солнечного света.
- Всегда держите печатный барабан за край и никогда – за середину. Никогда не касайтесь зеленого барабана, расположенного внутри блока печатного барабана.
- Во избежание повреждения печатного барабана всегда пользуйтесь оригинальными картриджами с тонером.
- Проявляйте осторожность при удалении тонер-картриджа. Не касайтесь одежды или пористых материалов. Порошок тонера вызывает несмываемые пятна.
- Малое количество тонера, просыпанное на кожу или одежду, может быть удалено с помощью мыла и холодной воды. Использование теплой воды существенно затруднит удаление пятна.

## Первая помощь при несчастных случаях

- **ПРИ ГЛОТАНИИ ТОНЕРА:** Вызовите рвоту и обратитесь за медицинской помощью. Никогда не пытайтесь вызывать рвоту или класть что-либо в рот лицу, находящемуся без сознания.
- **ПРИ ВДЫХАНИИ ТОНЕРА:** Выведите пострадавшего на свежий воздух. Обратитесь за медицинской помощью.
- **ПРИ ПОПАДАНИИ ТОНЕРА В ГЛАЗА:** Промойте глаза большим количеством прохладной, но НЕ холодной воды в течение как минимум 15 минут, придерживая веки открытыми с помощью пальцев. Обратитесь за медицинской помощью.

## Примечания, предупреждения и предостережения

*Замечание:* Примечание появляется в настоящем руководстве в таком виде. Примечание обеспечивает добавочную информацию в дополнение к основному тексту и может помочь Вам в использовании изделия и понимании его функций.

---

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

*Предупреждение появляется в настоящем руководстве в таком виде. Предупреждение обеспечивает добавочную информацию, которая, в случае игнорирования ее, может привести к неполадкам в работе или к повреждению оборудования.*

---



---

**ВНИМАНИЕ**  
**В ТАКОМ ВИДЕ В РУКОВОДСТВЕ**  
**ПОЯВЛЯЕТСЯ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ.**  
**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ ОБЕСПЕЧИВАЕТ**  
**ДОБАВОЧНУЮ ИНФОРМАЦИЮ, КОТОРАЯ,**  
**В СЛУЧАЕ ИГНОРИРОВАНИЯ ЕЕ, МОЖЕТ**  
**ПРИВЕСТИ К РИСКУ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ**  
**ПЕРСОНАЛОМ.**

---



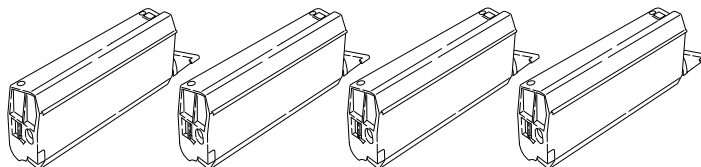
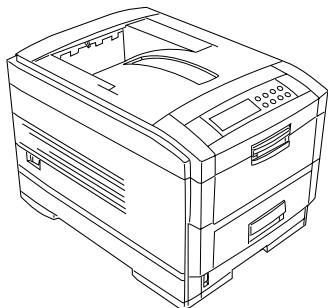
---

# Часть 1 - Установка принтера

---

## Характеристики

- Высокая скорость печати: 12 страниц в минуту при печати в цвете и 20 страниц в минуту при монохромной печати.
- Технология цифровой печати в один проход, обеспечивающая потрясающее качество, скорость и надежность.
- Четыре модели на выбор: C7200, C7200n, C7200dn и флагман серии C7400.
- Истинное разрешение 1200 dpi (C7400) или разрешение 600 x 1200 dpi для печати очень высокого качества.
- Режим дуплексной печати для быстрой печати на двух сторонах листа (опция для моделей C7200 и C7200n).
- Высокоскоростной, двухсторонний параллельный интерфейс (IEEE-1284) и интерфейс USB (универсальная последовательная шина)
- Стандартное промышленное подключение к сети с использованием платы сетевого интерфейса (опция для модели C7200).
- Автоматическое переключение интерфейса между интерфейсом USB, параллельным и сетевым интерфейсами.
- Жесткий диск (HDD) большого объема 6 Гб - стандарт для моделей C7200dn и C7400, опция для других моделей.
- Эмуляция языка PCL5c и настоящий Adobe PostScript 3 с автоматическим переключением.
- Разносторонняя подача бумаги со стандартным лотком на 530 страниц и многоцелевым лотком на 100 страниц, с максимальной емкостью лотков в 1690 страниц при использовании второго и третьего лотков для бумаги.
- Возможность использования бумаги весом от 60 до 200 грамм.
- Стандартный многоцелевой лоток для запаса карточек, конвертов и т. д.
- Выходной лоток емкостью 500 страниц текстом вниз и 100 страниц текстом вверх для непрерывной печати без перегиба.
- Серия C7000 разработана для выдачи до 5000 отпечатков в месяц.
- Дружествен по отношению к окружающей среде: передовой режим экономии энергии компании OKI минимизирует потребление энергии, а отдельная конструкция тонера и барабана сокращает отходы.



## Распаковка

После распаковки принтера и выбора подходящего места для его установки проверьте наличие всех необходимых частей для продолжения.

---

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**ВЕС ПРИНТЕРА СОСТАВЛЯЕТ 48 КГ. НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ПОДНЯТЬ ЕГО В ОДИНОЧКУ.**

---

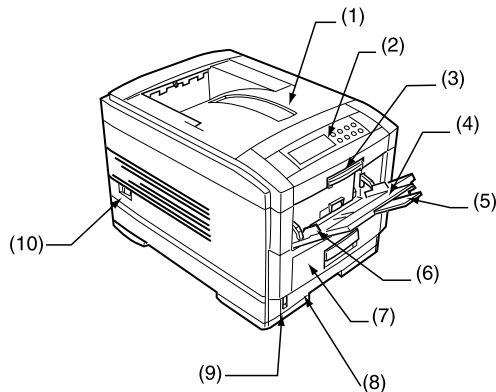
1. Принтер.
2. Четыре тонер-картриджа (бирюзовый, пурпурный, желтый и черный).

3. Компакт-диск (CD-ROM), содержащий драйверы для принтера и документацию (не показан на иллюстрации).
4. Очиститель светодиодных линз (не показан на иллюстрации).
5. Светонепроницаемые пластиковые пакеты (4) (не показаны на иллюстрации).
6. Кабель питания (не показан на иллюстрации).
7. Руководство для быстрого запуска (не показано на иллюстрации).

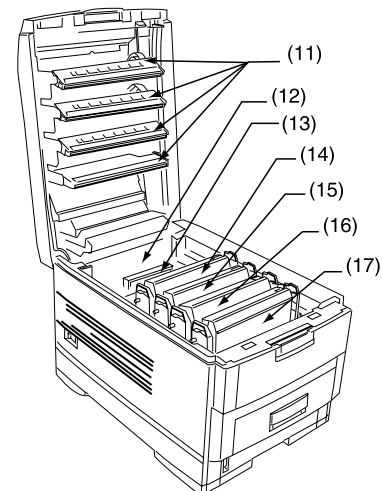
**Замечание:** Не выбрасывайте коробку от принтера, транспортировочные стопоры, упаковочный материал и светонепроницаемые пластиковые пакеты, поскольку они используются для перевозки принтера.

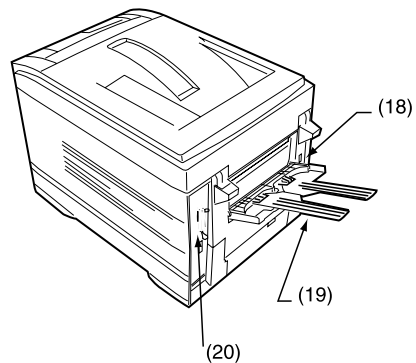
## Компоненты принтера

1. Верхняя крышка
2. Панель управления.
3. Кнопка для открывания верхней крышки.
4. Многофункциональный лоток (ручная подача).
5. Дополнительное устройство для поддержки бумаги.
6. Направляющие для бумаги.
7. Передняя крышка
8. Лоток для бумаги.
9. Индикатор уровня бумаги.

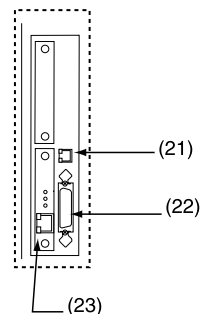


10. Выключатель питания.
11. Светодиодные головки (4).
12. Разряжающий вал.
13. Блок для термического закрепления тонера.
14. Барабан изображения (бирюзовый).
15. Барабан изображения (пурпурный).
16. Барабан изображения (желтый).
17. Барабан изображения (черный).





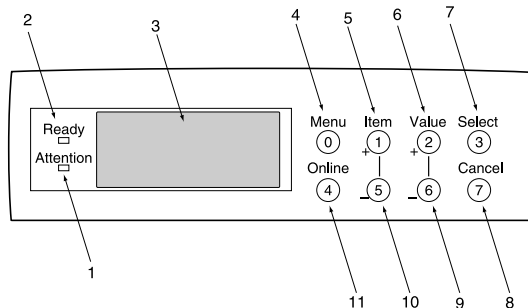
- 18. Разъем для подключения питания.
- 19. Лоток для заднего выхода бумаги.
- 20. Паз для интерфейсов и дополнительных плат.



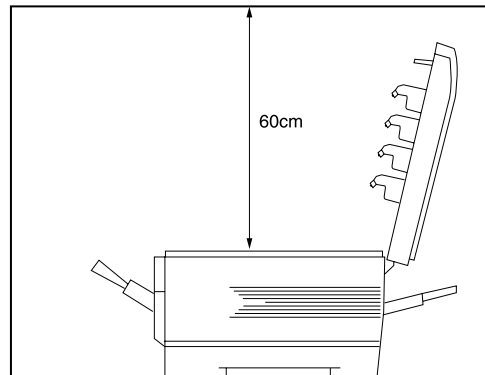
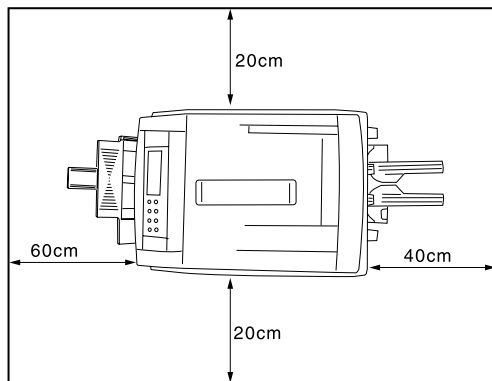
- 21. Разъем для подключения интерфейса USB.
- 22. Разъем для подключения параллельного интерфейса.
- 23. Необязательная плата сетевого интерфейса.

# Панель управления

1. Индикатор "Внимание" (красный). Включенный индикатор означает ошибку, при которой печать продолжается. Мигающий индикатор означает ошибку, при которой печать останавливается.
2. Индикатор готовности (зеленый). Горящий индикатор - готовность получения данных. Мигающий индикатор - обработка данных или ошибка.
3. Панель на жидких кристаллах (LCD). Две строки буквенно-цифровых знаков показывают состояние принтера, пункты меню в режиме меню и сообщения об ошибках.
4. Кнопка Menu (Меню) (0). Нажмите ее кратковременно для входа в режим Меню. Повторное кратковременное нажатие позволяет выбрать следующий раздел меню. Нажатие продолжительностью более 2 секунд позволяет прокручивать различные уровни меню.



5. Кнопка Item (Элемент) + (1). Нажмите кратковременно для прокрутки вперед, к следующему элементу меню.
6. Кнопка Value (Значение) + (2). Нажмите кратковременно для прокрутки вперед, к следующему значению каждого элемента меню.
7. Кнопка Select (Выбор) (3). Нажмите кратковременно для выбора меню, элемента или значения, отмеченного на экране на жидких кристаллах.
8. Кнопка Cancel (Отмена) (7). Нажмите для отмены задания на печать.
9. Кнопка Value (Значение) - (6). Нажмите кратковременно для прокрутки назад, к следующему значению каждого элемента меню.
10. Кнопка Item (Элемент) - (5). Нажмите кратковременно для прокрутки назад, к следующему элементу меню.
11. Кнопка Online (Режим работы) (4). Переключает принтер между состоянием готовности к работе и автономным режимом. При нажатии кнопки в режиме Меню возвращает принтер в состояние готовности к работе. Если кнопка нажата при наличии надписи DATA PRESENT (наличие данных) на дисплее, то нажатие заставляет принтер распечатать оставшиеся в нем данные. Также при наличии сообщения об ошибочном размере бумаги нажатие этой кнопки заставляет принтер выполнить печать.



## Размещение принтера

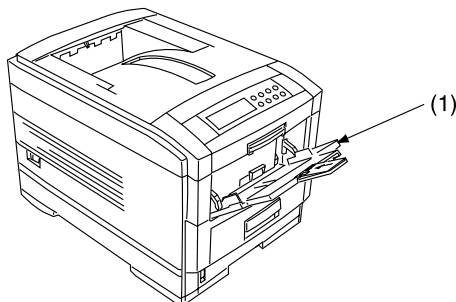
Размещайте принтер на плоской поверхности достаточной площади и прочности, которая соответствует размерам и весу принтера. Вес принтера составляет около 48 кг. Вокруг принтера должно быть достаточно свободного места для доступа к принтеру и его технического обслуживания.

## Установка

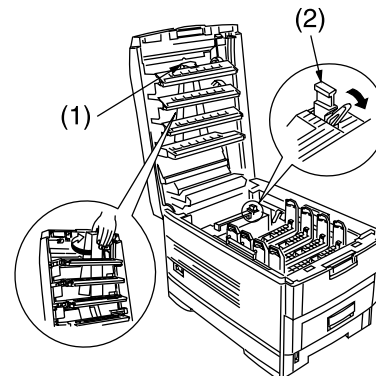
Перед подключением данного принтера к компьютеру и источнику тока следует установить тонер-картриджа и уложить бумагу в лоток.

### Удаление упаковочных и защитных материалов

1. Удалите всю липкую ленту и упаковочные материалы с поверхности принтера.
2. Откройте многоцелевой лоток (1) и удалите защитный лист бумаги.



3. Откройте верхнюю крышку.
4. Удалите фиксатор светодиодной головки (1) из задней части головки в верхней крышке.



5. Удалите оранжевый транспортировочный стопор (2), находящийся позади цветного рычага на крышке блока крепления тонера.

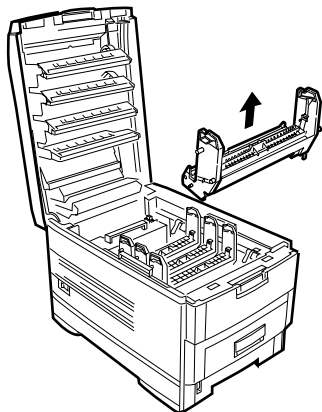
**Замечание:** Для того, чтобы упростить удаление транспортного стопора, может потребоваться небольшое перемещение цветного рычага. Цветной рычаг вернется в начальное положение под загрузающей пружиной после его освобождения.

---

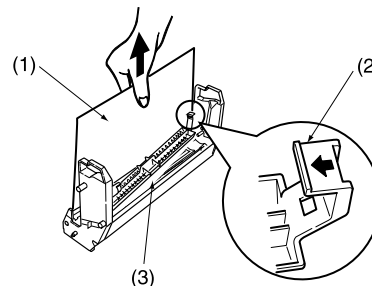
#### **ВНИМАНИЕ:**

Никогда не подвергайте печатные барабаны воздействию света более, чем на 5 минут. Никогда не подвергайте печатные барабаны прямому солнечному свету. Всегда держите печатные барабаны за торцы. Никогда не касайтесь поверхности зеленого барабана внутри печатного барабана.

---



6. Вытащите четыре печатных барабана и поместите их на ровной поверхности.
7. Удалите защитные листы (1) из каждого из четырех печатных барабанов.
8. Нажмите фиксатор (2) вниз и удалите заглушку (3) из каждого из печатных барабанов.
9. Установите обратно в принтер четыре печатных барабана. Убедитесь, что каждый печатный барабан установлен соответственно его цвету.



---

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**  
**БУДЬТЕ ВНИМАТЕЛЬНЫ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С**  
**ТОНЕРОМ. НЕ ПРОСЫПЬТЕ ТОНЕР НА ОДЕЖДУ ИЛИ**  
**ИНЫЕ ПОРИСТЫЕ МАТЕРИАЛЫ.**

---

**ВНИМАНИЕ:**

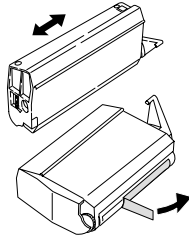
*Не прикладывайте излишней силы при установке тонер-картриджа.*

---

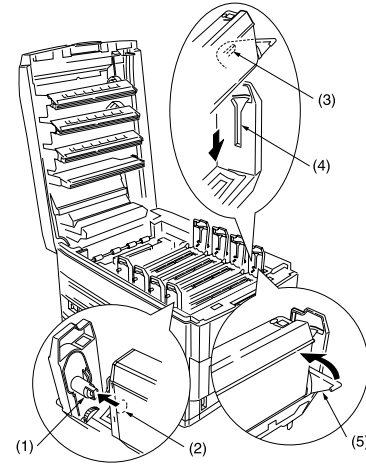
## Установка картриджа с тонером

1. Вытащите четыре картриджа с цветным тонером из упаковок.

2. Встряхните картриджи с тонером несколько раз в горизонтальном направлении.



3. Держа картриджи с тонером горизонтально, удалите ленту.
4. Убедитесь, что цвета картриджей с тонером и печатных барабанов соответствуют друг другу.
5. Установите картридж с тонером внутрь печатного барабана, начиная с левой стороны, вставляя втулку барабана (1) в паз (2) картриджа с тонером.
6. Мягко нажмите картридж с тонером вниз, обеспечивая входение замыкающей шпильки (3) в желобок (4) печатного барабана.
7. Мягко нажмите на цветной рычаг (5) вперед до упора для освобождения тонера в печатном барабане.

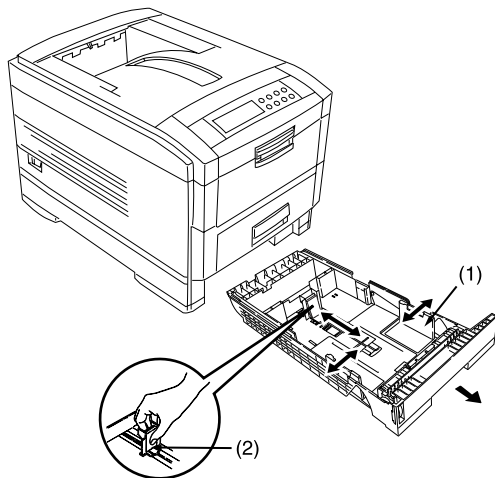


*процесса инициализации. В некоторых случаях это сообщение не исчезает до выполнения печати. Если сообщение не исчезло после печати, установите картридж с тонером заново.*

**Замечание:** При включении принтера после его установки могут появляться сообщения **TONER LOW** (Низкий уровень тонера) или **CHANGE TONER** (Замените тонер). Эти сообщения должны исчезнуть после завершения принтером

## Загрузка бумаги

1. Вытащите лоток для бумаги из принтера.



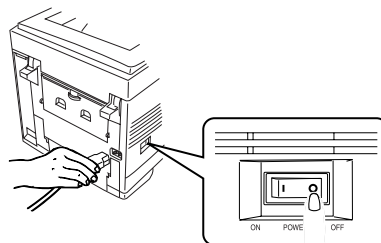
2. Отрегулируйте направляющие для бумаги (1) и задний стопор (2) для бумаги в соответствии с используемым размером бумаги.
3. Вставьте бумагу, обеспечивая уровень бумаги в лотке ниже отметок на направляющих

**Замечание:** Не превышайте максимальную емкость лотка для бумаги. В зависимости от веса бумаги лоток может вместить до 530 листов.

4. Верните лоток на место в принтере. Индикатор уровня бумаги обеспечивает визуальную индикацию количества бумаги в лотке.

## Кабель питания

1. Подключите кабель питания к разъему подключения питания принтера, а затем к заземленной розетке.



2. Включите принтер, используя главный выключатель напряжения.
3. Принтер выполняет процесс инициализации и прогревается. Когда принтер готов, загорается индикатор READY (Готов) и дисплей на жидких кристаллах указывает следующее:

ONLINE	AUTO
(Готов к работе)	(Автоматический)
	TRAY1

## Выключение

*Замечание 1:* Никогда не выключайте принтер в процессе печати.

*Замечание 2:* Если установлен дополнительный жесткий диск, то НЕОБХОДИМО ВЫПОЛНИТЬ указанную ниже процедуру выключения принтера для защиты данных, хранящихся на жестком диске.

*Замечание 3:* При любом выключении принтера рекомендуется следовать описанной процедуре.

1. Нажать кнопку **Menu (Меню) (0)** и удерживать ее до тех пор, пока не появится надпись SHUTDOWN MENU (Меню завершения работы), затем нажать кнопку **Select (Выбор) (3)**.
2. Нажать кнопку **Select (Выбор) (3)** вновь для ВЫПОЛНЕНИЯ процедуры выключения.
3. При появлении надписи PLEASE POWER OFF SHUTDOWN COMPLETED (Процесс завершения работы окончен, можно отключить питание) на дисплее на жидких кристаллах, отключите питания, используя главный выключатель напряжения.

## Установки меню

### Изменение языка дисплея

Выполните следующие шаги для изменения языка вывода сообщений на дисплее на жидких кристаллах принтера.

1. Нажимайте кнопку **Menu (Меню) (0)** до получения сообщения SYSTEM CONFIG MENU (Меню системной конфигурации), затем нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)**.
2. Нажимайте **Item (Элемент) (1)** до получения сообщения LANGUAGE (Язык).
3. Нажимайте **Value (Значение) (2)** до появления желаемого языка
4. Нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)**, возле выбранного языка появится звездочка (\*).
5. Нажмите кнопку **Online (Режим работы) (4)**, когда процесс выбора языка дисплея будет завершен.

## Печать

Печать установок меню для проверки конфигурации принтера.

1. Нажимайте кнопку **Menu (Меню) (0)** до появления текста INFORMATION MENU (Меню информации), затем нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)**.
2. Подтверждение PRINT MENU MAP (Печать схемы меню) появится на экране на жидких кристаллах.
3. Нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)** для печати схемы меню.

---

# Глава 2 - Установка Windows

---

## Метод установки

Установка драйвера принтера для Windows и соответствующего программного обеспечения зависит от интерфейса подключения и операционной системы Windows.

***Замечание 1:** Драйверы Windows NT 4.0 не могут быть установлены с использованием автоматического конфигурирования Windows (Plug & Play).*

***Замечание 2:** Просим обратиться к файлу `readme` на инсталляционном диске программного обеспечения. Этот диск поставляется вместе с принтером и содержит самую последнюю информацию об установке драйвера принтера и соответствующего программного обеспечения.*

## Типы драйверов принтера

Этот принтер может работать при использовании драйверов принтера PostScript или PCL. Оба типа драйверов принтера поставляются на компакт-диске (CD-ROM), поставляемом с принтером.

Выбор устанавливаемого драйвера зависит от способа использования принтера. Например, если планируется печать файлов типа encapsulated postscript (инкапсулированный postscript, EPS), то рекомендуется установить драйвер принтера PostScript.

# Параллельный интерфейс

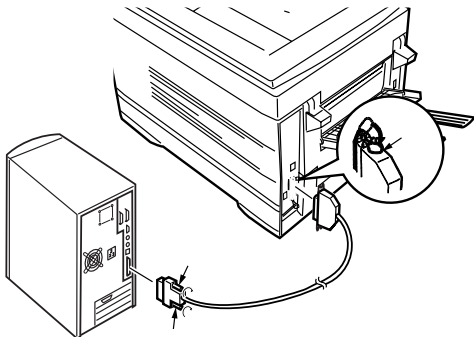
**Замечание 1:** Не поставляются драйверы принтера для операционных систем MS-DOS или Windows NT 3.51.

**Замечание 2:** Не поставляются драйверы принтера для операционной системы Windows NT 4.0, которая устанавливается на компьютерах с ARC совместимыми процессорами типа RISC (MIPS серий R, Alpha, Power PC и др.).

**Замечание 3:** Кабель параллельного интерфейса не включен в поставку. Кабель параллельного интерфейса должен быть двунаправленным и соответствовать стандарту IEEE 1284-1994.

## Подключение

1. Выключите питание принтера и компьютера.

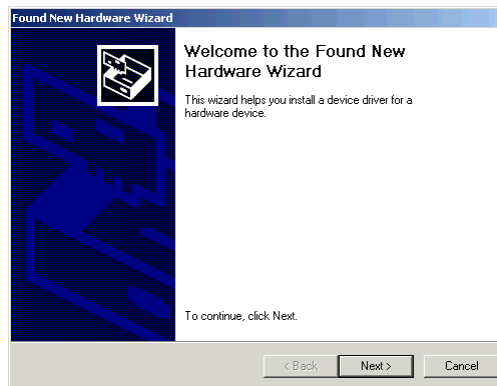


2. Подключите кабель параллельного интерфейса к разъему параллельного интерфейса принтера и закрепите его с помощью пружинных зажимов.
3. Подключите кабель параллельного интерфейса компьютера и закрепите его с помощью винтов.
4. Включите принтер, а затем включите компьютер.

## Автоматическое конфигурирование

### Windows 2000

**Замечание :** Необходимы привилегии администратора для установки в операционной системе Windows 2000.



1. При появлении [Found New Hardware Wizard (Мастера поиска нового оборудования)], выберите [Next (Далее)] для продолжения.

**Замечание:** Если система уже была сконфигурирована, то драйверы принтера устанавливаются автоматически и Found New Hardware Wizard (Мастер поиска нового оборудования) не появляется. Просим перейти к шагу 9.

2. Выберите [Search for the best driver for my device (Recommended) (Искать лучший драйвер для устройства (рекомендуется))] и нажмите на кнопку [Next (Далее)].

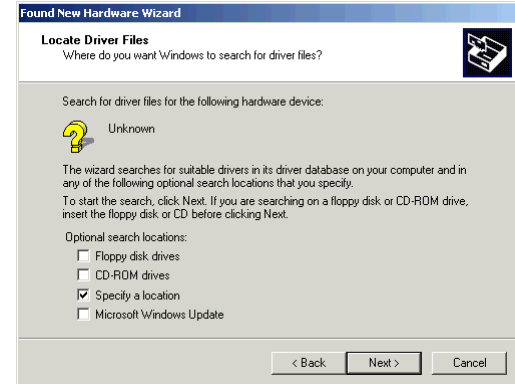


3. Выберите [Specify a location (Указать путь)] и нажмите на кнопку [Next (Далее)].
4. Вставьте компакт-диск с программным обеспечением для принтера в устройство для чтения компакт-дисков.

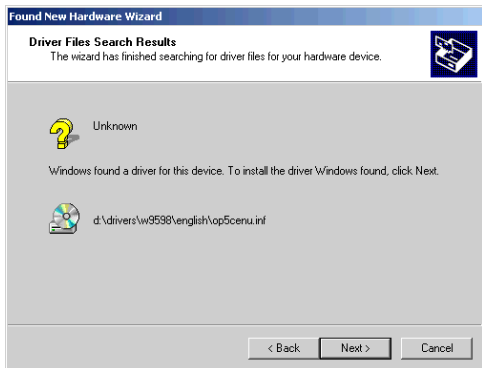
5. Отменить выбор [Floppy disk drive (Дисковод для гибких дисков)] и Выберите [CD-ROM drive (устройство чтения компакт-дисков)], затем нажмите кнопку [Next(Далее)] для установки PCL драйвера.

ИЛИ

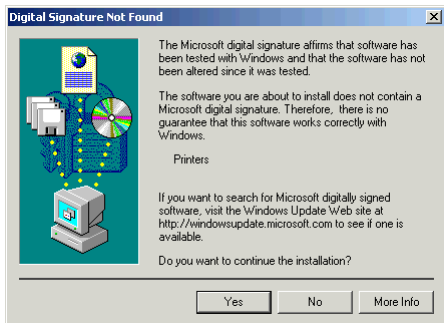
Для установки другого драйвера принтера, отмените выбор обеих опций [Floppy disk drive (Дисковод для гибких дисков)] и [CD-ROM drive (устройство чтения компакт-дисков)], и выберите [Specify a location (Указать путь)]. Введите D:\DRIVERS\WIN2000\Language (где D:\ - это обозначение устройства чтения компакт-дисков CD-ROM, then затем нажмите кнопку [Next(Далее)] выбирая требуемый драйвер для принтера.



6. Подтвердите, что драйвер принтера готов к установке и нажмите на кнопку [Next (Далее)].



7. Укажите, желаете ли вы печатать тестовую страницу, затем нажмите кнопку [Next (Далее)] и [Finish (Завершение)].
8. В окне [Digital Signature Not Found (цифровая подпись не найдена)] нажмите кнопку [Yes(Да)]. Начнется копирование файлов.



9. Выберите [Start (Пуск)] - [Settings (Настройка)] - [Printers (Принтеры)], затем нажмите правую кнопку мыши на значке принтера и выберите [Set as Default Printer (Использовать как принтер по умолчанию)].

**Замечание:** Если значок принтера не показан, то произведите конфигурацию принтера с использованием **Мастера установки принтера**.

## Windows 98 или Windows Millenium

1. При появлении [Add New Hardware Wizard (Мастер установки нового оборудования)] и нажмите на кнопку [Next (Далее)].

**Замечание 1:** При появлении окна [Insert Disk (Вставьте диск)] перейдите к Шагу 8.

**Замечание 2:** Если [Add New Hardware Wizard (Мастера установки нового оборудования)] не появляется, то перейдите к функции Add Printer (Добавление принтера).

- Выберите [Search for the best driver for your device (Recommended) (Искать лучший драйвер для устройства (рекомендуется))] и нажмите на кнопку [Next (Далее)].

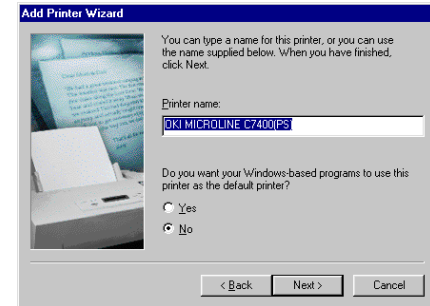


- Вставьте компакт-диск с программным обеспечением для принтера в устройство для чтения компакт-дисков.
- Отмените выбор [Floppy disk drive (Дисковод для гибких дисков)] и Выберите [CD-ROM drive (устройство чтения компакт-дисков)], и затем нажмите кнопку [Next(Далее)] для установки PCL драйвера..

ИЛИ

Для установки другого драйвера принтера, отмените выбор обеих опций [Floppy disk drive (Дисковод для гибких дисков)] и [CD-ROM drive (устройство чтения компакт-дисков)], и выберите [Specify a location (Указать путь)]. Введите D:\DRIVERS\W9598\Language (где D:\ - это обозначение устройства чтения компакт-дисков CD ROM, затем нажмите на кнопку [Next(Далее)] для выбора требуемого драйвера принтера.

- Подтвердите имя принтера и укажите, желаете ли вы использовать его в качестве принтера по умолчанию, а затем нажмите кнопку [Next (Далее)].



- Укажите, желаете ли вы печатать тестовую страницу, затем нажмите кнопку [Finish (Завершение)].
- При появлении значка принтера в папке Printer (Принтеры) процесс конфигурации завершен.
- При появлении окна [Insert Disk (Вставьте диск)]:
  - Вставьте компакт-диск с программным обеспечением для принтера в устройство для чтения компакт-дисков и нажмите на кнопку ОК.
  - В поле [Copy files from (Копировать файлы из)] введите D:\DRIVERS\W9598\Language для драйверов PostScript или PCL (где D:\ - это обозначение устройства чтения компакт-дисков CD-ROM) и нажмите на кнопку ОК. Начнется копирование файлов.

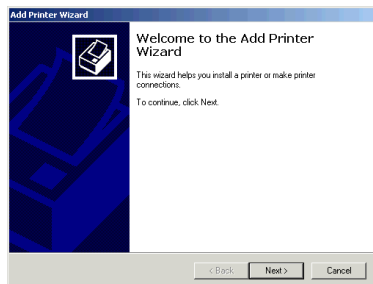
- (с) При появлении значка принтера в папке Printer (Принтеры) процесс конфигурации завершен.

## Конфигурация при добавлении принтера

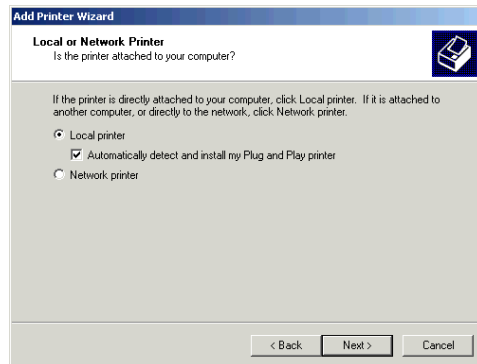
### Windows 2000

**Замечание:** *Необходимы привилегии администратора для установки в операционной системе Windows 2000.*

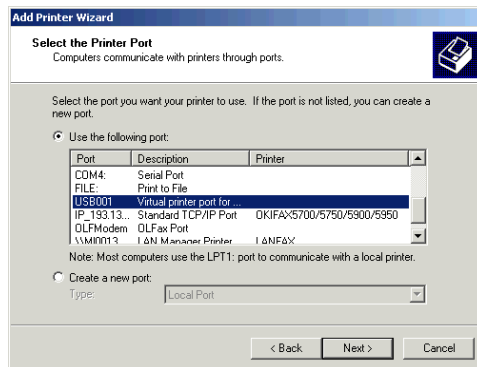
1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Укажите на значок [Add Printer (Добавление принтера)] и дважды нажмите левую клавишу мыши.
3. При появлении [Add Printer Wizard (Мастера добавления принтера)] нажмите на кнопку [Next (Далее)].



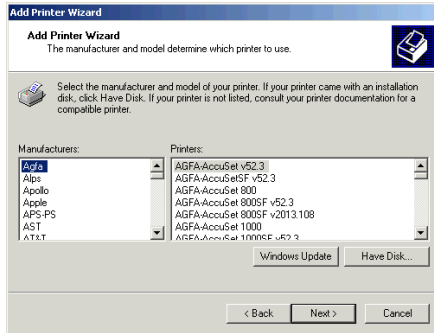
4. Выберите [Local Printer (Локальный принтер)], уберите отметку с [Automatically detect and install my Plug and Play printer (Автоматически найти и установить принтер Plug and Play)] и нажмите на кнопку [Next (Далее)].



5. Выберите [Use the following port (Использовать следующий порт)] и указать [LPT1: Printer Port (Порт принтера)], затем нажмите на кнопку [Next (Далее)].



6. Выберите [Have disk ... (Установить с диска ...)].

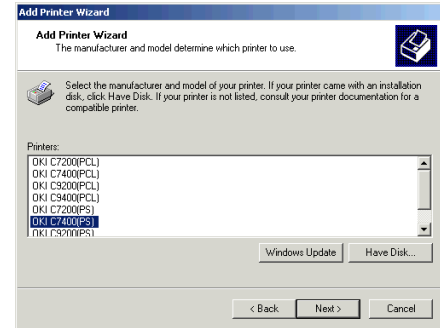


7. После появления окна [Install from Disk (Установить с диска)] вставьте компакт-диск с программным обеспечением для принтера в устройство для чтения компакт-дисков.

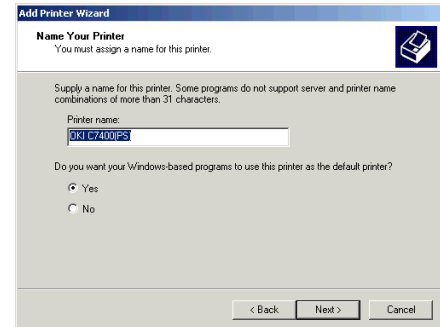


8. В поле [Copy manufacturer's files from (Копировать файлы производителя из)] введите D:\DRIVERS\WIN2000\Language для драйверов PostScript или PCL, (где D:\ - это обозначение устройства чтения компакт-дисков CD-ROM) и щелкните на кнопке [OK].

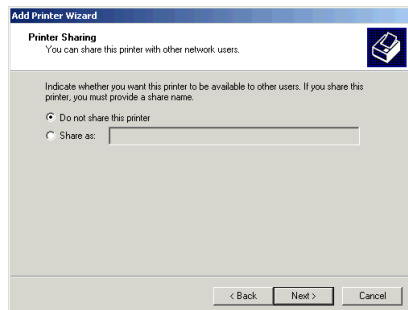
9. Выберите модель принтера и желаемый драйвер и нажмите на кнопку [Next (Далее)].



10. Подтвердите имя принтера и укажите, желаете ли вы использовать его в качестве принтера по умолчанию, а затем нажмите кнопку [Next (Далее)].



11. Укажите, допускается ли совместное использование принтера или нет, а затем нажмите кнопку [Next (Далее)].



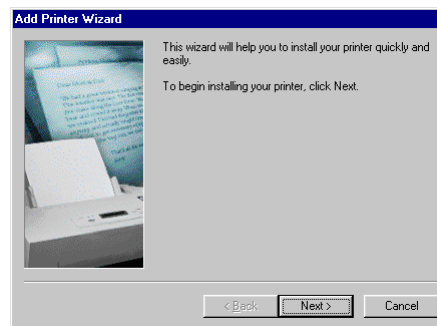
12. Укажите, желаете ли вы печатать тестовую страницу, затем нажмите кнопку [Finish (Завершение)].
13. В окне [Digital Signature Not Found (Цифровая подпись не найдена)] нажмите на кнопку [Yes (Да)]. Начнется копирование файлов.



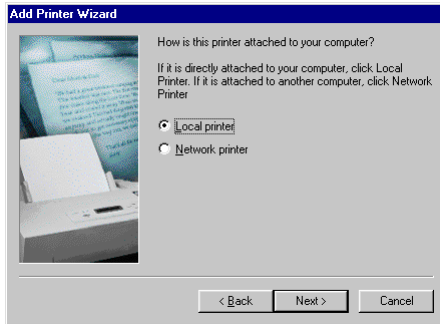
14. При появлении значка принтера в папке Printer (Принтер) процесс конфигурации завершен.

## Windows 98 или Windows Millenium

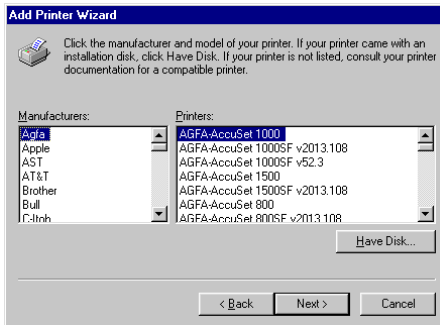
1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Укажите на значок [Add Printer (Добавление принтера)] и дважды нажмите левую клавишу мыши.
3. При появлении [Add Printer Wizard (Мастер добавления принтера)] нажмите на кнопку [Next (Далее)].



4. Выберите [Local Printer (Локальный принтер)], а затем нажмите кнопку [Next (Далее)].



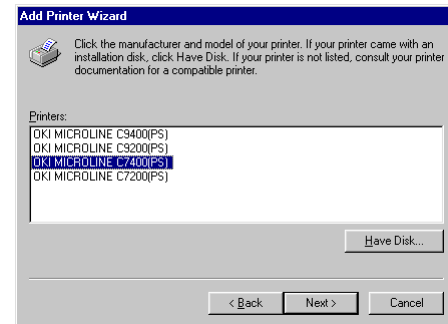
5. Выберите [Have disk ... (Установить с диска ...)].



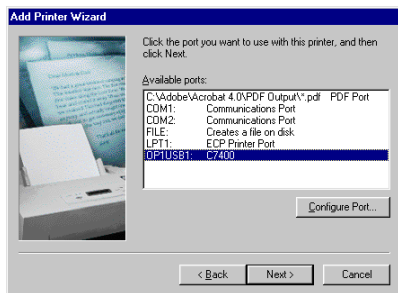
6. После появления окна [Install from Disk (Установить с диска)] вставьте компакт-диск с программным обеспечением для принтера в устройство для чтения компакт-дисков.



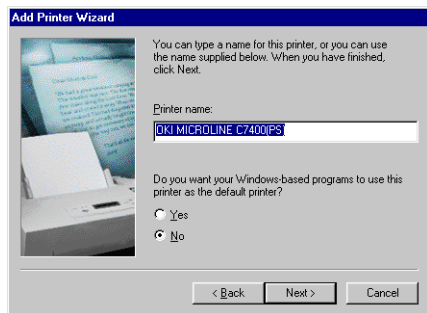
7. В поле [Copy manufacturer's files from (Копировать файлы производителя из)] введите D:\DRIVERS\W9598\Language для драйверов PostScript или PCL, (где D:\ - это обозначение устройства чтения компакт-дисков CD-ROM) и щелкните на кнопке [OK].
8. Выберите модель принтера и желаемый драйвер и нажмите на кнопку [Next (Далее)].



9. Среди [Available Ports (Имеющиеся порты)], выберите [LPT1:ECP Printer Port (Порт принтера)] и нажмите на кнопку [Next (Далее)].



10. Подтвердите имя принтера и укажите, желаете ли вы использовать его в качестве принтера по умолчанию, а затем нажмите кнопку [Next (Далее)].

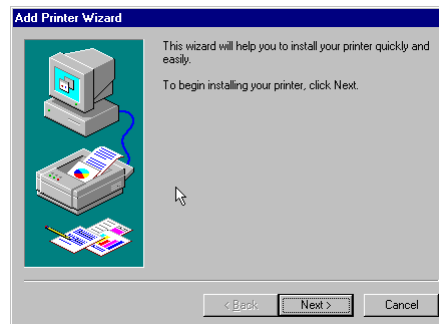


11. Укажите, желаете ли вы печатать тестовую страницу, затем нажмите кнопку [Finish (Завершение)].

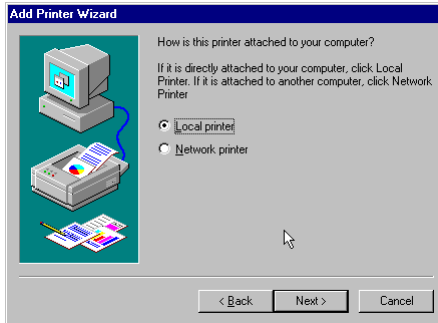
12. При появлении значка принтера в папке Printer (Принтеры) процесс конфигурации завершен.

## Windows 95

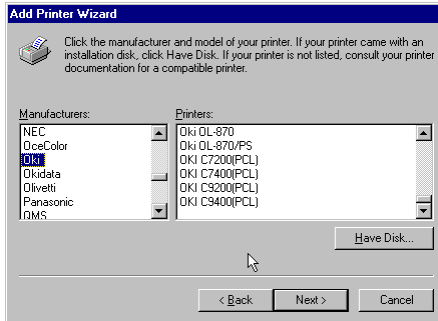
1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Укажите на значок [Add Printer (Добавление принтера)] и дважды нажмите левую клавишу мыши.
3. При появлении [Add Printer Wizard (Мастера добавления принтера)] нажмите на кнопку [Next (Далее)].



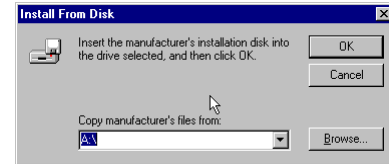
4. Выберите [Local Printer (Локальный принтер)], и нажмите на кнопку [Next (Далее)].



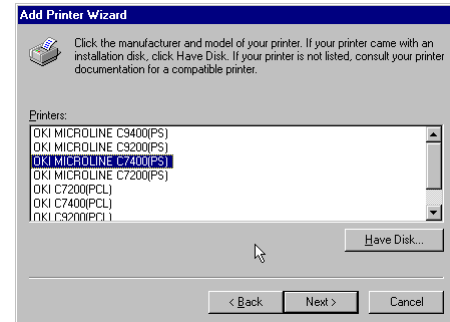
5. Выберите [Have disk ... (Установить с диска ...)].



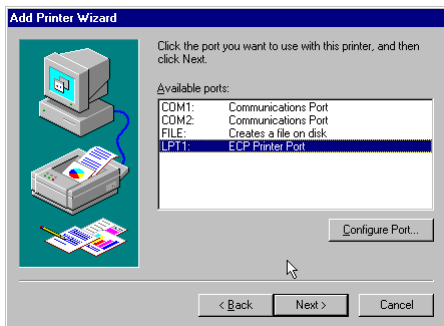
6. После появления окна [Install from Disk (Установить с диска)] вставьте компакт-диск с программным обеспечением для принтера в устройство для чтения компакт-дисков.



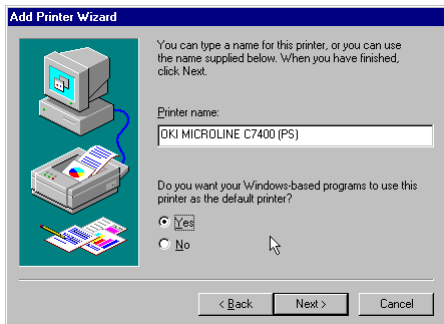
7. В поле [Copy files from (Копировать файлы из)] введите D:\DRIVERS\W9598\Language для драйверов PostScript или PCL, (где D:\ - это обозначение устройства чтения компакт-дисков CD-ROM) и нажмите на кнопку [OK].
8. Выберите модель принтера и желаемый драйвер и нажмите на кнопку [Next (Далее)].



9. Среди [Available Ports (имеющиеся порты)], Выберите [LPT1:ECP Printer Port (порт принтера)] и нажмите на кнопку [Next (Далее)].



10. Подтвердите имя принтера и укажите, желаете ли вы использовать его в качестве принтера по умолчанию, а затем нажмите кнопку [Next(Далее)].



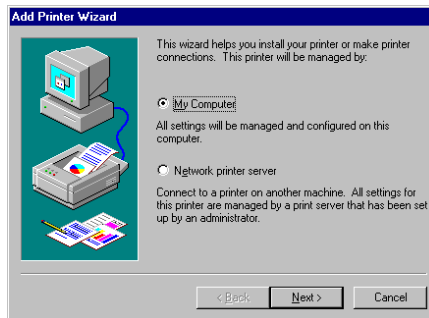
11. Укажите, желаете ли вы печатать тестовую страницу, затем нажмите кнопку [Finish (Завершение)].

12. При появлении значка принтера в папке Printer (Принтеры) процесс конфигурации завершен.

## Windows NT 4.0

**Замечания:** *Необходимы привилегии администратора для установки в операционной системе Windows NT 4.0.*

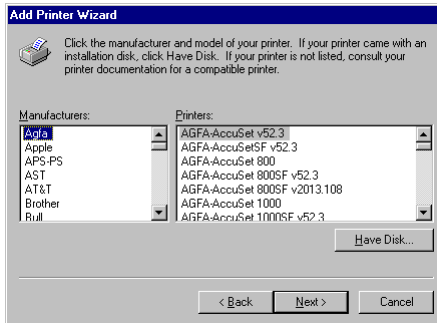
1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Укажите на значок [Add Printer (Добавление принтера)] и дважды нажмите левую клавишу мыши.
3. При появлении [Add Printer Wizard (Мастера добавления принтера)] Выберите [My computer (Мой компьютер)] и нажмите на кнопку [Next (Далее)].



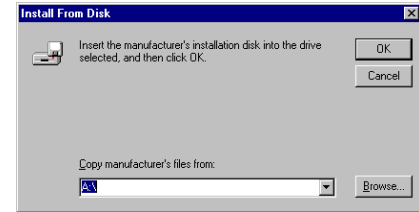
4. Среди [Available Ports (Имеющиеся порты)], Выберите [LPT1:ECP Printer Port (Порт принтера)] и нажмите на кнопку [Next (Далее)].



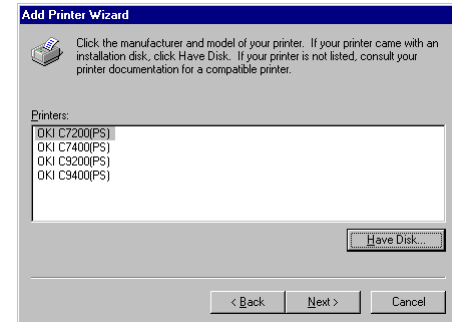
5. Выберите [Have disk ... (Установить с диска ...)].



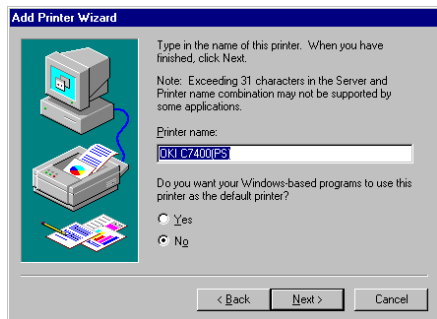
6. После появления окна [Install from Disk (Установить с диска)] вставьте компакт-диск с программным обеспечением для принтера в устройство для чтения компакт-дисков.



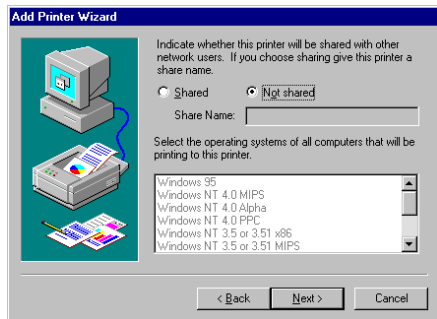
7. В поле [Copy manufacturer's files from (Копировать файлы производителя из)] введите D:\DRIVERS\NT40\Language для драйверов PostScript или PCL, (где D:\ - это обозначение устройства чтения компакт-дисков CD-ROM) и нажмите на кнопку ОК.
8. Выберите принтер и нажмите на кнопку [Next (Далее)].



9. Подтвердите имя принтера и укажите, желаете ли вы использовать его в качестве принтера по умолчанию, а затем нажмите кнопку [Next(Далее)].



10. Укажите, допускается ли совместное использование принтера или нет, а затем нажмите кнопку [Next(Далее)].



11. Укажите, желаете ли вы печатать тестовую страницу, затем нажмите кнопку [Next(Далее)], а затем нажмите кнопку [Finish (Завершение)].
12. При появлении значка принтера в папке Printer (Принтеры) процесс конфигурации завершен.

# Интерфейс USB (Универсальная последовательная шина)

*Замечание:* Кабель интерфейса USB не поставляется совместно с принтером. Просим использовать кабель интерфейса USB, который соответствует спецификации 1.1.

## Общие

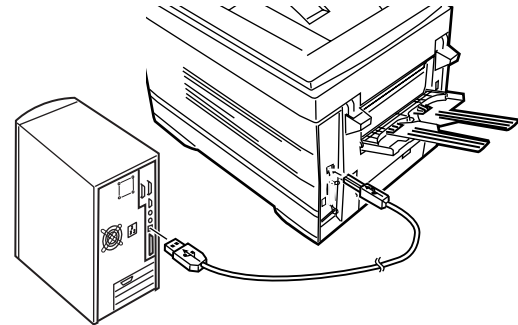
Интерфейс USB имеет следующие ограничения:

- Не работает с операционными системами MS-DOS или Windows 95/3.1/NT 4.0/NT 3.51.
- Не работает с операционной системой Windows 98, которая была установлена в ходе модернизации операционных систем Windows 95/3.1.
- Не следует отсоединять интерфейсный кабель USB во время печати.
- Не следует сразу же разъединять кабель USB после его соединения и наоборот. Подождите не менее 5 секунд для нового соединения или разъединения кабеля.
- Работа принтера не гарантируется, если другое USB-совместимое устройство одновременно подключено к другой USB-совместимой машине.
- При подключении нескольких принтеров того же типа, они появляются в папке принтеров под именами \*\*\*\*\*, \*\*\*\*\* (сору2), \*\*\*\*\* (сору3) и так далее. Эти номера зависят от порядка подключения или включения каждого из принтеров.

- При использовании хаба USB, следует подключить хаб USB прямо к компьютеру.

## Соединение

1. Убедитесь, что принтер и компьютер выключены.
2. Подключите интерфейсный кабель USB к порту USB компьютера.
3. Подключите второй конец интерфейсного кабеля USB к разъему USB принтера.
4. Включите принтер, а затем включите компьютер.



## Драйвер USB

**Замечание:** Установка драйвера USB требуется только для Windows 98.

1. После появления окна [Add New Hardware Wizard (Мастер установки нового оборудования)] нажмите на кнопку [Next (Далее)].



2. Выберите [Search for the best driver for my device (Recommended) (Искать лучший драйвер для устройства (рекомендуется))] и нажмите на кнопку [Next (Далее)].
3. Вставьте компакт-диск с программным обеспечением для принтера в устройство для чтения компакт-дисков.
4. Убедитесь, что устройство для чтения компакт-дисков отмечено, и нажмите на кнопку [Next (Далее)].
5. После того, как Windows найдет драйвер USB, нажмите на кнопку [Next (Далее)].



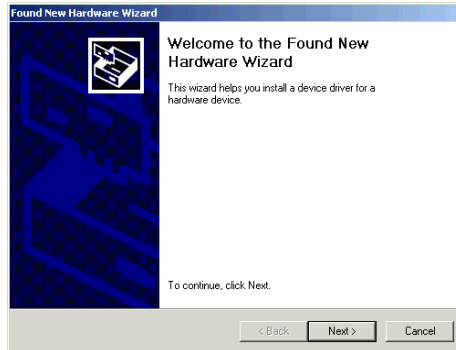
6. После завершения копирования файлов нажмите кнопку [Finish (Завершение)].
7. При появлении [Add New Hardware Wizard (Мастера установки нового оборудования)] нажмите на кнопку [Cancel (Отмена)] и перезапустите компьютер.

# Автоматическое конфигурирование

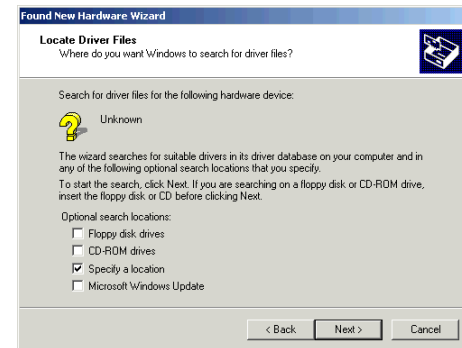
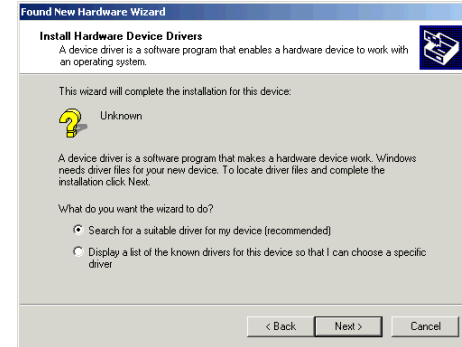
## Windows 2000

**Замечание:** *Необходимы привилегии администратора для установки в операционной системе Windows 2000.*

1. При появлении [Found New Hardware Wizard (Мастера поиска нового оборудования)], нажмите на кнопку [Next (Далее)].



2. Выберите [Search for the best driver for my device (Recommended) (Искать лучший драйвер для устройства (рекомендуется))] и нажмите на кнопку [Next (Далее)].
3. Выберите [Specify a location (Указать путь)] нажмите на кнопку [Next (Далее)].
4. Вставьте компакт-диск с программным обеспечением для принтера в устройство для чтения компакт-дисков.

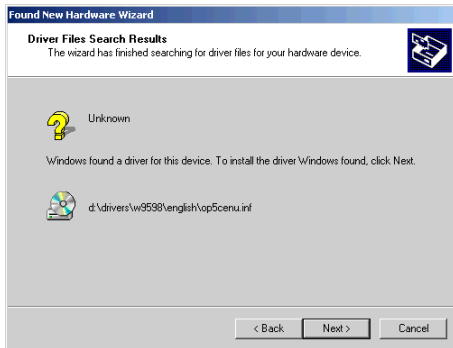


5. Отменить выбор [Floppy disk drive (Дискковод для гибких дисков)] и Выберите [CD-ROM drive (Устройство чтения компакт-дисков)], затем нажмите кнопку [Next (Далее)] для установки PCL драйвера.

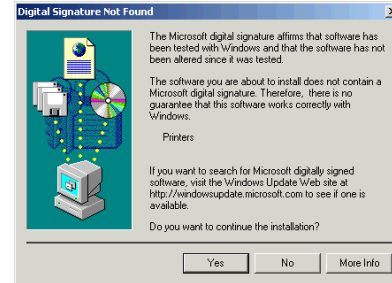
## ИЛИ

Для установки другого драйвера принтера, отмените выбор обеих опций [Floppy disk drive (Дискковод для гибких дисков)] и [CD-ROM drive (Устройство чтения компакт-дисков)], и выберите [Specify a location (Указать путь)]. Введите D:\DRIVERS\WIN2000\Language (где D:\ - это обозначение устройства чтения компакт-дисков CD ROM, затем нажмите на кнопку [Next(Далее)] для выбора требуемого драйвера принтера.

6. Подтвердите, что драйвер принтера готов к установке и нажмите на кнопку [Next (Далее)].



7. Укажите, желаете ли вы печатать тестовую страницу, затем нажмите на кнопку [Next (Далее)] и нажмите кнопку [Finish (Завершение)].
8. В окне [Digital Signature Not Found (Цифровая подпись не найдена)] нажмите на кнопку [Yes (Да)]. Начнется копирование файлов.



9. Выберите [Start (Пуск)] - [Settings (Настройка)] - [Printers (Принтеры)], затем нажмите правую кнопку мыши на значке принтера и выберите [Set as Default Printer (Использовать как принтер по умолчанию)].

## Windows 98 или Windows Millenium

1. При появлении [Add New Hardware Wizard (Мастера установки нового оборудования)] и нажмите на кнопку [Next (Далее)].



- Выберите [Search for the best driver for your device (Recommended) (Искать лучший драйвер для устройства (рекомендуется))] и нажмите на кнопку [Next (Далее)].



- Вставьте компакт-диск с программным обеспечением для принтера в устройство для чтения компакт-дисков.
- Отмените выбор [Floppy disk drive (Дисковод для гибких дисков)] и выберите [CD-ROM drive (Устройство чтения компакт-дисков)], затем нажмите кнопку [Next (Далее)] для установки PCL драйвера.

ИЛИ

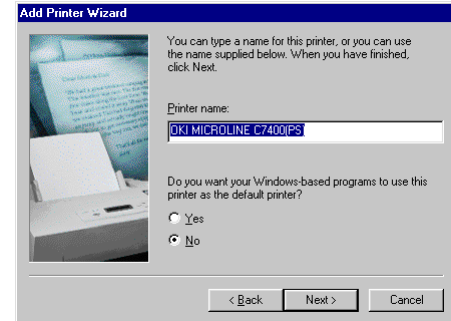
Для установки другого драйвера принтера, отмените выбор обеих опций [Floppy disk drive (Дисковод для гибких дисков)] и [CD-ROM drive (Устройство чтения компакт-дисков)], и выберите [Specify a location(Указать путь)]. Введите D:\DRIVERS\W9598\Language (где D:\ - это обозначение устройства чтения компакт-дисков

CD-ROM, затем и нажмите на кнопку [Next (Далее)] выбирая требуемый драйвер для принтера.

- После того, как Windows найдет драйвер для принтера, и нажмите на кнопку [Next (Далее)].



- Подтвердите имя принтера и укажите, желаете ли вы использовать его в качестве принтера по умолчанию, а затем нажмите на кнопку [Next (Далее)].



- Укажите, желаете ли вы печатать тестовую страницу, затем нажмите кнопку [Finish (Завершение)].
- При появлении значка принтера в папке Printer (Принтеры) процесс конфигурации завершен.

## Конфигурация при добавлении принтера

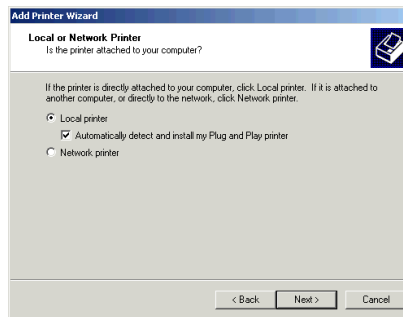
### Windows 2000

**Замечание:** *Необходимы привилегии администратора для установки в операционной системе Windows 2000.*

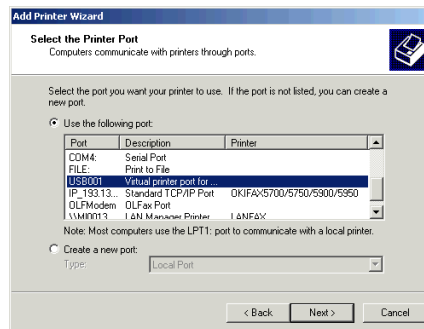
- Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
- Укажите на значок [Add Printer (Добавление принтера)] и дважды нажмите левую клавишу мыши.
- При появлении [Add Printer Wizard (Мастера добавления принтера)] и нажмите на кнопку [Next (Далее)].



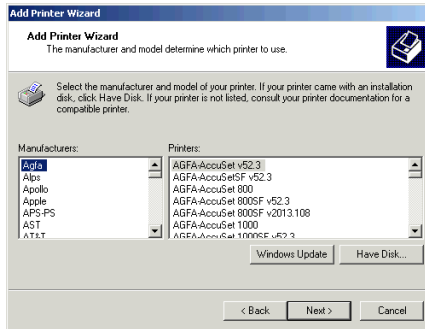
- Выберите [Local Printer (Локальный принтер)], уберите отметку с [Automatically detect and install my Plug and Play printer (Автоматически найти и установить принтер Plug and Play)] и нажмите на кнопку [Next (Далее)].



- Выберите [Use the following port (Использовать следующий порт)] и указать [LPT1: Printer Port (Порт принтера)], а затем нажмите на кнопку [Next (Далее)].



6. Выберите [Have disk ... (Установить с диска ...)].

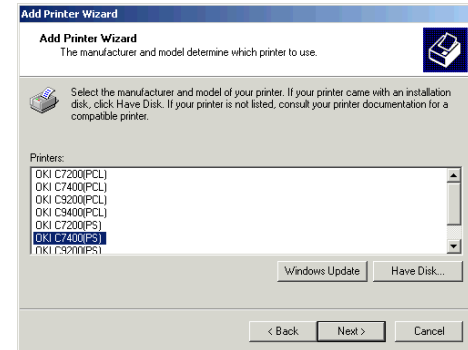


7. После появления окна [Install from Disk (Установить с диска)] вставьте компакт-диск с программным обеспечением для принтера в устройство для чтения компакт-дисков.

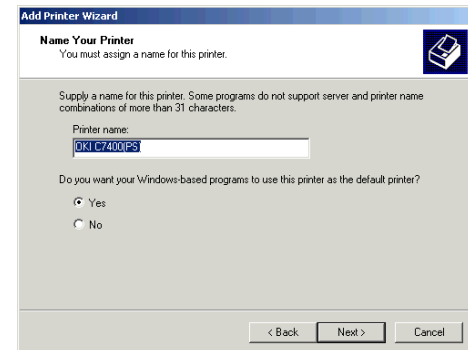


8. В поле [Copy manufacturer's files from (Копировать файлы производителя из)] введите D:\DRIVERS\WIN2000\Language для драйверов PostScript или PCL, (где D:\ - это обозначение устройства чтения компакт-дисков CD-ROM) и нажмите на кнопку [OK].

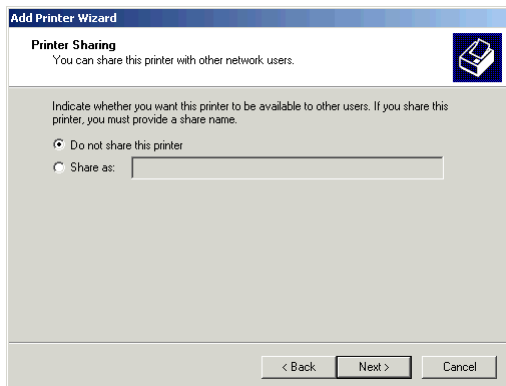
9. Выберите модель принтера и желаемый драйвер и нажмите на кнопку [Next (Далее)].



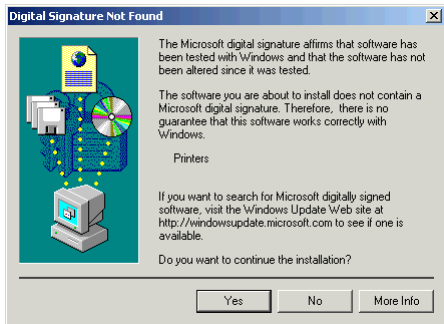
10. Подтвердите имя принтера и укажите, желаете ли вы использовать его в качестве принтера по умолчанию, а затем нажмите на кнопку [Next (Далее)].



11. Укажите, допускается ли совместное использование принтера или нет, а затем нажмите на кнопку [Next (Далее)].



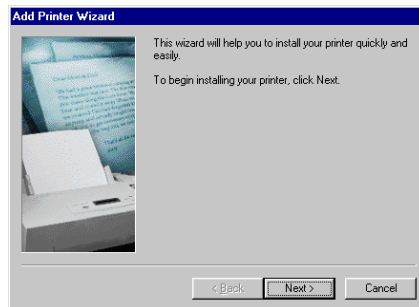
12. Укажите, желаете ли вы печатать тестовую страницу, затем нажмите кнопку [Finish (Завершение)].



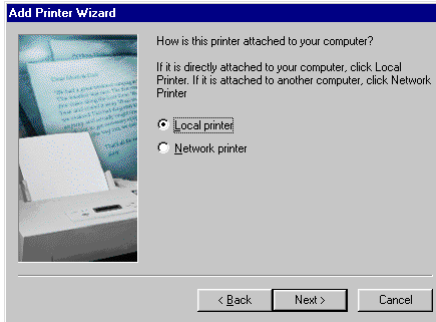
13. В окне [Digital Signature Not Found (Цифровая подпись не найдена)] нажмите на кнопку [Yes (Да)]. Начнется копирование файлов.
14. Выберите [Start (Пуск)] - [Settings (Настройка)] - [Printers (Принтеры)], затем выполните щелчок правой кнопкой мыши на значке принтера и выберите [Set as Default Printer (Использовать как принтер по умолчанию)].

## Windows 98

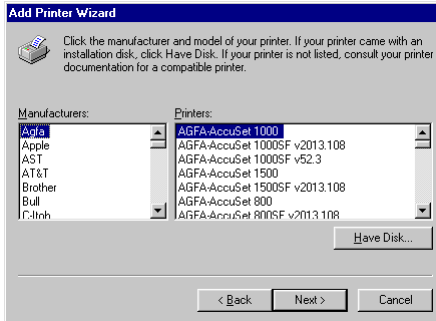
1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Укажите на значок [Add Printer (Добавление принтера)] и дважды нажмите левую клавишу мыши.
3. При появлении [Add Printer Wizard (Мастера добавления принтера)] и нажмите на кнопку [Next (Далее)].



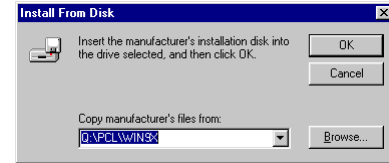
4. Выберите [Local Printer (Локальный принтер)], и нажмите на кнопку [Next (Далее)].



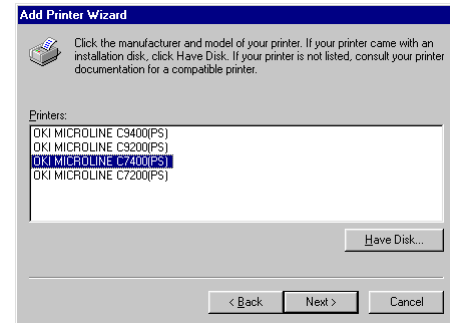
5. Выберите [Have disk ... (Установить с диска ...)].



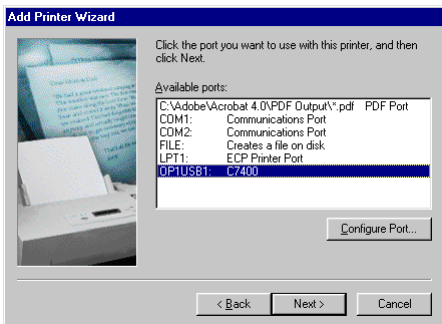
6. После появления окна [Install from Disk (Установить с диска)] вставьте компакт-диск с программным обеспечением для принтера в устройство для чтения компакт-дисков.



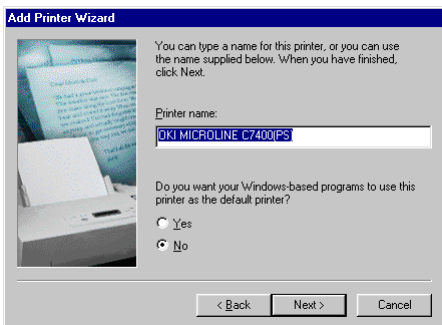
7. В поле [Copy files from (Копировать файлы из)] введите D:\DRIVERS\W9598\Language для драйверов PostScript или PCL, (где D:\ - это обозначение устройства чтения компакт-дисков CD-ROM) и щелкните на кнопке [OK].
8. Выберите модель принтера и желаемый драйвер и нажмите на кнопку [Next (Далее)].



9. Среди [Available Ports (Имеющиеся порты)], Выберите [LPT1:ECP Printer Port (Порт принтера)] и нажмите на кнопку [Next (Далее)].



10. Подтвердите имя принтера и укажите, желаете ли вы использовать его в качестве принтера по умолчанию, а затем нажмите кнопку [Next (Далее)].



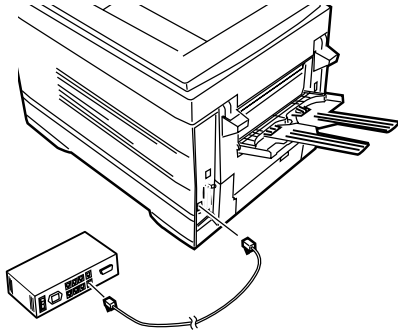
11. Укажите, желаете ли вы печатать тестовую страницу, затем нажмите кнопку [Finish (Завершение)].
12. При появлении значка принтера в папке Printer (Принтеры) процесс конфигурации завершен.

## Сетевое подключение

**Замечание 1:** *Дополнительная плата сетевого интерфейса (NIC) Ethernet необходима для подключения к сети. Для получения дополнительной информации об установке платы сетевого интерфейса обратитесь к Главе 8 "Дополнительные принадлежности".*

**Замечание 2:** *Для установки сетевого подключения необходимы привилегии администратора.*

1. Убедитесь, что принтер отключен от источника питания.
2. Соедините кабель сетевого интерфейса (витая пара) к разъему сетевой платы компьютера.
3. Соедините другой конец кабеля сетевого интерфейса к сетевому разъему.
4. Включите принтер.



5. Установите драйвер принтера используя Add Printer wizard (Мастер добавления принтеров) и сконфигурируйте драйвер принтера в соответствии с тем портом, к которому подключен принтер.
6. Для получения дополнительной информации о конфигурировании сетевого подключения обратитесь к соответствующему разделу руководства по плате сетевого интерфейса.



---

# Глава 3 – Установки Macintosh

---

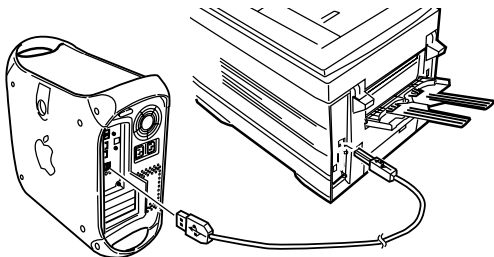
## Подключение через USB

### Операционное окружение

- Операционная система MacOS 8.5 или выше, работающая на компьютере Macintosh, оснащенный интерфейсом USB.
  - Не отключайте интерфейс USB во время печати.
  - Не следует сразу же отсоединять кабель USB после его соединения и наоборот. Подождите не менее 5 секунд для нового соединения или разъединения кабеля.
  - Работа принтера не гарантируется, если другое USB-совместимое устройство одновременно подключено к другой USB-совместимой машине.
  - При подключении нескольких принтеров того же типа, они появляются в Chooser (Селекторе) под именами \*\*\*\*\*1, \*\*\*\*\*2, \*\*\*\*\*3, и так далее. Эти номера зависят от порядка подключения или включения каждого из принтеров.
- При использовании хаба USB следует подключить хаб USB прямо к компьютеру.
  - Если монитору печати выделена слишком мало памяти, то при печати определенных документов печать не может выполняться в фоновом режиме. Увеличьте память, выделенную для монитора печати, что обеспечит бесперебойную печать в фоновом режиме.
  - В зависимости от модели компьютера может потребоваться модификация операционной системы, например iMac Update 1.0, iMac Update 1.1, iMac Firmware Update и др. Для получения информации о последних модификациях и инсталляциях обратитесь в компанию Apple Computers.

### Подключение

**Замечание:** Кабель интерфейса USB не поставляется совместно с принтером. Просим использовать кабель интерфейса USB, который соответствует спецификации 1.1.

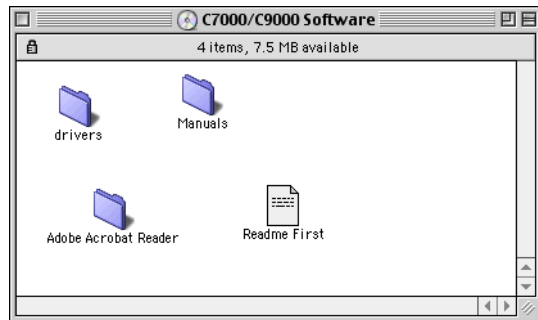


1. Убедитесь, что принтер и компьютер выключены.
2. Подключите интерфейсный кабель USB к порту USB компьютера.
3. Подключите второй конец интерфейсного кабеля USB к разъему USB принтера.
4. Включите принтер, а затем включите компьютер.

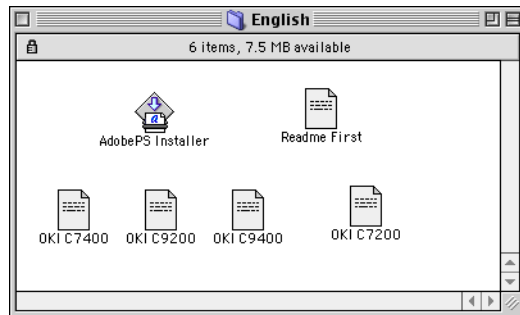
## Установка драйвера принтера

**Замечание:** Отключите антивирусные программы перед установкой драйвера принтера.

1. Вставьте компакт диск с программным обеспечением в устройство для чтения компакт-дисков.
2. Откройте [Drivers (Драйверы)] и Откройте папку с требуемым языком.



3. Укажите на значок [Adobe PS Installer] и дважды нажмите клавишу мыши.



4. Выберите [Continue (Продолжить)] и следуйте указаниям, которые будут появляться на экране.

5. Когда установка драйвера принтера завершена, нажмите на кнопку [Restart (Перезапуск)].
6. После перезапуска компьютера в Chooser (Селекторе) появится значок Adobe PS.

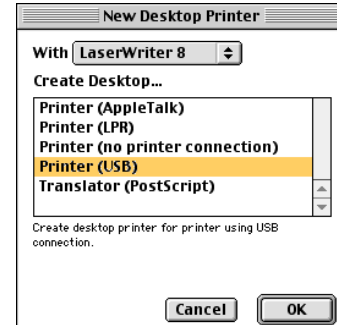
## Создание рабочего принтера

1. В папке Adobe PS Components на верхнем уровне директории жесткого диска следует выбрать значок [Desktop Printer Utility] (Утилиты рабочего принтера) и дважды нажать клавишу мыши.

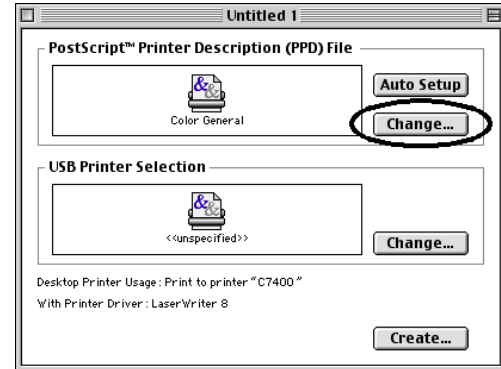


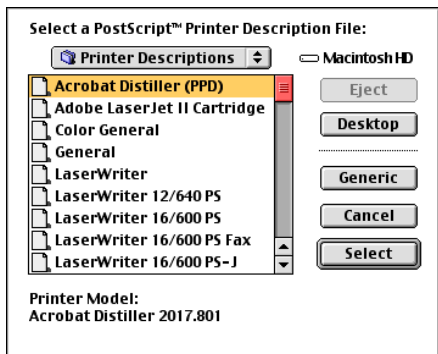
**Замечание:** Установка драйвера принтера Adobe PS также устанавливает Утилиту рабочего принтера в папке Adobe PS Components.

2. Выберите [Printer (USB)] и нажмите на кнопку [OK].

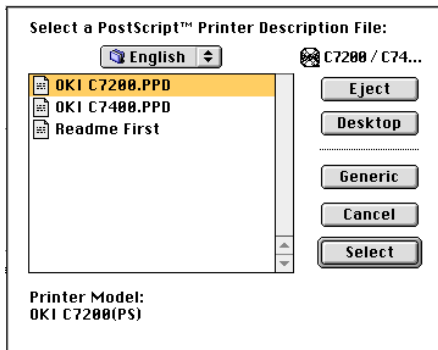


3. Подведите указатель мыши на значок [PostScript Printer Description (PPD) file] (Файл описания принтера PostScript (PPD)) и выберите [Change] (Изменить).

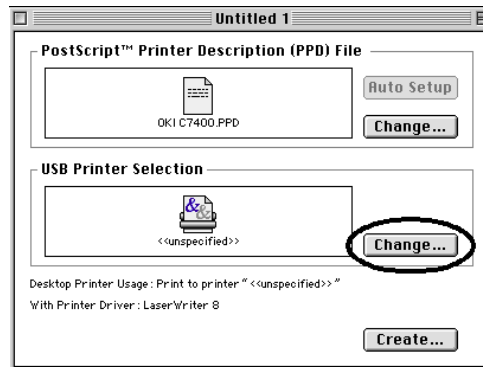




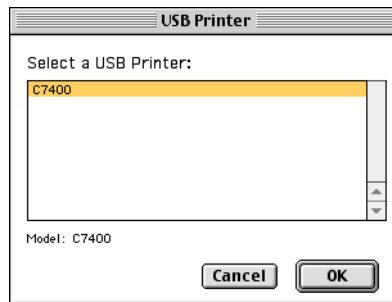
4. Выберите файл PPD для принтера из папки Drivers:language на компактном диске..

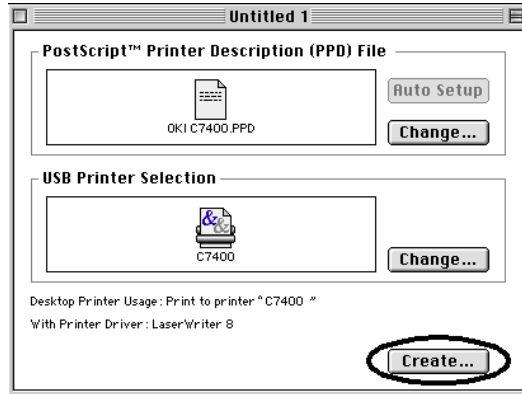


5. В разделе [USB Printer Selection] (Выбор принтера USB) выберите [Change] (Изменить)..

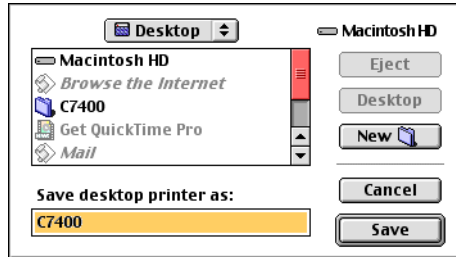


6. Выберите принтер, а затем нажмите на кнопку [OK].





7. Выберите [Create] (Создать), введите имя принтера, а затем нажмите кнопку [Save] (Сохранить).



**Замечание:** На рабочем столе появится значок принтера.

8. Закрыть Утилиту рабочего принтера.

## Сетевое подключение

**Замечание 1:** Дополнительная плата сетевого интерфейса (NIC) Ethernet необходима для подключения к сети. Для получения дополнительной информации об установке платы сетевого интерфейса обратитесь к Главе 8 "Дополнительные принадлежности".

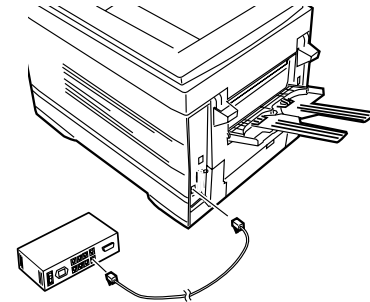
**Замечание 2:** Для установки сетевого подключения необходимы привилегии администратора.

## Операционное окружение

Операционная система MacOS 8.5 или выше, работающая на компьютере Macintosh, оснащённом интерфейсом EtherTalk.

## Подключение

1. Убедитесь, что принтер отключен от источника питания.



2. Соедините кабель сетевого интерфейса (витая пара) к разъему сетевой платы компьютера.
3. Соедините другой конец кабеля сетевого интерфейса к сетевому разъему.
4. Включите принтер.
5. Для получения дополнительной информации о конфигурировании сетевого подключения обратитесь к соответствующему разделу руководства по плате сетевого интерфейса.

## Установка драйвера принтера

Возможно использование драйвера принтера Adobe PostScript или драйвера LaserWriter. Однако для использования драйвера принтера Adobe PostScript версии 8.7 следует использовать операционную систему MacOS версии 8.7 или выше.

1. Вставьте компакт диск с программным обеспечением в устройство для чтения компакт-дисков.
2. Откройте папку [Driver (Драйвер)].
3. Укажите на значок [Adobe PS Installer] и дважды нажмите клавишу мыши.
4. Выберите [Continue (Продолжить)] и следуйте указаниям, которые будут появляться на экране.
5. Когда установка драйвера принтера завершена, нажмите на кнопку [Restart (Перезапуск)] и в Селекторе появится значок Adobe PS.

6. Откройте Селектор в меню Apple.
7. Укажите на значок [Adobe PS] и нажав клавишу мыши выберите имя принтера.

**Замечание 1:** При использовании платы сетевого интерфейса Ethernet имя принтера будет OP и последние шесть цифр адреса Ethernet.

**Замечание 2:** Имя принтера дано как имя Object в тесте самодиагностики для сетевой платы интерфейса.

8. Выберите [Create] (Создать), и рядом с именем принтера появится значок.
9. Закройте Селектор.

**Замечание:** Значок принтера должен появиться на рабочем столе.

---

# Глава 4 - Установки бумаги и принтера

---

## Бумага

### Бумага и типы конвертов

Производитель принтера рекомендует следующие принципы выбора бумаги и конвертов для работы с данным принтером:

- Любая бумага и конверты должны храниться на плоской поверхности, вдали от влаги, прямых солнечных лучей и источников тепла.
- Для нормальной печати используйте гладкую бумагу высокого качества, с показателем ровности Sheffield 250 и менее, которая разработана для использования в лазерных принтерах. При наличии сомнений обратитесь к поставщику бумаги.
- Используйте конверты, разработанные для использования в лазерных принтерах.
- Использование бумаги тяжелых сортов или текстурированной бумаги серьезно сокращает срок жизни печатного барабана и приводит к низкому качеству печати.
- Не используйте очень гладкую, блестящую или глянецовую бумагу.
- Не используйте бумагу с глубоким тиснением, очень жесткую бумагу или бумагу, зерна которой с обеих сторон значительно отличаются по размеру.
- Не используйте бумагу с перфорациями, вырезами или рваными краями.
- Не используйте конверты с окошками или с металлическими застёжками.
- Не используйте конверты с самоклеющимися клапанами.
- Не используйте сырые, поврежденные или свернутые бумагу и конверты.
- Не используйте копировальную бумагу, бумагу с копировальным слоем (NCR), светочувствительную бумагу, бумагу, чувствительную к давлению, или бумагу для термической печати.

### Прозрачные и клеящиеся этикетки

Производитель данного принтера рекомендует следующие принципы выбора прозрачных и клеящихся этикеток для использования с принтером:

- Носитель должен быть разработан для использования в цветных лазерных принтерах и фотокопировальных машинах.
- Должен выдерживать температуру в 200°C на протяжении 0,1 сек.
- Этикетки должны покрывать всю поверхность носителя.
- Носитель или клеящая часть **не должны** обнажаться перед любой из частей принтера.

## Подача и выход бумаги

Выбор точек подачи и выхода бумаги для печати, а также выбор между симплексной и дуплексной печатью возможен в зависимости от размера бумаги, веса носителя и используемого типа носителя. Рекомендуем обратиться к соответствующим таблицам.

**Таблица 1: Размеры бумаги**

Размер бумаги	Подача			Выход	
	Лоток 1	Лоток 2/ Лоток 3	Ручная	Задняя (Лицевой стороной вверх)	Верхняя (Лицевой стороной вниз)
A4	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная печать	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная/дуплексная печать
A5	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная печать	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная/дуплексная печать
A6	Симплексная печать	Недоступна	Симплексная печать	Симплексная печать	Недоступна
B5	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная печать	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная/дуплексная печать
Letter	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная печать	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная/дуплексная печать
Legal (13 дюймов)	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная печать	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная/дуплексная печать
Legal (14 дюймов)	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная печать	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная/дуплексная печать
Executive	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная печать	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная/дуплексная печать
Конверты (Com-9, Com-10; DL; C5; C4; Monarch)	Недоступна	Недоступна	Симплексная печать	Симплексная печать	Недоступна
Прочие (ширина 76,2 до 215,9 мм; высота 127,0 до 355,6 мм)	Не доступна	Не доступна	Симплексная печать	Симплексная печать	Недоступна

Таблица 2: Вес бумаги и установки

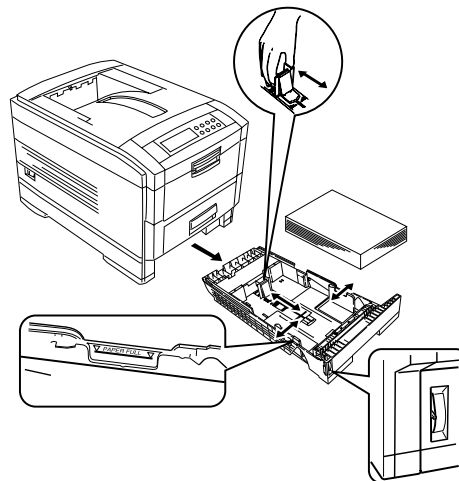
Вес бумаги	Вес носителя	Подача			Выход	
		Лоток 1	Лоток 2/ Лоток 3	Ручная подача	Лицевой стороной вверх	Лицевой стороной вниз
От 59 до 64 г/м <sup>2</sup>	Легкая	Симплексная печать	Симплексная печать	Симплексная печать	Симплексная печать	Симплексная печать
От 65 до 74 г/м <sup>2</sup>	Средней легкости	Симплексная печать	Симплексная печать	Симплексная печать	Симплексная печать	Симплексная печать
От 75 до 90 г/м <sup>2</sup>	Средняя	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная печать	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная/дуплексная печать
От 91 до 104 г/м <sup>2</sup>	Средней тяжести	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная печать	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная/дуплексная печать
От 105 до 122 г/м <sup>2</sup>	Тяжелая	Недоступна	Недоступна	Симплексная печать	Симплексная печать	Симплексная печать
От 123 до 203 г/м <sup>2</sup>	Особо тяжелая	Недоступна	Недоступна	Симплексная печать	Симплексная печать	Недоступна
Прозрачные носители		Симплексная печать	Недоступна	Симплексная печать	Симплексная печать	Недоступна
Этикетки 1	Толщина от 0,1 до 0,17 мм	Недоступна	Недоступна	Симплексная печать	Симплексная печать	Недоступна
Этикетки 2	Толщина от 0,17 до 0,2 мм	Недоступна	Недоступна	Симплексная печать	Симплексная печать	Недоступна

# Загрузка бумаги

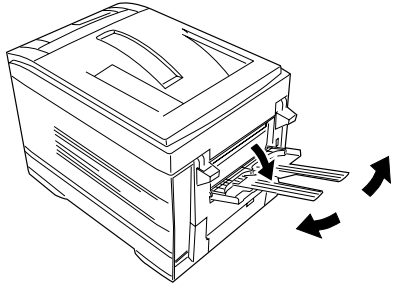
## Лоток для бумаги

1. Вытащите лоток для бумаги из принтера.
2. Установите направляющие для бумаги и задний стопор в соответствии с используемым размером бумаги.
3. Не оставляйте пустого пространства между бумагой и направляющими и задним стопором.
4. Для предотвращения застревания бумаги сс выходите за пределы положения индикатора PaperFull (Заполнено).
5. Не сгибайте, не складывайте и не повреждайте бумагу каким-либо способом.
6. Не загружайте одновременно бумагу различных размеров, качества или толщины.
7. Всегда загружайте в принтер бумагу книжной или альбомной ориентации.

**Замечание:** При наличии шапки (лого) в верхней части страницы загружайте бумагу лицевой стороной вниз, ориентируя лого в сторону задней части лотка для печати страницы книжной ориентации. При наличии лого в левой части страницы загружайте бумагу, направляя лого вниз и влево.



8. Не прикладывайте излишнего усилия при укладывании бумаги в лоток.
9. При установке нижнего лотка он может быть использован для печати, если отсутствуют все лотки над ним.
10. Не вытаскивайте лоток в период печати.
11. При печати лицевой стороной вниз убедитесь, что задний выход бумаги закрыт, и бумага выходит из верхней части принтера. Бумага складывается в порядке печати, а емкость лотка составляет около 500 страниц, в зависимости от веса бумаги.

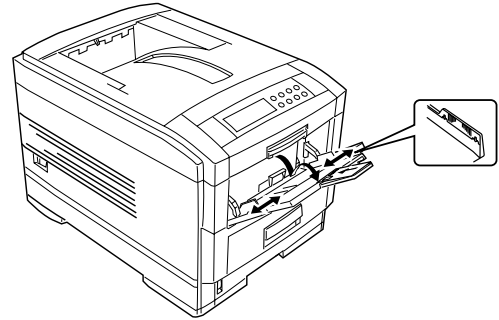


12. При печати лицевой стороной вверх убедитесь, что задний выход бумаги открыт, и установлен удлинитель опоры для бумаги. Бумага складировается в обратном порядке, а емкость лотка составляет около 100 страниц, в зависимости от веса бумаги.

**Замечание:** Не открывайте или не закрывайте задний выход для бумаги во время печати, так как это может привести к застреванию бумаги.

## Ручная подача

1. Откройте лоток ручной подачи и вытяните направляющие для подачи бумаги.
2. Загрузите бумагу в лоток ручной подачи лицевой стороной вверх для симплексной печати и лицевой стороной вниз для дуплексной печати.



3. Не выходите за пределы положения индикатора Paper Full (Заполнено). Лоток ручной подачи имеет емкость около 100 листов, в зависимости от веса бумаги.

**Замечание:** При использовании шапки (лого) в верхней части страницы, загружайте бумагу лицевой стороной вниз, ориентируя лого в сторону задней части лотка для печати книжной ориентации. При наличии лого в левой части страницы загружайте бумагу, направляя лого вниз и влево.

4. При печати лицевой стороной вниз убедитесь, что задний выход бумаги закрыт, и бумага выходит из верхней части принтера. Бумага складировается в порядке печати, а емкость лотка составляет около 500 страниц, в зависимости от веса бумаги.

5. При печати лицевой стороной вверх убедитесь, что задний выход бумаги открыт и установлен удлинитель опоры для бумаги. Бумага складывается в обратном порядке, а емкость лотка составляет около 100 страниц, в зависимости от веса бумаги.

**Замечание:** Не открывайте или не закрывайте задний выход для бумаги во время печати, так как это может привести к застреванию бумаги.

## Подача бумаги, размер и носитель

**Замечание 1:** Если установленные вручную параметры принтера отличаются от установок драйвера принтера, принтер не будет печатать, а на экран на жидких кристаллах будет выдано сообщение об ошибке.

**Замечание 2:** Приводимые ниже инструкции касательно драйвера принтера даны для общей ориентации. Некоторые виды программного обеспечения, например, Microsoft Office, требуют, чтобы подача бумаги, размер и установки носителя были выбраны из программы. Это обычно делается путем выбора [File (Файл)] - [Page or Document Setup (Параметры страницы или документа)] или [File (Файл)] - [Print (Печать)] и щелчка на кнопке [Properties (Свойства)].

## Принтер

Подача бумаги, размер бумаги, вес бумаги и тип носителя могут быть установлены вручную на принтере, используя панель управления принтером следующим образом.

### Выбор подачи бумаги

1. Нажмите кнопку **Menu (Меню) (0)** до появления текста PRINT MENU (Меню печати), затем нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)**.
2. Нажмите кнопку **Item (Элемент) (1)** до появления текста PAPER FEED (подача бумаги).

3. Нажмите кнопку **Value (Значение) (2)** до появления требуемого метода подачи бумаги, затем нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)**. Напротив выбранной подачи бумаги появится звездочка (\*).

**Замечание:** При включенном параметре *AUTO TRAY SWITCH* (Автоматическое переключение лотка) и установке более чем одного лотка, подача бумаги автоматически переключается на следующий доступный лоток с бумагой при полном опустошении выбранного лотка.

#### Размер бумаги

1. Нажмите кнопку **Menu (Меню) (0)** до появления текста PRINT MENU (Меню печати), затем кнопку **Select (Выбор) (3)**.
2. Нажмите кнопку **Item (Элемент) (1) или (5)** до появления текста EDIT SIZE (Задание размера).

**Замечание 1:** При использовании лотков с бумагой стандартные размеры бумаги распознаются автоматически при выборе параметра по умолчанию *CASSETTE SIZE* (Размер кассеты). Размер бумаги должен быть установлен только для размера, задаваемый пользователем.

**Замечание 2:** При использовании лотка ручной подачи MP следует Выберите размер бумаги.

3. Нажмите кнопку **Value (Значение) (2) или (6)** до появления желаемого размера бумаги на экране, затем нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)**. Рядом с выбранным размером бумаги появится звездочка (\*).

4. Нажмите кнопку **Online (Режим работы) (4)** для возвращения принтера в рабочее состояние.
5. Выберите правильные установки бумаги в драйвере принтера до начала печати файла.

---

#### **ВНИМАНИЕ:**

Если тип носителя или вес носителя заданы неправильно, качество печати снижается, и ролик блока закрепления тонера может быть поврежден.

---

#### Тип носителя и вес

1. Нажмите кнопку **Menu (Меню) (0)** до появления текста MEDIA MENU (Меню носителя), затем нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)**.
2. Нажмите кнопку **Item (Элемент) (1) или (5)** до появления текста MEDIA TYPE (Тип носителя) или MEDIA WEIGHT (Вес носителя) для выбранного лотка.
3. Нажмите кнопку **Value (Значение) (2) или (6)** до появления на экране требуемого типа бумаги или веса, затем нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)**. Рядом с выбранным типом или весом бумаги появится звездочка (\*).
4. Нажмите кнопку **Online (Режим работы) (4)** для возвращения принтера в рабочее состояние.
5. Выберите правильные установки бумаги в драйвере принтера до начала печати файла.

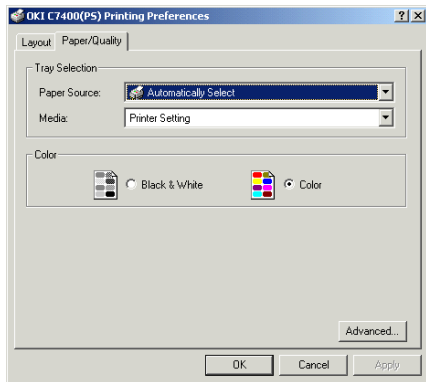
## Windows 2000

### PostScript

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Нажмите левую клавишу мыши на вкладке [General (Общие)], далее укажите [Printing Preferences (Предпочтения Печати)], затем на вкладке [Paper/Quality (Бумага/Качество)].

### ИЛИ

Нажмите левую клавишу мыши на вкладке [Advanced (Расширенные)], далее укажите [Printing Defaults (Установки печати по умолчанию)], затем на вкладке [Paper/Quality (Бумага/Качество)].



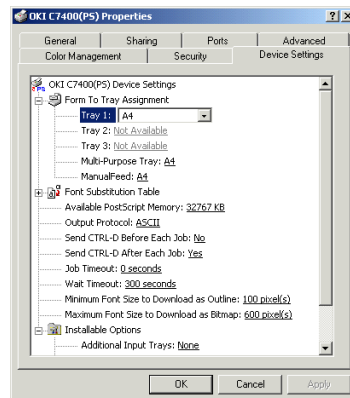
4. Выберите желаемую подачу бумаги из [Paper Source (Источник бумаги)].

**Замечание:** Если отмечен параметр [Automatically Select (Автоматический выбор)], то правильный лоток с бумагой будет автоматически выбран в качестве источника бумаги.

5. Выберите требуемую толщину бумаги из [Media (Носитель)] и подтвердите ввод ОК.

**Замечание:** Если выбраны [Printer Setting (Установки принтера)], то убедитесь, что принтер установлен на правильный тип носителя.

6. Укажите на вкладку [Device Setting (Параметры устройства)].



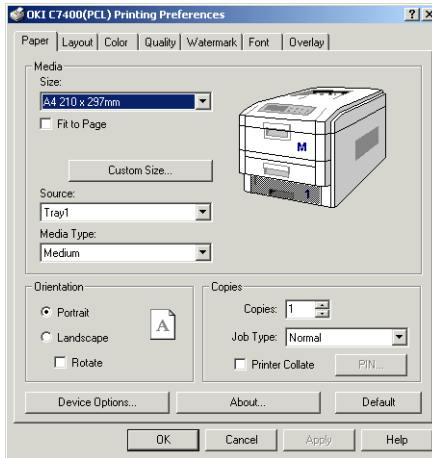
7. Выберите требуемый размер бумаги из [Form to Tray Assignment (Назначение лотка форме)].

- Подтвердите ввод ОК и закройте диалоговое окно принтера.

## PCL

- Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
- Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
- Нажмите левую клавишу мыши на вкладке [General (Общие)], далее укажите [Printing Preferences (Предпочтения Печати)], затем на вкладке [Paper/Quality (Бумага/Качество)].

ИЛИ



Нажмите левую клавишу мыши на вкладке [Advanced (Расширенные)], далее укажите [Printing Defaults (Установки печати по умолчанию)], затем на вкладке [Paper/Quality (Бумага/Качество)].

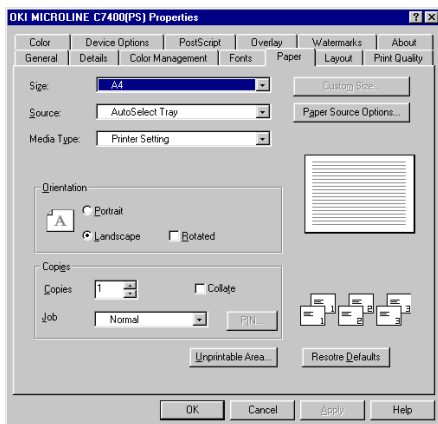
- Выберите желаемый размер бумаги из [Size (Размер)].
- Выберите желаемую подачу бумаги из [Source (Источник)].
- Выберите желаемую толщину бумаги из [Media Type (Тип носителя)].
- Дважды подтвердите ввод ОК и закройте диалоговое окно принтера.

## Windows 98/95

## PostScript

- Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
- Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
- Нажмите левую клавишу мыши на вкладке [Paper (Бумага)].
- Выберите желаемый размер бумаги из [Size (Размер)].
- Выберите желаемую подачу бумаги из [Source (Источник)].

**Замечание:** Если отмечен параметр [Auto Select Tray (Автоматический выбор)], то правильный лоток с бумагой будет автоматически выбран в качестве источника бумаги.



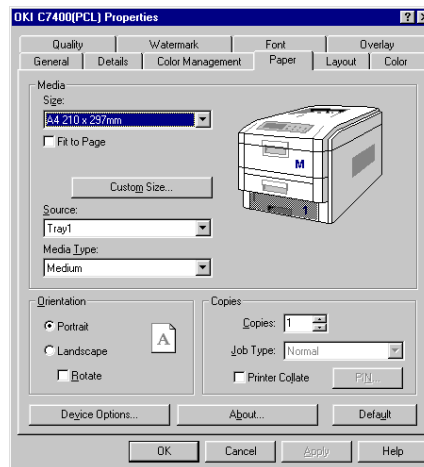
6. Выберите требуемую толщину бумаги из [Media (Носитель)].

**Замечание:** Если выбраны [Printer Setting (Установки принтера)], убедитесь, что принтер установлен на правильный тип носителя.

7. Подтвердите ввод ОК и закройте диалоговое окно принтера.

## PCL

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].

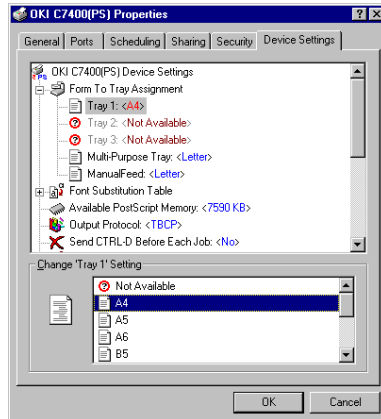


3. Выберите вкладку [Paper (Бумага)].
4. Выберите желаемый размер бумаги из [Size (Размер)].
5. Выберите желаемую подачу бумаги из [Source (Источник)].
6. Выберите желаемую толщину бумаги из [Media Type (Тип носителя)].
7. Подтвердите ввод ОК и закройте диалоговое окно принтера.

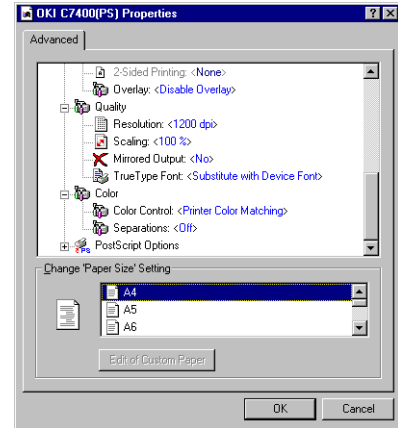
## Windows NT 4.0

### PostScript

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Нажмите на вкладке [Device Settings (Параметры устройства)].



4. Выделите требуемую подачу бумаги в [Form to Tray Assignment (Назначение лотка форме)] и выберите размер бумаги из списка.
5. Подтвердите ввод ОК и закройте диалоговое окно принтера.



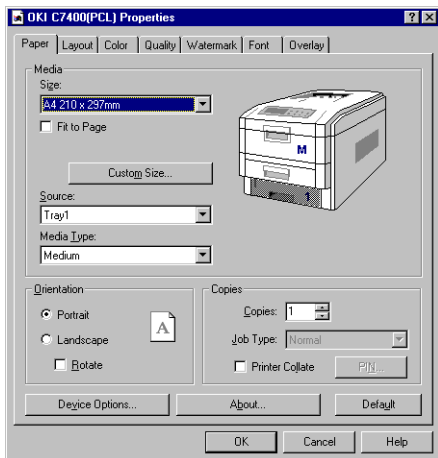
6. Откройте используемое программное обеспечение.
7. Выберите [File (Файл)] - [Print (Печать)], а затем на кнопке [Properties (Свойства)].
8. Выберите необходимые установки бумаги в [Paper Size (Размер бумаги)], [Paper Source (Источник бумаги)] и [Paper Type (Тип бумаги)].
9. Дважды подтвердите ввод ОК для печати документа.

**Замечание 1:** Если отмечен параметр [Automatically Select (Автоматический выбор)], то правильный лоток с бумагой будет автоматически выбран в качестве источника бумаги.

**Замечание 2:** Если выбраны [Printer Setting (Установки принтера)] для типа бумаги, убедитесь, что принтер установлен на правильный тип носителя.

## PCL

1. Откройте используемое программное обеспечение.
2. Выберите [Print (Печать)], а затем [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Выберите вкладку [Paper (Бумага)].

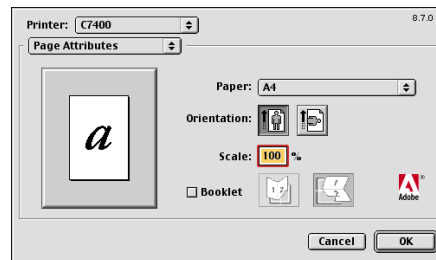


4. Выберите желаемый размер бумаги из [Size (Размер)].

5. Выберите желаемую подачу бумаги из [Source (Источник)].
6. Выберите желаемую толщину бумаги из [Media Type (Тип носителя)].
7. Дважды подтвердите ввод ОК для печати документа.

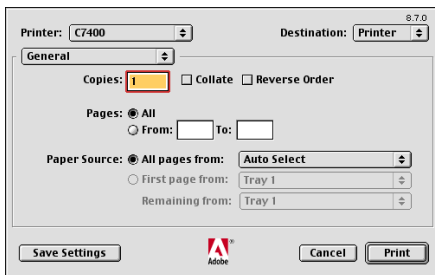
## Macintosh

1. Дважды нажмите клавишу мыши на значке принтера для открытия диалога принтера.
2. Выберите [Page Setup (Установка страницы)] в меню [File (Файл)].



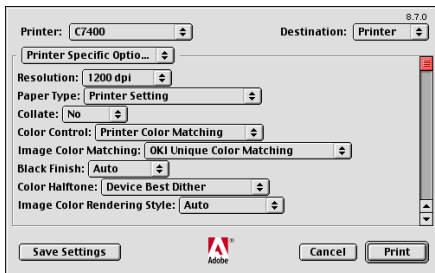
3. Выберите требуемый размер бумаги из [Paper (Бумага)] и ориентацию печати.
4. Подтвердите ввод ОК.
5. Выберите [Print Window (Окно печати)] в меню [File (Файл)].

6. Выберите [General (Общие)] из раскрывающегося списка.



10. Выберите [Save Settings (Сохранить установки)] для сохранения установок драйвера принтера или [Print (Печать)] для печати документа.

7. Выберите требуемый источник подачи из [Paper Source (Источник бумаги)].
8. Выберите [Printer Specific Options (Специфические параметры принтера)] из раскрывающегося списка.



9. Выберите требуемый тип носителя из [Paper Type (Тип бумаги)].

# Установки принтера

## Подтверждение установок принтера

Текущие установки MENU (Меню) могут быть подтверждены путем печати схемы меню.

1. Для доступа к INFORMATION MENU (Меню информации) нажмите кнопку **Menu (Меню) (0)**.  
Если установлен дополнительный жесткий диск, следует дважды кнопку Menu (Меню) (0).
2. Нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)** для получения текста PRINT MENU MAP (Печать схемы меню) на экране на жидких кристаллах.
3. Нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)** для печати схемы меню. Принтер вернется в рабочее состояние по окончании печати схемы меню.

## Изменение установок

1. Нажмите кнопку **Menu (Меню) (0)** до получения на экране желаемого меню, затем нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)**.
2. Нажмите кнопку **Item (Элемент) (1)** или **(5)** до получения на экране желаемого элемента меню.
3. Нажмите кнопку **Value (Значение) (2)** или **(6)** до получения на экране желаемого значения.
4. Нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)** и справа от выбранного значения появится звездочка (\*), указывающая на его выбор.
5. Нажмите кнопку **Online (Режим работы) (4)** для возврата принтера в рабочее состояние.

## Список установок меню

Установки, приведенные в следующей таблице, являются возможными установками принтера. Установки принтера по умолчанию выделены *жирным курсивом* в тексте.

Элемент	Значение	Описание
PRINT JOBS MENU (Меню заданий принтера)		
Enter password	****	Задайте пароль из 4 цифр (0 – 7) для защищенной печати
Select job	No jobs; All jobs; File name l to nn	Выберите задания печати для защищенной печати
INFORMATION MENU (Меню информации)		
Print menu map	Execute	Печатает список меню.
Print file list	Execute	Печатает список заданий.
Print PCL font	Execute	Печатает список шрифтов PCL.

Элемент	Значение	Описание
Print PS font	Execute	Печатает список шрифтов PostScript
Print demo1 to 32	Execute	Печатает демонстрационную страницу
Print error log	Execute	Печатает журнал ошибок.
SHUTDOWN MENU (Меню завершения работы)		
Shutdown start	Execute	Выполняет операции по завершению работы принтера, рекомендуется при установленном жестком диске для предотвращения утраты данных.
PRINT MENU (Печать меню)		
Copies	1 to 999	Задает количество копий.
Duplex	On; Off	Определяет двухстороннюю (дуплексную) печать, если установлен дополнительный блок дуплексной печати.
Binding	<i>Long edge</i> ; Short edge	Задает расположение переплета для дуплексной печати. Показывается только при включенном дуплексе.
Paper feed	<i>Tray 1</i> ; Tray 2; Tray 3; MP Tray	Выбирает источник бумаги. Лоток 2 и Лоток 3 показываются только в том случае, если они установлены.
Auto tray switch	<i>On</i> ; Off	Автоматическое переключение на следующий лоток, если используемый лоток опустел.
Paper size check	<i>Enable</i> ; Disable	Задает проверку размера бумаги.
Priority tray	<i>None</i> ; MP tray	Задает приоритет многоцелевого лотка для бумаги.
Resolution	<i>600 dpi</i> ; 1200 dpi; Quick 1200 dpi	Выбирает разрешение печати.
Mono-print speed	<i>Auto</i> ; Colour speed; Normal speed	Выбирает скорость монохромной печати.
Orientation	<i>Portrait</i> ; Landscape	Задает ориентацию страницы для печати.
Line per page	5 to 128 ( <i>64</i> )	Задает число строк на странице.
Edit size	<i>Cassette size</i> ; Letter; Executive; Legal 14; Legal 13.5; Legal 13; A4; A5; A6; B5; Custom; Com-9 envelope; Com-10 envelope; Monarch envelope; DL Envelope; C5 Envelope; C4 Envelope	Размер кассеты выбирается при использовании бумаги стандартного размера в бумажном лотке. Задание размера возможно только в том случае, когда производится печать страницы меньшего размера внутри листа большего размера, например А6 внутри А4. При этом задается размер А6, но фактически в лотке находится бумага размера А4.

Элемент	Значение	Описание
MEDIA MENU (Меню носителя)		
Tray 1 mediatype	<b>Plain</b> ; Letterhead; Transparency; Bond; Recycled; Card stock; Rough	Выбирает тип бумаги для лотка 1.
Tray 2 mediatype Tray 3 mediatype	<b>Plain</b> ; Letterhead; Bond; Recycled; Card stock; Rough	Выбирает тип бумаги для выбранного бумажного лотка. Лоток 2 и Лоток 3 показываются только в том случае, когда они заполнены.
Tray 1 mediaweight Tray 2 mediaweight Tray 3 mediaweight	Light; Medium light; <b>Medium</b> ; Medium heavy; Heavy; Ultra heavy	Устанавливает вес бумаги для выбранного бумажного лотка. Лоток 2 и Лоток 3 показываются только в том случае, когда они заполнены.
MP tray papersize	<b>A4</b> ; A5; A6; B5; Legal 14; Legal 13.5; Legal 13; Letter; Executive; Custom; Com-9 envelope; Com-10 envelope; Monarch envelope; DL Envelope; C5 Envelope; C4 Envelope	Задаёт размер бумаги для многоцелевого лотка.
MP tray mediatype	<b>Plain</b> ; Letterhead; Transparency; Labels; Bond; Recycled; Card stock; Rough; Uertype 1 to 5	Выбирает тип бумаги для многоцелевого лотка для бумаги. Типы пользователя от 1 до 5 показываются только в том случае, если они зарегистрированы.
MP tray mediaweight	Light; Medium light; <b>Medium</b> ; Medium heavy; Heavy; Ultra heavy	Устанавливает вес бумаги для многоцелевого бумажного лотка.
Unit of measure	<b>inches</b> ; millimetres	Задаёт единицы измерения размеров бумаги, задаваемых пользователем.
x dimension	3 inches to <b>8.5 inches</b> 76 mm to 216 mm ( <b>210 mm</b> )	Задаёт размеры, задаваемые пользователем. Показывает только единицу измерения, установленную в Единицах измерения. Для того чтобы эти измерения работали, размер бумаги в многоцелевом лотке должен быть определен как размер, задаваемый пользователем.
y dimension	5 inches to 35.5 inches ( <b>11 inches</b> ) 127 mm to 900 mm ( <b>297 mm</b> )	
COLOUR MENU (Меню цвета)		
True black	<b>Off</b> ; On	Выбирает печать истинного черного (СМΥК) или с использованием только черного тонера.
Colour balance adjust	Print pattern; Select pattern 1 to 18	Выбирает образцы для печати при регулировке цветового баланса.
Auto registration	<b>On</b> ; Off	Определяет, выполняется ли автоматическая цветовая коррекция.
Adjust registration	Print pattern	Печатает образец для коррекции и регулировки регистрации цвета.

Элемент	Значение	Описание
Adjust registration #1 to #9	-7 to 0 to +7	Введите значение регулировка для цветовой регистрации. Может быть выполнено только при отключении автоматической регистрации.
SYSTEM CONFIG MENU (Меню системной конфигурации)		
Power save delay time	5 min; 15 min; 30 min; <b>60 min</b> ; 240 min	Задаёт время, по истечении которого принтер переходит в режим экономии энергии.
Personality	<b>Auto emulation</b> ; PCL; AdobePostScript	Выбирает язык эмуляции принтера.
Clearable warning	<b>On</b> ; Job	Эмуляция PCL: Задаёт время, после которого удаляется сообщение об ошибке. Если Включено, нажмите выключатель Error Delete (Удаление ошибки) для показа ошибки. Если Задание, то сообщение об ошибке остается до получения следующего задания. Эмуляция PS: Сообщения об ошибках показываются в течение задания, независимо от установок.
Auto continue	On; <b>Off</b>	Определяет, будет ли печать автоматически продолжена после переполнения памяти или потери информации при печати.
Manual timeout	<b>60 sec</b> ; 30 sec; Off	Определяет время между моментом вставки требуемой бумаги и отменой задания по причине отсутствия бумаги. Работает только в режиме PostScript.
Wait timeout	Off; 5 sec to 300 sec ( <b>90 sec</b> )	Задаёт время между получением последнего байта данных и автоматической выдачей страницы.
Low toner	<b>Continue</b> ; Stop	При установке Продолжать возможно продолжение печати при выдаче сообщения "Низкий уровень тонера". При установке Стоп принтер прекращает работу при выдаче сообщения "Низкий уровень тонера".
Jam recovery	<b>On</b> ; Off	Определяет, будет ли продолжаться печать при застревании бумаги и последующем ее освобождении. При установке на "Выключено" задание печати, во время которого произошло застревание бумаги, будет отменено после освобождения бумаги.
Error report	On; <b>Off</b>	Печатает отчет об ошибках при возникновении внутренней ошибки, если параметр Включен.
Language	English; German; French; Italian; Spanish; Swedish; Norwegian; Danish; Dutch; Turkish; Portuguese; Polish	Определяет язык экрана принтера.

Элемент	Значение	Описание
PCL EMULATION (Эмуляция PCL)		
True black	<i>Off</i> ; On	Определяет, будет ли печататься истинный черный (СМΥК) или только с использованием черного тонера.
Font source	<i>Resident</i> ; Downloaded	Определяет расположение используемого шрифта. Опция Загружаемый появляется только в том случае, когда шрифт загружен в принтер.
Font No.	<i>1000</i> to I083	Определяет номер шрифта для использования.
Font pitch	0.44 cpi to 99.99 cpi ( <i>10.00 cpi</i> )	Задает ширину шрифта в знаках на дюйм. Показывается, только если используется шрифт постоянной ширины.
Font height	4.00 pt to 999.75 pt ( <i>12.00 pt</i> )	Задает высоту шрифта. Показывается, только если используется шрифт пропорциональной ширины.
Symbol set	PC-8	Выбирает набор символов
A4 print width	<i>78 column</i> ; 80 column	Устанавливает число символов в строке до автоматического возврата каретки.
White page skip	<i>Off</i> ; On	Определяет, будет ли пропущена страница, не содержащая данных.
CR function	<i>CR</i> ; CR+LF	Устанавливает функциональность при получении кода CR.
LF function	<i>LF</i> ; LF+CR	Устанавливает функциональность при получении кода LF.
Print margin	<i>Normal</i> ; 1/5 inch; 1/6 inch	Задает область печати на листе.
PARALLEL MENU (Параллельное меню)		
Parallel	<i>Enable</i> ; Disable	Выбирает параллельный интерфейс.
Bi-direction	<i>Enable</i> ; Disable	Определяет двунаправленную коммуникацию
ECP	<i>Enable</i> ; Disable	Выбирает режим ECP.
ACK width	<i>Narrow (0.5μs)</i> ; Medium (1.0μs); Wide (3.0μs)	Задает ширину ACK для совместимости получения.
ACK/Busy timing	<i>ACK-in-Busy</i> ; ACK-while-Busy	Определяет порядок выдачи сигнала ACK и сигнала занятости при совместимом приеме.
I-Prime	3 micron sec; 50 micron sec; <i>Disable</i>	Задает или выключает сигнал I-Prime.
USB MENU (Меню USB)		
USB	<i>Enable</i> ; Disable	Выбирает интерфейс USB.
Soft reset	<i>Enable</i> ; Disable	Выбирает использование команды мягкой переустановки.

Элемент	Значение	Описание
NETWORK MENU (Сетевое меню – только при установке сетевой платы)		
TCP/IP	<i>Enable</i> ; Disable	Выбирает TCP/IP.
Netware	<i>Enable</i> ; Disable	Выбирает протокол Netware.
EtherTalk	<i>Enable</i> ; Disable	Выбирает протокол EtherTalk.
NetBEUI	<i>Enable</i> ; Disable	Выбирает протокол NetBEUI.
Frame type	<i>Auto</i> ; 802.2; 802.3	Выбирает тип фрейма Ethernet.
DHCP/BOOTP	<i>Enable</i> ; Disable	Выбирает, назначается ли адрес IP посредством DHCP/BOOTP.
RARP	<i>Enable</i> ; Disable	Выбирает, назначается ли адрес IP посредством RARP.
IP address	xxx.xxx.xxx.xxx	Создает адрес IP из 12 буквенно-цифровых символов.
Subnet mask	xxx.xxx.xxx.xxx	Создает маску подсети из 12 буквенно-цифровых символов.
Gateway address	xxx.xxx.xxx.xxx	Создает шлюзовой адрес из 12 буквенно-цифровых символов.
Initialize	On; <i>Off</i>	Выбирает инициализацию сети.
Print settings	On; <i>Off</i>	Выбирает печать схемы сетевого меню.
MEMORY MENU (Меню памяти)		
Receive buff size	<i>Auto</i> ; 0.5 Mb; 1 Mb; 2 Mb; 4 Mb; 8 Mb; 16 Mb; 32 Mb	Задаёт размер получающего буфера и зависит от количества памяти, установленного в принтере.
Resource save	<i>Auto</i> ; Off; 0.5 Mb; 1 Mb; 2 Mb; 4 Mb; 8 Mb; 16 Mb; 32 Mb	Задаёт размер области кэша шрифтов и зависит от количества памяти, установленного в принтере.
Flash initialize	Execute	Инициализирует флэш-память, если она установлена
PS flash resize	1Mb; 0.5Mb; 1.5Mb; 0Mb	Изменяет размер области флэш-памяти.
DISK MAINTENANCE (Техническое обслуживание диска – появляется только при установленном жестком диске)		
HDD initialize	Execute	Создает разделы на жестком диске и форматирует каждый раздел.
Partition #1	Common; <i>PCL</i> ; PS	Задаёт использование раздела 1.
Partition #2	<i>Common</i> ; PCL; PS	Задаёт использование раздела 2.
Partition #3	Common; PCL; <i>PS</i>	Задаёт использование раздела 3.
HDD formatting	<i>Partition 1</i> ; Partition 2; Partition 3	Форматирует указанный раздел.

Элемент	Значение	Описание
SYSTEM ADJUST MENU (Меню системной регулировки)		
x adjust	<b>0 mm</b> ; +0.25 to +2.0 mm; – 2.0 to –0.25 mm	Регулирует горизонтальные габаритные размеры печати с шагом в 0,20 мм.
y adjust	<b>0 mm</b> ; +0.25 to +2.0 mm; – 2.0 to –0.25 mm	Регулирует вертикальные габаритные размеры печати с шагом в 0,20 мм.
Duplex x adjust	<b>0 mm</b> ; +0.25 to +2.0 mm; – 2.0 to –0.25 mm	Регулирует горизонтальные габаритные размеры печати с лицевой стороны с шагом в 0,20 мм.
Duplex y adjust	<b>0 mm</b> ; +0.25 to +2.0 mm; – 2.0 to –0.25 mm	Регулирует вертикальные габаритные размеры печати с лицевой стороны с шагом в 0,20 мм.
Tray 1 Legal 14	<b>Legal 14</b> ; Legal 13.5	Задаёт размер бумаги Legal для Лотка 1.
Tray 2 Legal 14	<b>Legal 14</b> ; Legal 13.5	Задаёт размер бумаги Legal для Лотка 2.
Tray 3 Legal 14	<b>Legal 14</b> ; Legal 13.5	Задаёт размер бумаги Legal для Лотка 3.
PCL tray 2 ID#	1 – 59 (5)	Задаёт Лоток 2 для эмуляции PCL.
PCL tray 3 ID#	1 – 59 (20)	Задаёт Лоток 2 для эмуляции PCL.
PCL MP tray ID#	1 – 59 (4)	Задаёт многоцелевой лоток для эмуляции PCL.
MAINTENANCE MENU (Эксплуатационное меню)		
EEPROM reset	<b>Execute</b>	Инициализирует EEPROM для каждого блока.
Power save	<b>Enable</b> ; Disable	Определяет режим экономии энергии, если в течение заданного времени не поступает входной информации. Смотри также регулировка системного меню.
Paper black setting	<b>0</b> ; +1; +2; –2; –1	Регулирует печать для компенсации ухудшения качества в результате разницы температур.
Paper colour setting	<b>0</b> ; +1; +2; –2; –1	
Transpr black setting	<b>0</b> ; +1; +2; –2; –1	
Transpr colour setting	<b>0</b> ; +1; +2; –2; –1	
USAGE MENU (Меню использования)		
Total page count	nnnnnn	Показывает общее число отпечатанных страниц.
Tray 1 page count	nnnnnn	Показывает общее число отпечатанных страниц из лотка 1.
Tray 2 page count	nnnnnn	Показывает общее число отпечатанных страниц из лотка 2. Появляется при установленном лотке 2.

Элемент	Значение	Описание
Tray 3 page count	nnnnnn	Показывает общее число отпечатанных страниц из лотка 3. Появляется при установленном лотке 3.
MP tray page count	nnnnnn	Показывает общее число отпечатанных страниц из многоцелевого лотка.
Black drum usage	nnnnnn images	Показывает степень использования черного печатного барабана.
Cyan drum usage	nnnnnn images	Показывает степень использования бирюзового печатного барабана.
Magenta drum usage	nnnnnn images	Показывает степень использования пурпурного печатного барабана.
Yellow drum usage	nnnnnn images	Показывает степень использования желтого печатного барабана.
Belt usage	nnnnnn prints	Показывает степень использования приводного ремня.
Fuser usage	nnnnnn prints	Показывает степень использования ролика блока закрепления тонера.
Black toner	10K = xxx%; 5K = xxx%	Показывает количество остающегося черного тонера.
Cyan toner	15K = xxx%; 7.5K = xxx%	Показывает количество остающегося бирюзового тонера.
Magenta toner	15K = xxx%; 7.5K = xxx%	Показывает количество остающегося пурпурного тонера.
Yellow toner	15K = xxx%; 7.5K = xxx%	Показывает количество остающегося желтого тонера.



# Глава 5 – Расширенные возможности

## Цветная печать

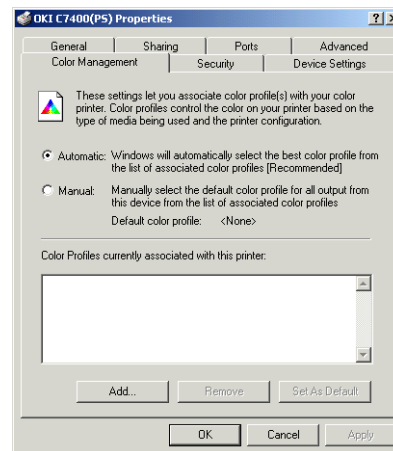
Монитор воспроизводит цвета в системе RGB (красный, зеленый, голубой), а принтер печатает цвета, используя систему CMYK (бирюзовый, пурпурный, желтый, черный). Это создает различие между цветовыми диапазонами, изображаемыми на экране, и теми, которые печатаются. Это различие может быть уменьшено с использованием средств управления цветом, входящими в состав драйвера принтера, и позволит сохранить изображение неизменным с момента создания данных до их вывода на печать.

Прикладные программы обычно имеют свои собственные системы цветового соответствия и управления цветом для монитора и печати. Рекомендуем обратиться к документации по программному обеспечению чтобы узнать, как обеспечить цветовое соответствие и управление цветом из программы. Обратите внимание, что некоторые прикладные программы могут изменять установки драйвера принтера, заменяя их своими.

**Замечание:** Для получения дополнительной информации о цветной печати и об использовании цвета просим обратиться к цветовому руководству, которое можно найти на компакт-диске, прилагаемом к данному принтеру.

## Windows 2000

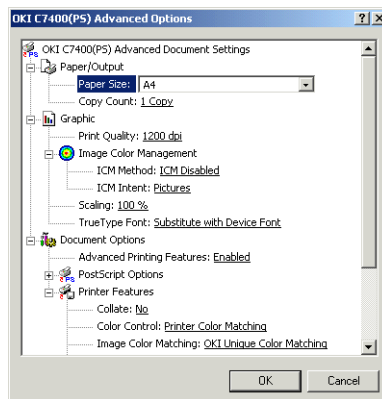
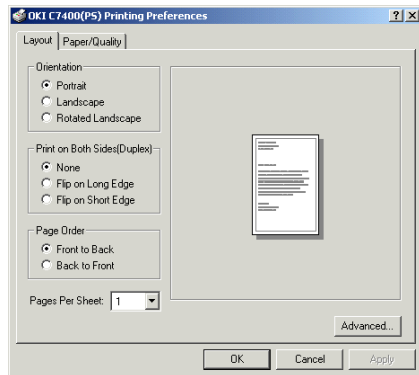
1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Print (Печать)], а затем [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Выберите вкладку [Color Management (Управление Цветом)].



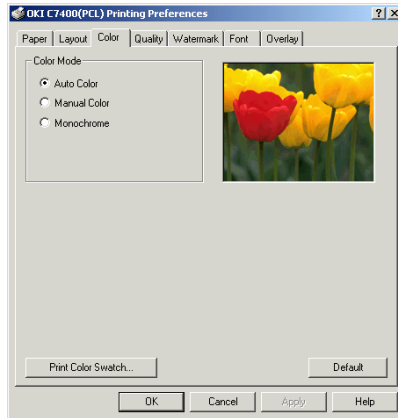
4. Выберите установку [Automatic (Автоматическое)] или [Manual (Ручное)] для цветового соответствия.
5. При использовании установки [Manual (Ручное)] выберите [ADD(Добавить)] и укажите желаемый цветовой профиль из списка.
6. Для драйвера принтера PostScript Windows 2000:
  - (a) Выберите вкладку [General (Общее)], нажмите кнопку [Printing Preferences (Предпочтения Печати)] и затем на вкладке [Layout (Компоновка)].

ИЛИ

Выберите вкладку [Advanced (Расширенные)], нажмите на кнопку [Printing Defaults (Установки печати по умолчанию)] и затем на вкладке [Layout (Компоновка)].



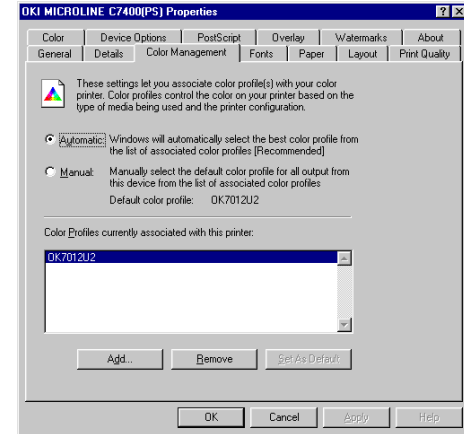
- (b) Нажмите на кнопку [Advanced (Расширенные)].
  - (c) Выберите желаемое управление цветом изображения из [Graphic (Графика)].
  - (d) Выберите желаемое управление цветом и цветовое соответствие из [Printer Features (Возможности принтера)].
  - (e) Трижды нажмите ОК и закройте диалоговое окно принтера.
7. Для драйвера принтера PCL Windows 2000:
    - (a) Выберите вкладку [General (Общее)], нажмите кнопку [Printing Preferences (Предпочтения Печати)] и затем на вкладке [Colour (Цвет)]



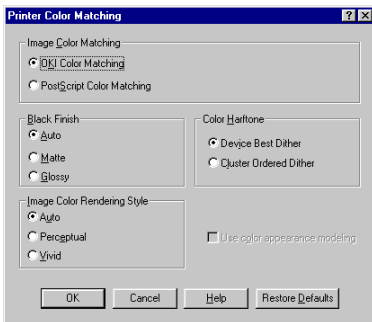
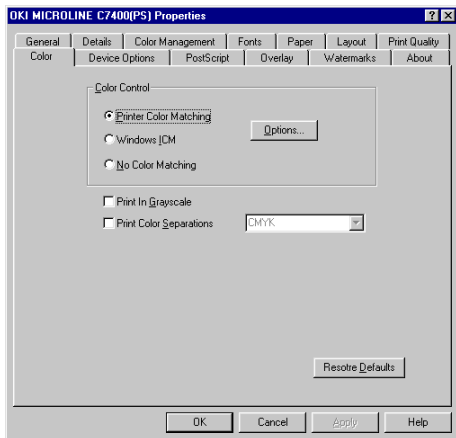
- Выберите вкладку [Advanced (Расширенные)], нажмите на кнопку [Printing Defaults (Установки печати по умолчанию)] и затем на вкладке [Colour (Цвет)].
- (b) Выберите требуемые режимы печати и цвета из [Colour Mode (Цветовое соответствие)].
  - (c) Дважды нажмите ОК и закройте диалоговое окно принтера.

## Windows 98/95

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)]
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].



3. Выберите вкладку [Color Management (Управление Цветом)].
4. Выберите установку [Automatic (Автоматическое)] или [Manual (Ручное)] для управления цветом.
5. При использовании установки [Manual (Ручное)] выберите [ADD (Добавить)] и укажите желаемый цветовой профиль из списка.
6. Для драйвера принтера PostScript Windows 98/95:
  - (a) Выберите вкладку вкладке [Colour (Цвет)].
  - (b) Выберите желаемое цветовое соответствие из [Colour Control (Управление цветом)].

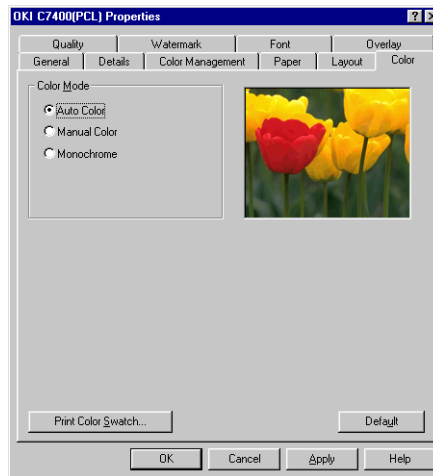


- (с) Выберите кнопку [Options (Опции)] и укажите требуемые установки для цветового соответствия.

- (d) Дважды нажмите ОК и закройте диалоговое окно принтера.

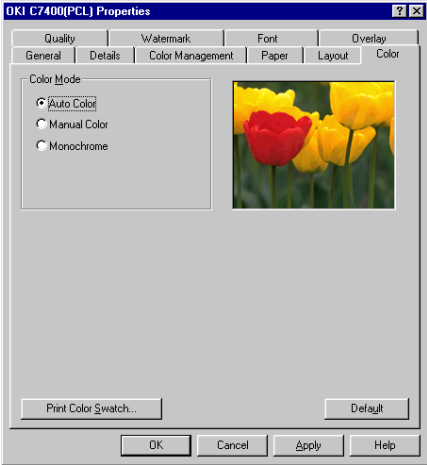
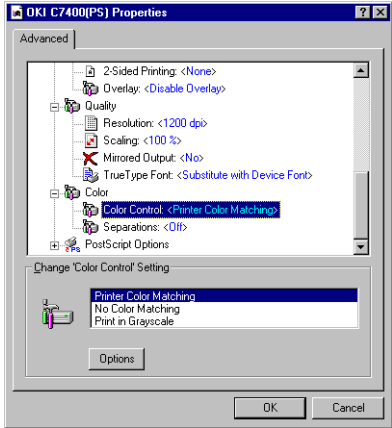
7. Для драйвера принтера PCL Windows 98/95:

- (a) Выберите вкладку вкладке [Colour (Цвет)].  
 (b) Выберите желаемую печать и цветовой режим из [Colour Mode (Цветовой режим)].  
 (с) Дважды нажмите ОК и закройте диалоговое окно принтера.



## Windows NT 4.0

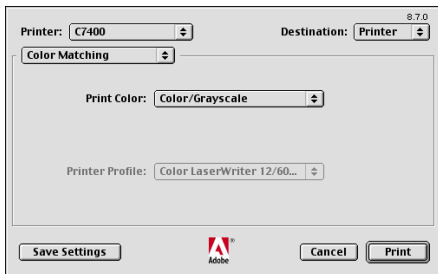
1. Откройте используемое программное обеспечение.
2. Выберите [Print (Печать)], а затем [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Для драйвера принтера PostScript Windows NT 4.0:
  - (a) Выделите [Colour Control (Управление цветом)] и выберите требуемые установки из списка.
  - (b) Выберите кнопку [Options (Опции)] и укажите требуемые установки для цветового соответствия.
  - (c) Трижды нажмите ОК для печати документа.



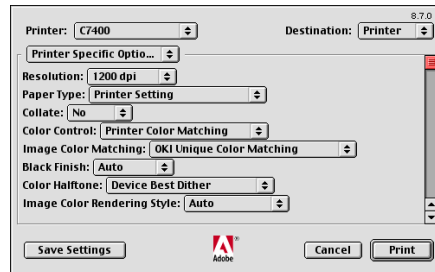
4. Для драйвера принтера PCL Windows NT 4.0:
  - (a) Выберите вкладку вкладке [Colour (Цвет)] и укажите требуемую печать и установки цвета из [Colour Mode (Цветовой режим)].
  - (b) Дважды нажмите ОК для печати документа

## Macintosh

1. Укажите на значок принтера и дважды нажмите клавишу мыши для открытия диалога печати.
2. Выберите [Print (Печать) в меню [File (Файл)].



3. Выберите [Colour Matching (Цветовое соответствие)] из раскрывающегося списка выбора.
4. Выберите желаемую цветную печать [Print Colour (Печать цвета)].
5. Выберите желаемый профиль принтера из [Printer Profile (Профиль принтера)].



6. Выберите [Printer Specific Options (Специфические опции принтера)] из раскрывающегося списка выбора и выберите требуемые установки из различных опций для цветной печати.
7. Выберите [Save Settings] (Сохранить установки) для сохранения установок драйвера принтера или [Print (Печать)] для печати документа.

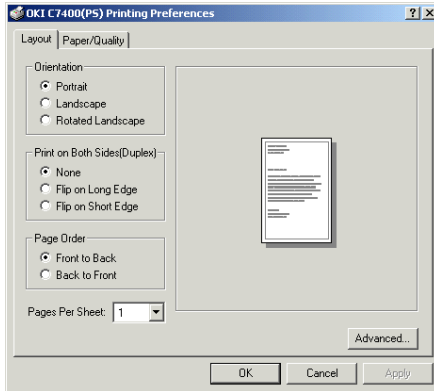
# Несколько страниц на одном листе

## Windows 2000

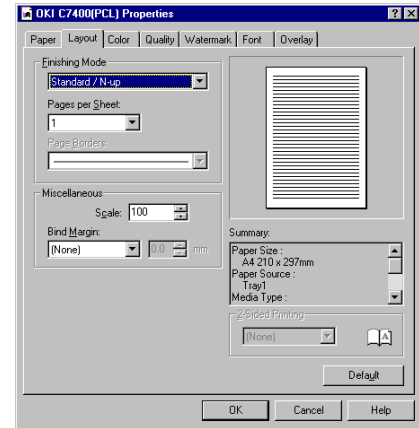
1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Print (Печать)], а затем [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Выберите вкладку [General (Общее)], нажмите кнопку [Printing Preferences (Предпочтения Печати)] и затем на вкладке [Layout (Компоновка)].

ИЛИ

Выберите вкладку [Advanced (Расширенные)], нажмите на кнопку [Printing Defaults (Установки печати по умолчанию)] и затем на вкладке [Layout (Компоновка)].



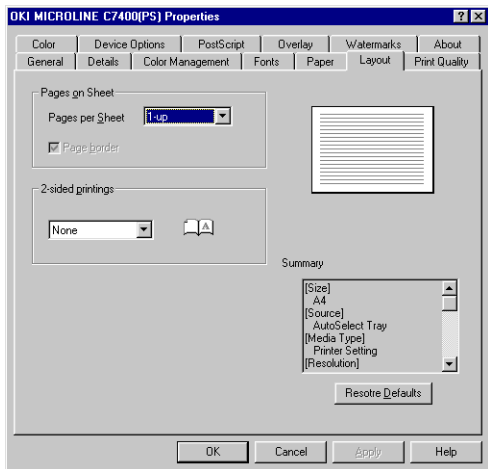
4. Для драйвера принтера PostScript Windows 2000:
  - (a) Выберите количество страниц на лист из [Pages per Sheet (Страниц на лист)] (не более 16 страниц на листе).
  - (b) Дважды нажмите ОК и закройте диалоговое окно принтера.
5. Для драйвера принтера PCL Windows 2000:
  - (a) Выберите желаемое число страниц на листе из [Finishing Mode (Завершающий режим)] (не более 16 страниц на листе).
  - (b) Выберите желаемую рамку страницы из [Page Borders (Рамки страницы)].



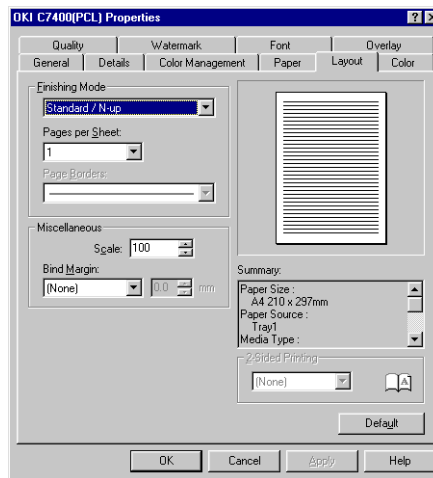
- (c) Дважды нажмите ОК и закройте диалоговое окно принтера.

## Windows 98/95

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Print (Печать)], а затем [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Выберите вкладку [Layout (Компоновка)].
4. Для драйвера принтера PostScript Windows 98/95:



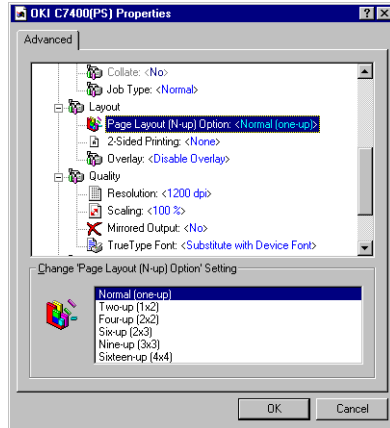
- (a) Выберите количество страниц на лист из [Pages per Sheet (Страниц на лист)] (не более 16 страниц на листе).
  - (b) Выберите, требуется ли рамка страницы или нет, и затем нажмите на ОК и закройте диалоговое окно принтера.
5. Для драйвера принтера PCL Windows 98/95:
- (a) Выберите желаемое число страниц на листе из [Finishing Mode (Завершающий режим)] (не более 16 страниц на листе).



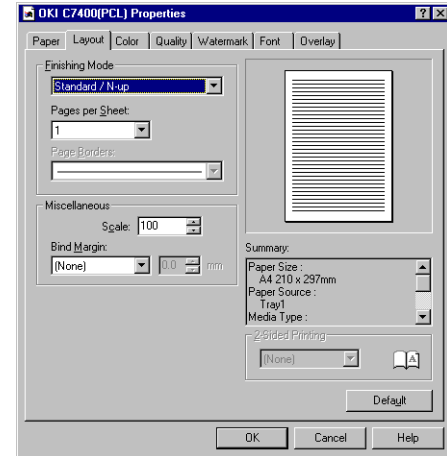
- (b) Выберите желаемую рамку страницы из [Page Borders (Рамки страницы)], выберите ОК и закройте диалоговое табло принтера.

## Windows NT 4.0

- Откройте используемое программное обеспечение.
- Выберите [Print (Печать)], а затем [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
- Для драйвера принтера PostScript Windows NT 4.0:
  - Выделите [Page Layout (N-up) Option (Опция компоновки листа с несколькими страницами)] и выберите желаемые установки из списка.

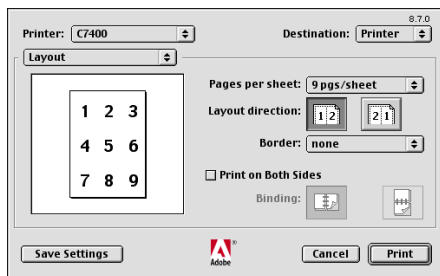


- Дважды нажмите ОК для печати документа.
- Для драйвера принтера PCL Windows NT 4.0:
  - Выберите желаемое число страниц на листе из [Finishing Mode (Завершающий режим)] (не более 16 страниц на листе).
  - Выберите желаемую рамку страницы из [Page Borders (Рамки страницы)].
  - Дважды нажмите ОК для печати документа.



## Macintosh

1. Укажите на значок принтера и дважды нажмите клавишу мыши для открытия диалога печати.
2. Выберите [Print (Печать)] в меню [File (Файл)].
3. Выберите [Layout (Компоновка)] из раскрывающегося списка выбора.



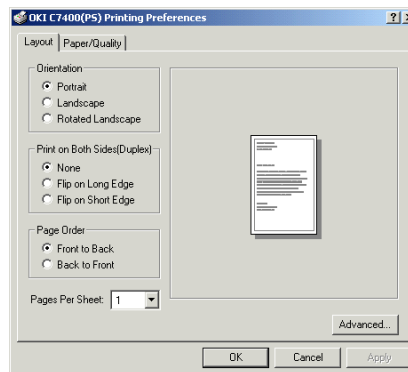
4. Выберите желаемое количество страниц из [Pages per sheet (Страниц на лист)] и порядок печати из [Layout direction (Направления компоновки)].
5. Выберите тип рамки из [Border (Рамка)].
6. Выберите [Save Settings] (Сохранить установки) для сохранения установок драйвера принтера или [Print (Печать)] для печати документа печати документа.

## Размеры листа, задаваемые пользователем

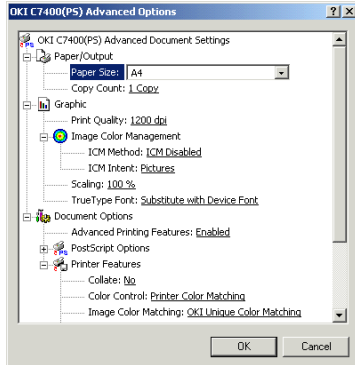
Печать на листах, размеры которых задаются пользователем, может производиться только с использованием многоцелевого лотка (лотка ручной подачи). Установки принтера для многоцелевого лотка должны быть заданы вручную в соответствии с размером листа, перед началом использования. Ширина листа, размер которого задается пользователем, может находиться в пределах от 76,2 до 216 мм, а длина – от 127 до 355 мм.

## Windows 2000

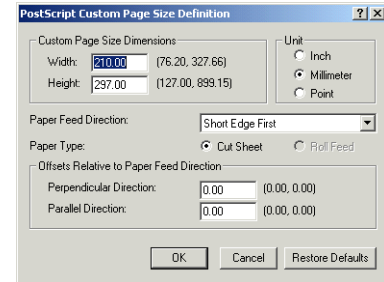
1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Print (Печать)] в меню [File (Файл)].



3. Для драйвера принтера PostScript Windows 2000:
- (a) Выберите вкладку [General (Общее)], нажмите кнопку [Printing Preferences (Предпочтения Печати)] и затем на вкладке [Layout (Компоновка)].  
ИЛИ  
Выберите вкладку [Advanced (Расширенные)], нажмите на кнопку [Printing Defaults (Установки печати по умолчанию)] и затем на вкладке [Layout (Компоновка)].
- (b) Нажмите на кнопку [Advanced (Расширенные)].

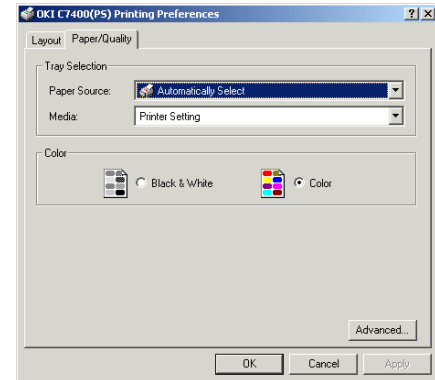


- (c) В [Paper Size (Размер бумаги)], Выберите [PostScript Custom Page Size (Размер бумаги, задаваемый пользователем для PostScript)].
- (d) Введите размеры по ширине и высоте в [Custom Page Size Dimensions (Размер, задаваемый пользователем)], затем укажите [Paper Feed



Direction] (Направление подачи бумаги)], если такое необходимо.

- (e) Дважды нажмите ОК.
- (f) Выберите вкладку [Paper/Quality (Бумага/ Качество)] и выберите многоцелевой лоток в [Paper Source (Источник бумаги)].



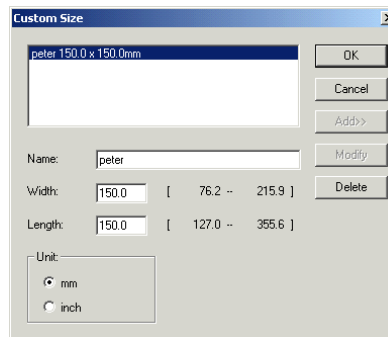
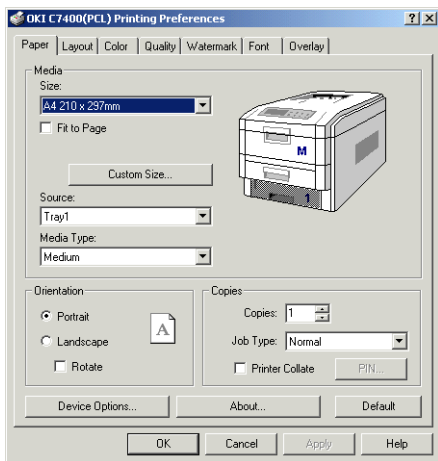
(g) Дважды нажмите ОК и закройте диалоговое окно принтера.

4. Для драйвера принтера PCL Windows 2000:

(a) Нажмите левую клавишу мыши на вкладке [General (Общие)], далее укажите [Printing Preferences (Предпочтения Печати)], затем на вкладке [Paper (Бумага)].

ИЛИ

Нажмите левую клавишу мыши на вкладке [Advanced (Расширенные)], далее укажите [Printing Defaults (Установки печати по умолчанию)], затем на вкладке [Paper (Бумага)].

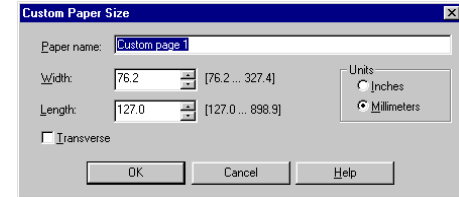
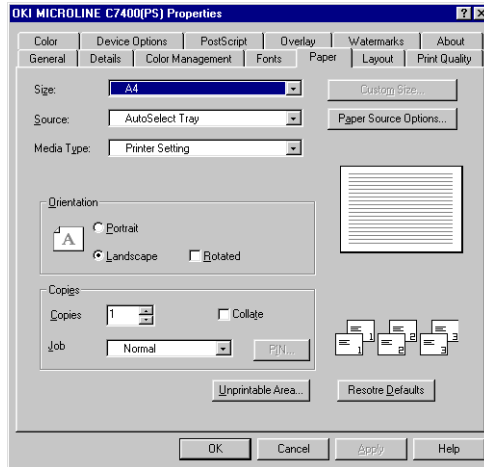


- (b) Нажмите на кнопку [Custom Size (Размер, задаваемый пользователем)].
- (c) Введите имя размера, задаваемого пользователем в поле [Name (Наименование)], а затем введите размеры по ширине и по высоте.
- (d) Выберите [ADD (Добавить)] и затем ОК.
- (e) Выберите размер листа, задаваемый пользователем, в поле [Size] размер.
- (f) Дважды нажмите ОК и закройте диалоговое окно принтера.

**Замечание:** Размер листа, задаваемый пользователем, добавлен в конец списка размеров листа, может быть задано до 32 размеров листа, задаваемых пользователем.

## Windows 98/95

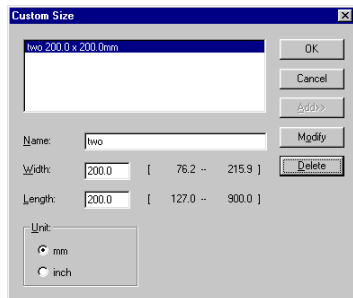
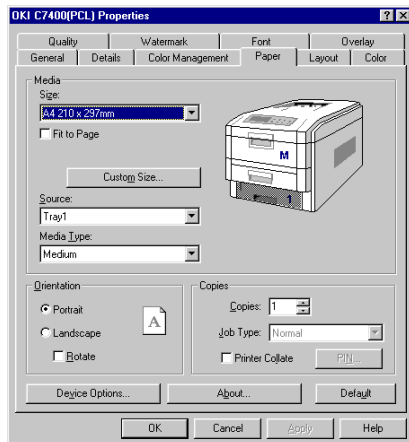
1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Для драйвера принтера PostScript Windows 98/95:
  - (a) Выберите вкладку [Paper (бумага)] и затем укажите [Custom page 1, 2, or 3 (Размер, задаваемый пользователем, 1, 2 или 3)].
  - (b) Нажмите на кнопку [Custom Size (Размер, задаваемый пользователем)].



- (c) Введите желаемое имя для размера листа, задаваемого пользователем, в поле [Paper name (Наименование бумаги)], затем введите размеры по ширине и по высоте.
- (d) Нажмите ОК.
- (e) Проверьте, что имя размера листа, задаваемого пользователем, фигурирует в поля [Size (Размер)], затем Нажмите ОК и закройте диалоговое табло принтера.

**Замечание:** *Может быть задано не более трех размеров листа, задаваемых пользователем.*

4. Для драйвера принтера PCL Windows 98/95:
  - (a) Выберите [Custom Size (Размер, задаваемый пользователем)] на вкладке [Paper (бумага)].
  - (b) Введите имя для размера листа, задаваемого пользователем, в поле [Name (Наименование)], затем введите размеры по ширине и по высоте.
  - (c) Выберите [ADD (Добавить)] и затем ОК.

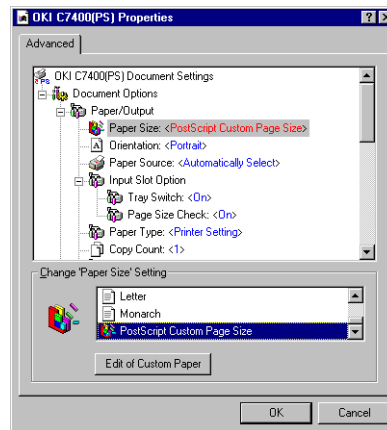


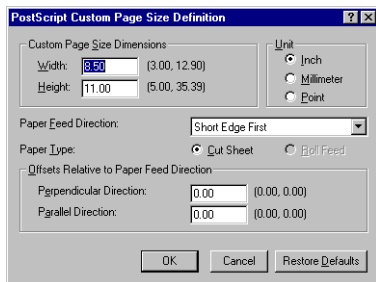
- (d) Выберите размер, задаваемый пользователем, в поле [Size (Размер)], затем нажмите ОК и закройте диалоговое табло принтера.

*Замечание:* Размер, задаваемый пользователем, добавлен в конец списка размеров листа, может быть задано до 32 размеров листа, задаваемых пользователем.

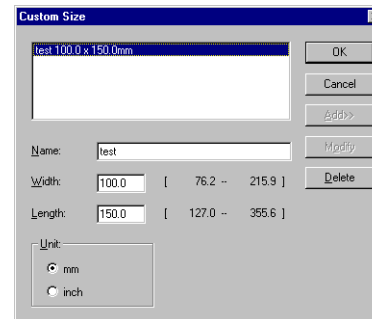
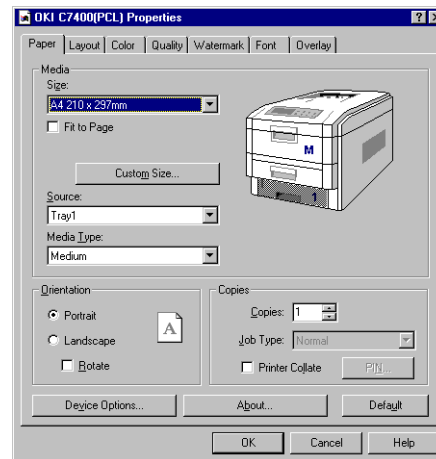
## Windows NT 4.0

1. Откройте используемое программное обеспечение.
2. Выберите [Print (Печать)], а затем [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Для драйвера принтера PostScript Windows NT 4.0:
  - (a) Выделите [Paper Size (Размер бумаги)] и выберите [PostScript Custom Page Size (Размер, задаваемый пользователем для PostScript)].





- (b) Выберите [Edit of Custom Paper (Редактировать размер, задаваемый пользователем)], введите данные о размере листа, задаваемом пользователем, и нажмите ОК.
- (c) Дважды нажмите ОК для печати.
4. Для драйвера PCL Windows NT 4.0:
- (a) Выберите [Custom Size (Размер, задаваемый пользователем)] на вкладке [Paper (бумага)].
- (b) Введите наименование размера листа, задаваемого пользователем, в поле [Name (Имя)], а затем введите размеры по ширине и по высоте.
- (c) Выберите [ADD (Добавить)] и затем ОК.
- (d) Выберите Размер бумаги, задаваемый пользователем в поле [Size (Размер)].

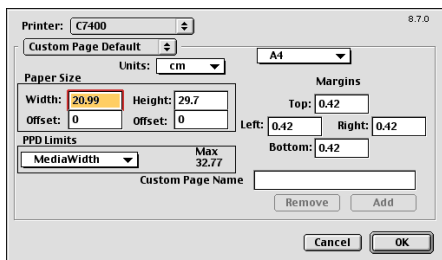


- (e) Дважды нажмите ОК для печати документа.

**Замечание:** Размер листа, задаваемый пользователем, добавляется в конец списка размеров бумаги.

## Macintosh

1. Щелкните дважды на значке принтера.
2. Щелкните на [File (Файл)] - [Page Setup (Установки листа)].
3. Откройте [Custom Page Default (Установки листа, задаваемого пользователем, по умолчанию)] из открывающегося списка выбора.



4. Введите требуемые размеры листа в [Paper Size (Размер листа)] и [Margins (Поля)].
5. Введите наименование для размера листа, задаваемого пользователем, в [Custom Page Name (Имя размера листа, задаваемого пользователем)], затем щелкните на кнопке [Add (Добавить)].
6. Выберите [Page Attributes (Атрибуты листа)] из открывающегося списка выбора.

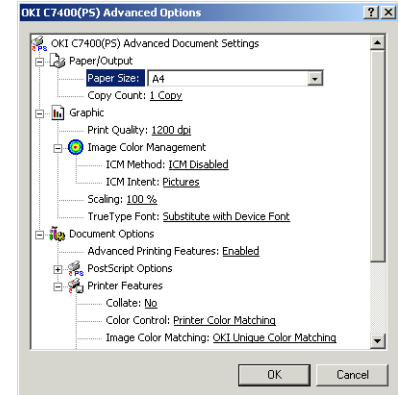
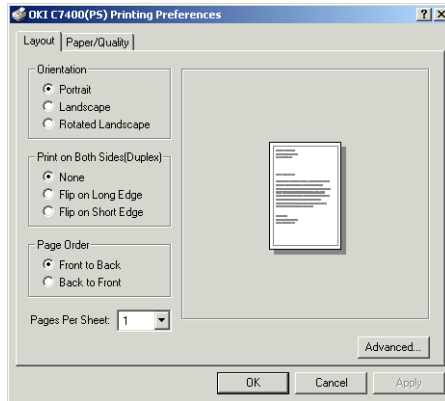
7. Выберите размер, задаваемый пользователем, из открывающегося списка в [Paper (Бумага)] и нажмите ОК.

# Разрешение печати

*Замечание:* Изменение разрешения печати возможно только для моделей цветных принтеров OKI C7400.

## Windows 2000

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Для драйвера принтера PostScript Windows 2000:



- (a) Выберите вкладку [General (Общее)], нажмите кнопку [Printing Preferences (Предпочтения Печати)] и затем на вкладке [Layout (Компоновка)].  
ИЛИ  
Выберите вкладку [Advanced (Расширенные)], нажмите на кнопку [Printing Defaults (Установки печати по умолчанию)] и затем на вкладке [Layout (Компоновка)].
- (b) Нажмите на кнопку [Advanced (Расширенные)], затем выберите желаемое разрешение печати из [Print Quality (Качество печати)].
- (c) Трижды нажмите ОК и закройте диалоговое окно принтера.

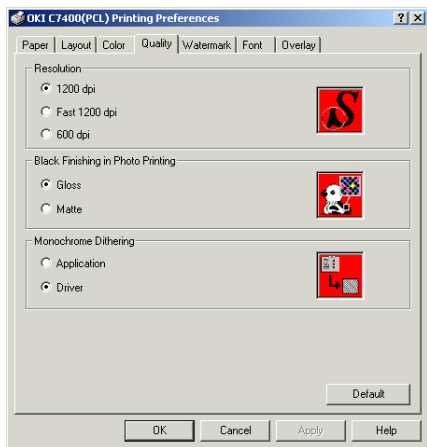
4. Для драйвера принтера PCL Windows 2000:

- (a) Нажмите левую клавишу мыши на вкладке [General (Общие)], далее укажите [Printing Preferences (Предпочтения Печати)], затем на вкладке [Quality (Качество)].

ИЛИ

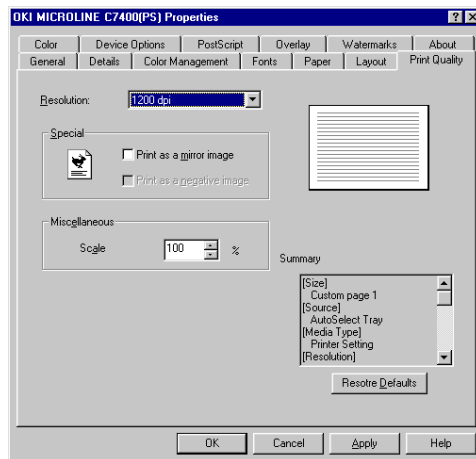
Нажмите левую клавишу мыши на вкладке [Advanced (Расширенные)], далее укажите [Printing Defaults (Установки печати по умолчанию)], затем на вкладке [Paper (Бумага)].

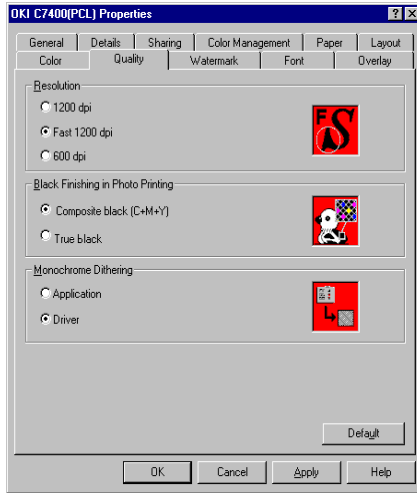
- (b) Выберите желаемое разрешение печати из [Resolution (Разрешение)].
- (c) Дважды нажмите ОК и закройте диалоговое окно принтера.



## Windows 98/95

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Для драйвера принтера Windows 98/95:
  - (a) Выберите вкладку [Print Quality (Качество печати)].
  - (b) Выберите желаемое разрешение печати из [Resolution (Разрешение)].
  - (c) Нажмите на ОК и закройте диалоговое окно принтера.

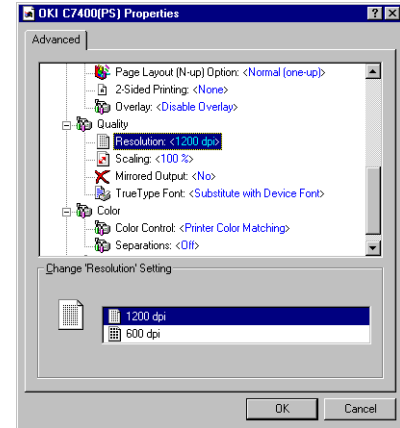




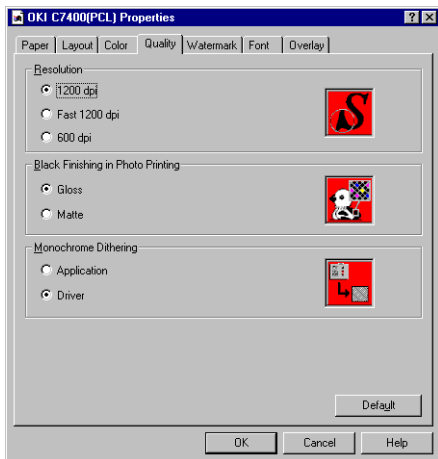
4. Для драйвера принтера PCL Windows 98/95:
  - (a) Нажмите левую клавишу мыши на вкладке [Quality (Качество)].
  - (b) Выберите желаемое разрешение печати из [Resolution (Разрешение)].
  - (c) Нажмите на ОК и закройте диалоговое окно принтера.

## Windows NT 4.0

1. Откройте используемое программное обеспечение.



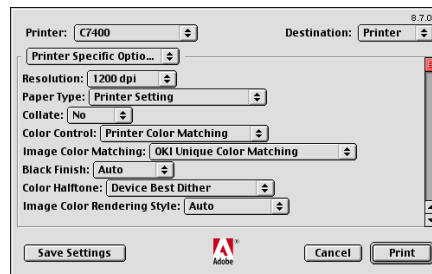
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Для драйвера принтера PostScript Windows NT 4.0:
  - (a) Выделите [Resolution (Разрешение)] и выберите желаемую установку из списка.
  - (b) Дважды нажмите ОК для печати документа.
4. Для драйвера принтера PCL Windows NT 4.0:
  - (a) Нажмите левую клавишу мыши на вкладке [Quality (Качество)].
  - (b) Выберите желаемое разрешение печати из [Resolution (Разрешение)].



(с) Дважды нажмите ОК для печати документа.

## Macintosh

1. Нажмите дважды на значке принтера для открытия диалога принтера.
2. Выберите [Print (Печать) в меню [File (Файл)].
3. Выберите [Printer Specific Options (Специфические опции принтера)] из открывающегося списка выбора.
4. Выберите требуемое разрешение печати из [Resolution (Разрешение)].



5. Выберите [Save Settings] (Сохранить установки) для сохранения установок драйвера принтера или [Print (Печать)] для печати документа.

## Дуплексная печать

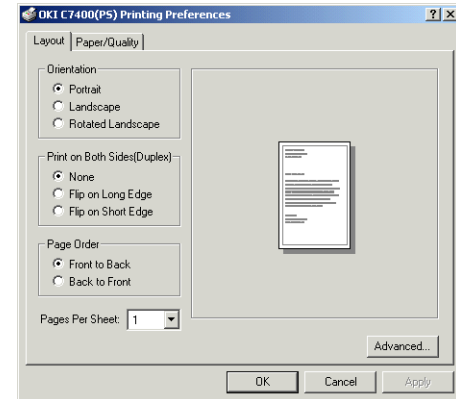
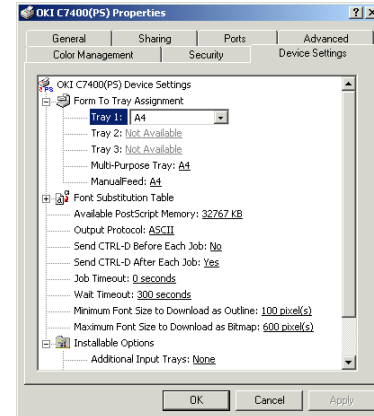
Дуплексная печать может производиться только на стандартных листах бумаги, вес которых находится в пределах от 74 до 104 г/м.<sup>2</sup> (обратитесь к Таблицам 1 и 2 в Главе 4).

Дополнительный блок дуплексной печати должен быть установлен для выполнения дуплексной печати. Обратитесь к Главе 8 "Дополнительные принадлежности" для получения информации об установке блока дуплексной печати, если он не установлен в принтере.

Бумага должна быть уложена в бумажный лоток лицевой стороной вниз. Многоцелевой лоток не может быть использован для дуплексной печати.

## Windows 2000

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Для драйвера принтера PostScript Windows 2000:
  - (a) Выберите вкладку [Device Settings (Установка драйвера)].
  - (b) Проверьте, что дуплекс установлен в [Installable Options (Опции, пригодные для установки)].
  - (c) Нажмите левую клавишу мыши на вкладке [General (Общие)], далее укажите [Printing Preferences (Предпочтения Печати)], затем на вкладке [Layout (Компоновка)].



ИЛИ

Нажмите левую клавишу мыши на вкладке [Advanced (Расширенные)], далее укажите [Printing Defaults (Установки печати по умолчанию)], затем на вкладке [Layout (Компоновка)].

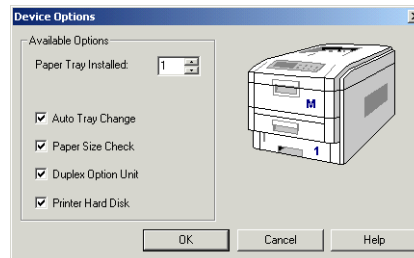
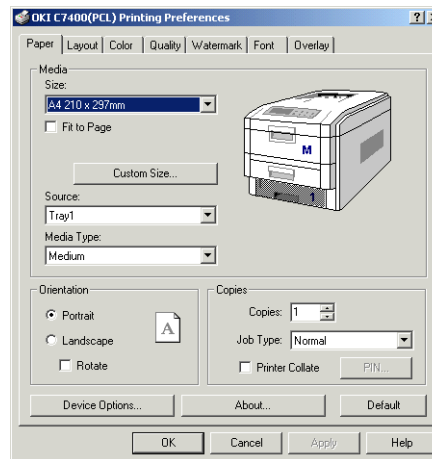
- (d) Выберите длинный или короткий край из [Print on Both Sides (Duplex) (Печать на двух сторонах (Дуплекс))].
  - (e) Дважды нажмите ОК и закройте диалоговое окно принтера.
4. Для драйвера принтера PCL Windows 2000:

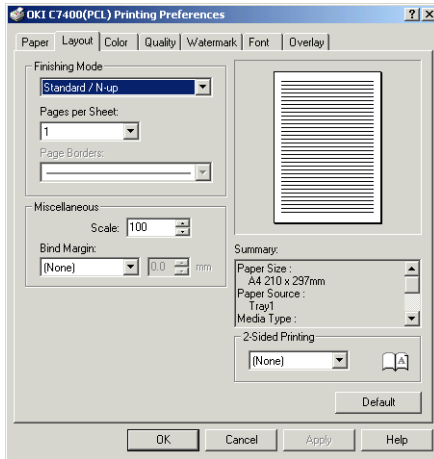
- (a) Выберите вкладку [General (Общее)], нажмите кнопку [Printing Preferences (Предпочтения Печати)].

ИЛИ

Выберите вкладку [Advanced (Расширенные)], нажмите на кнопку [Printing Defaults (Установки печати по умолчанию)].

- (b) Выберите вкладку [Paper (бумага)], и затем укажите [Device Options ( Опции драйвера)].
- (c) Отметьте [Duplex Option Unit (Блок дуплексной печати)] в [Available Options (Имеющиеся опции)] и нажмите на ОК.
- (d) Выберите вкладку [Layout ( Компоновка)].
- (e) Выберите длинный или короткий край из [2-sided printing (Двухсторонняя печать)].

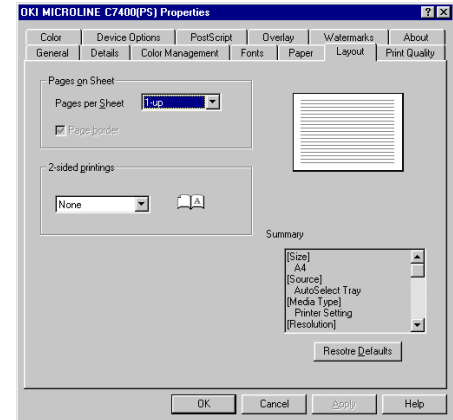
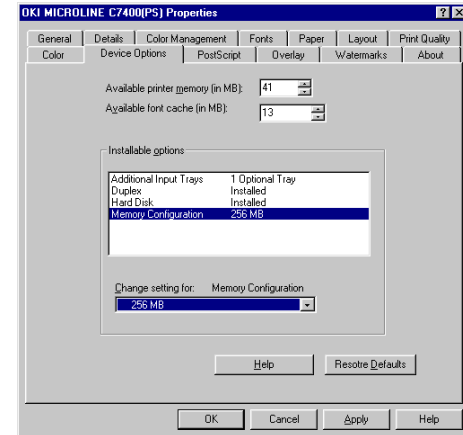




- (f) Дважды нажмите ОК и закройте диалоговое окно принтера.

## Windows 98/95

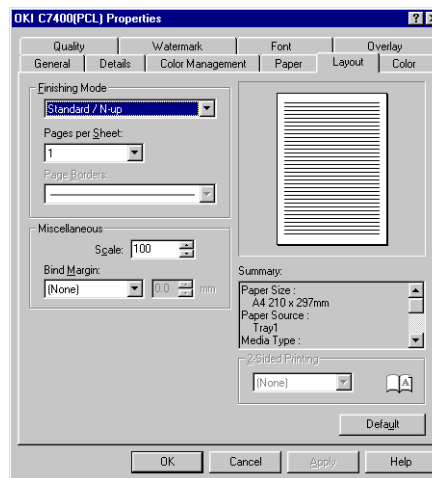
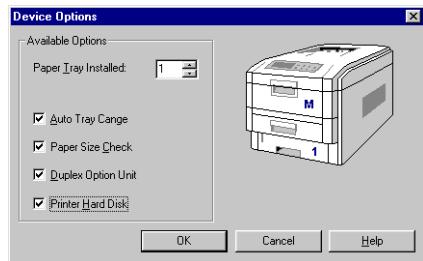
1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Для драйвера принтера PostScript Windows 98/95:
  - (a) Выберите вкладку [Device Options (Опции устройства)].



- (b) Проверьте, что дуплекс установлен в [Installable Options(Опции, пригодные для установки)].
- (c) Выберите вкладку [Layout (Компоновка)].
- (d) Выберите длинный или короткий край из [2-sided printing (Двухсторонняя печать)].
- (e) Нажмите ОК и закройте диалоговое окно принтера.

4. Для драйвера принтера PCL Windows 98/95:

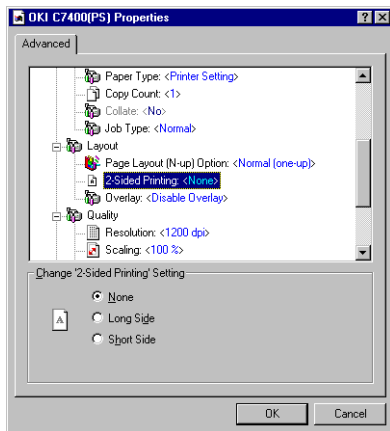
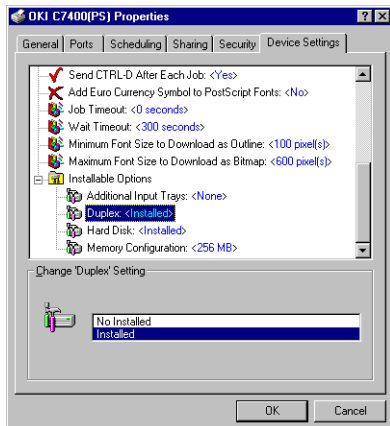
- (a) Выберите вкладку Paper (бумага), затем укажите [Device Options (Опции Устройства)].
- (b) Отметьте [Duplex Option Unit (Блок дуплексной печати)] в [Available Options (Имеющиеся опции)] и щелкните на [OK].
- (c) Выберите вкладку [Layout (Компоновка)].
- (d) Выберите длинный или короткий край из [2-sided printing (Двухсторонняя печать)].



- (e) Щелкните на [OK] и закройте диалоговое окно принтера.

## Windows NT 4.0

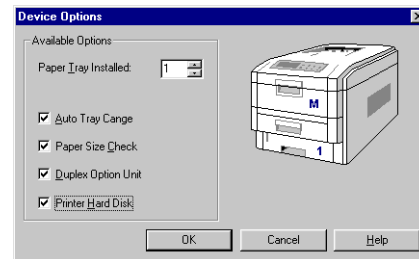
1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Для драйвера принтера PostScript Windows NT 4.0:
  - (a) Выделите [Duplex (Дуплекс)] и выберите [Installed (Установлен)] из списка.

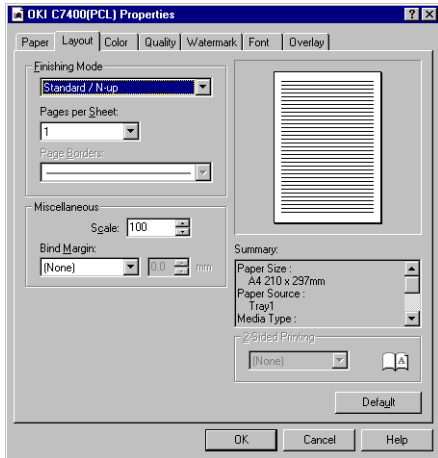


- (b) Щелкните на [OK] и закройте диалоговое окно принтера.
- (c) Откройте используемое программное обеспечение.
- (d) Выберите [Print (Печать)], а затем [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
- (e) Выделите [2-Sided Printing (Двухсторонняя печать)] и выберите длинную или короткую сторону листа из списка.
- (f) Дважды нажмите OK для печати документа.

4. Для драйвера принтера PCL Windows NT 4.0:

- (a) Выберите вкладку Paper (бумага), затем укажите [Device Options (Опции Устройства)].
- (b) Отметьте [Duplex Option Unit (Блок дуплексной печати)] в [Available Options (Имеющиеся опции)] и щелкните на [OK].
- (c) Выберите вкладку [Layout (Компоновка)].

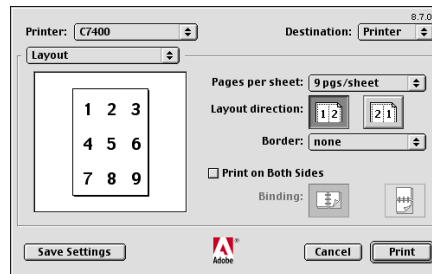




- (d) Выберите длинный или короткий край из [2-sided printing (Двухсторонняя печать)].
- (e) Дважды нажмите ОК для печати документа.

## Macintosh

1. Укажите на значок принтера и дважды нажмите клавишу мыши для открытия диалога печати.
2. Выберите [Print Window (Окно печати)] в меню [File (Файл)].



3. Откройте [Layout (Компоновку)] из раскрывающегося списка выбора.
4. Отметьте [Print on Both Sides (Печать на двух сторонах)] и выберите желаемое расположение переплета из [Binding (Переплет)].
5. Выберите [Save Settings] (Сохранить установки) для сохранения установок драйвера принтера или [Print (Печать)] для печати документа.

## Печать буклетов

Дополнительный блок дуплексной печати должен быть установлен для выполнения печати буклетов. Обратитесь к Главе 8 "Дополнительные принадлежности" для получения информации об установке блока дуплексной печати, если он не установлен в принтере.

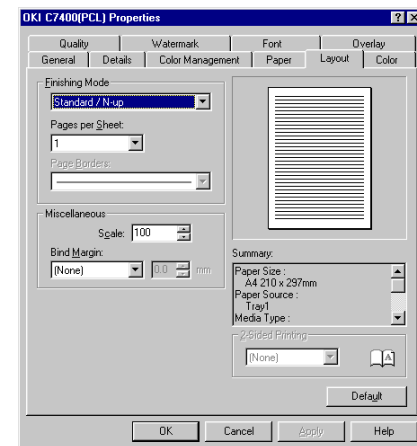
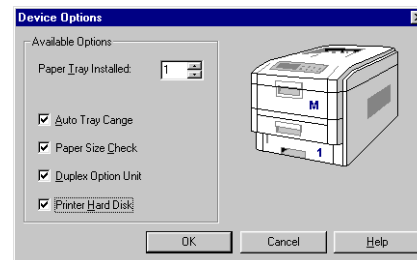
**Замечание 1:** Печать буклетов может осуществляться при использовании драйвера принтера PCL для Windows 98/95 или NT 4.0 (без сетевого подключения) и с использованием драйвера принтера.

**Замечание 2:** Некоторые прикладные программы могут не поддерживать печать буклетов.

**Замечание 3:** Установка "справа налево" позволяет печатать буклеты для чтения справа налево, как имеет место в некоторых языках.

## Windows 98/95 PCL

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Выберите вкладку [Paper (бумага)], и затем укажите кнопку.
4. Отметьте [Duplex Option Unit (Блок дуплексной печати)] в [Available Options (Имеющиеся опции)] и щелкните на [OK].

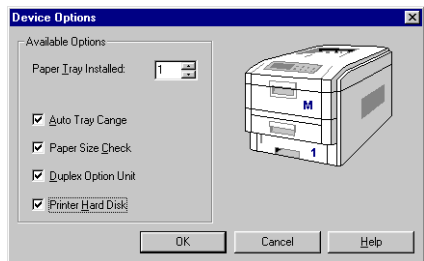


5. Выберите вкладку [Layout (Компоновка)].
6. Выберите [Booklet (Буклет)] и [Signature (Подпись)] из [Finishing Mode (Завершающий режим)].

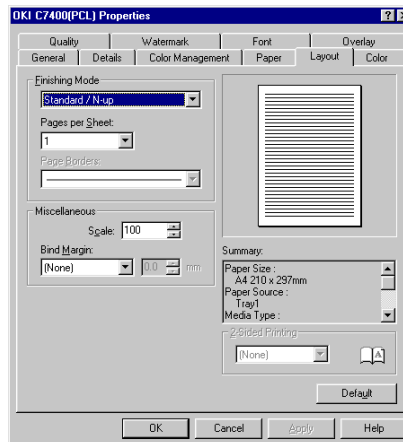
7. Нажмите ОК и закройте диалоговое окно принтера.

## Windows NT 4.0 PCL

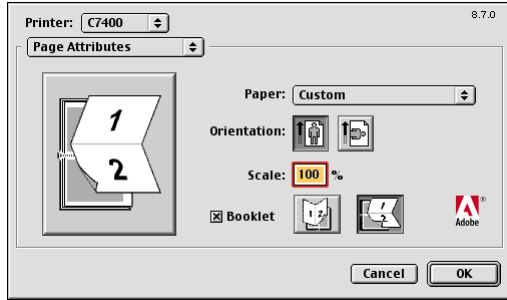
1. Откройте используемое программное обеспечение.
2. Выберите [Print (Печать)], а затем [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Выберите вкладку [Paper (бумага)], и затем укажите [Device Options].



4. Отметьте [Duplex Option Unit (Блок дуплексной печати)] в [Available Options (Имеющиеся опции)] и щелкните на [OK].
5. Выберите вкладку [Layout (Компоновка)].



6. Выберите [Booklet (Буклет)] и [Signature (Подпись)] из [Finishing Mode (Завершающий режим)].
7. Выберите ОК и закройте диалоговое окно принтера.



## Macintosh

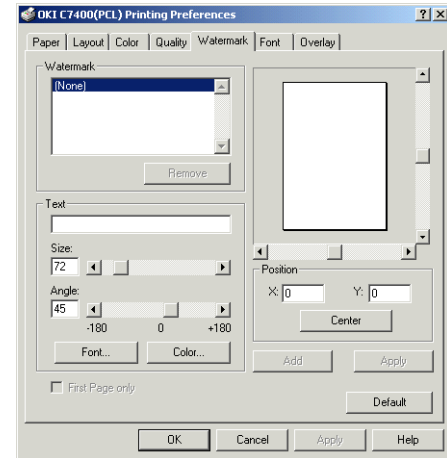
1. Укажите на значок принтера и дважды нажмите клавишу мыши для открытия диалога печати.
2. Отметьте [Booklet] и выберите требуемый тип переплета, затем нажмите ОК.

## Печать лого

*Замечание: Лого не могут быть отпечатаны с использованием драйвера принтера PostScript в Windows 2000 или NT 4.0.*

## Windows 2000 PCL

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].



3. Выберите вкладку [General (Общее)], нажмите кнопку [Printing Preferences (Предпочтения Печати)] и затем на вкладке [Watermark (Лого)].

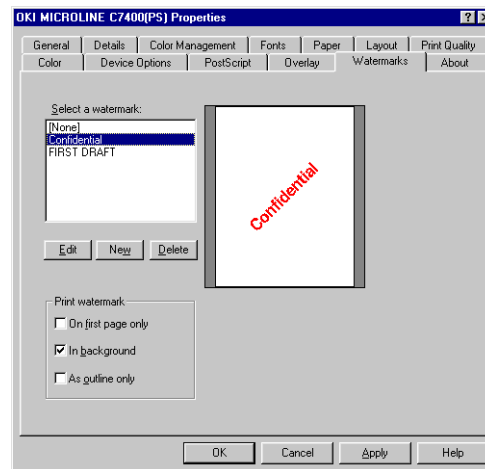
ИЛИ

Выберите вкладку [Advanced (Расширенные)], нажмите на кнопку [Printing Defaults (Установки печати по умолчанию)] и затем на вкладке [Watermark (Лого)].

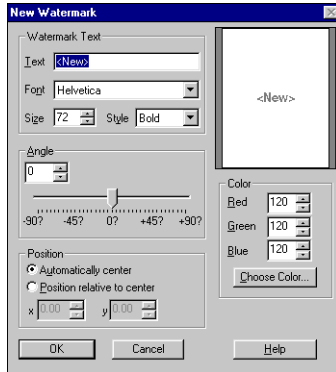
4. Выберите лого из списка в [Watermark (Лого)].
5. Для создания нового лого следует выполнить следующие шаги:
  - (a) Введите желаемый текст, выберите размер шрифта и под каким углом будет расположен шрифт в [Text (Текст)].
  - (b) Выберите [Font (Шрифт)], [Colour (Цвет)] и [Position (Положение)] нового лого, затем нажмите кнопку [Add (Добавить)].
6. Выберите [First Page Only (Только первая страница)], если лого должно быть отпечатано только на первой странице документа.
7. Выберите на [OK] и закройте диалоговое табло принтера.

## Windows 98/95

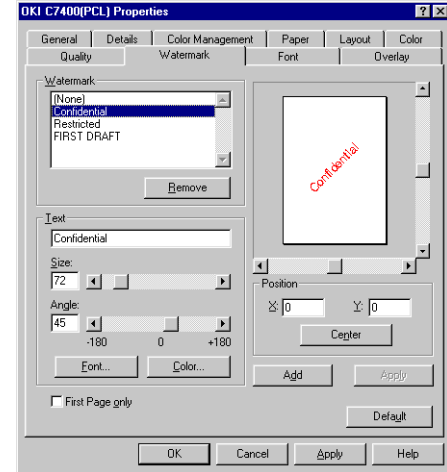
1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Выберите вкладку [Watermark (Лого)].



4. Для драйвера принтера PostScript Windows 98/95:
  - (a) Выберите лого из списка в [Select a watermark (Выберите лого)].
  - (b) Для создания нового лого или для редактирования существующего нажмите кнопку [New (Новое)] или [Edit (Правка)].
  - (c) Введите желаемый текст, выберите шрифт, его размер и под каким углом будет расположен шрифт в [Watermark Text (Текст Лого)].
  - (d) Выберите [Angle (Угол)], [Position (Положение)] и [Colour (Цвет)] нового лого, а затем нажмите OK.



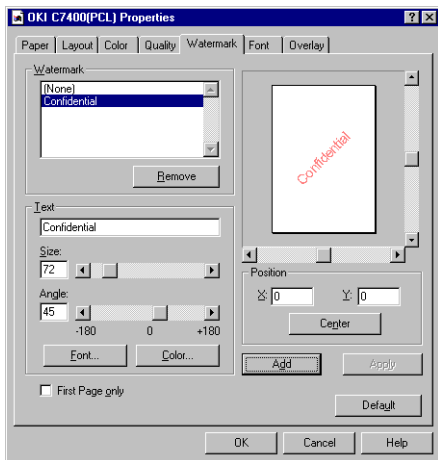
- (e) Выберите где и как будет печататься лого в [Print Watermark (Печать лого)].
  - (f) Нажмите ОК и закройте диалоговое окно принтера.
5. Для драйвера принтера PCL Windows 98/95:
- (a) Выберите лого из списка в [Watermark (Лого)].
  - (b) Для создания нового лого введите желаемый текст, выберите размер шрифта и под каким углом будет расположен шрифт в [Text (Текст)].
  - (c) Выберите [Font (Шрифт)], [Colour (Цвет)] и [Position (Положение)] нового лого, затем нажмите кнопку [Add (Добавить)].



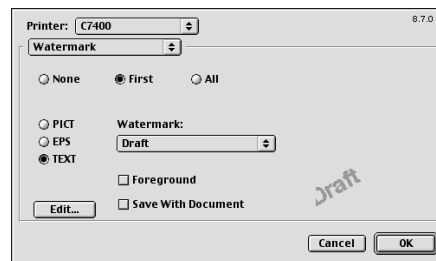
- (d) Выберите [First Page Only (Только первая страница)], если лого должно быть отпечатано только на первой странице документа.
- (e) Нажмите ОК и закройте диалоговое окно принтера.

## Windows NT 4.0 PCL

1. Откройте используемое программное обеспечение
2. Выберите [Print (Печать)], а затем [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Выберите вкладку [Watermark (Лого)].

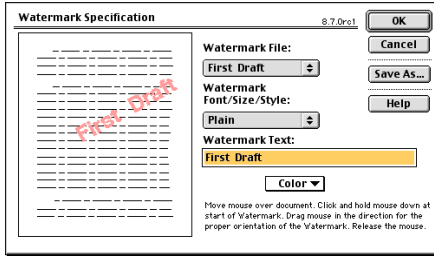


4. Выберите лого из списка в [Select a watermark (Выберите лого)].
5. Для создания нового лого введите желаемый текст, выберите размер шрифта и под каким углом будет расположен шрифт в [Text (Текст)].
6. Выберите [Font (Шрифт)], [Colour (Цвет)] и [Position (Положение)] нового лого, затем щелкните на кнопке [Add (Добавить)].
7. Выберите [First Page Only (Только первая страница)], если лого должно быть отпечатано только на первой странице документа.
8. Дважды нажмите ОК для печати документа.



## Macintosh

1. Выберите значек принтера и нажмите дважды на [File (Файл)] - [Page Setup (Параметры страницы)].
2. Из открывающегося списка выберите [Watermark (Лого)].
3. Для создания нового лого или для редактирования существующего как текста:
  - (a) Нажмите [New (Новое)] и [Edit (Правка)].
  - (b) Сохраните новое или отредактированное лого и нажмите на [OK].
4. Для создания нового лого или для редактирования существующего как графику PICT или EPS:
  - (a) Подготовьте или отредактируйте графический файл в формате Macintosh Picture (PICT) или Encapsulated PostScript (EPS).



- (b) Сохраните и поместите графику в [System Folder (Системная папка)] - [Initial Settings (Начальные установки)] – в папку [Watermarks (Лого)].
5. Выберите, на каких страницах будет печататься лого, и какой тип лого используется.
  6. Выберите лого из открывающегося списка в [Watermark (Лого)] и нажмите OK.

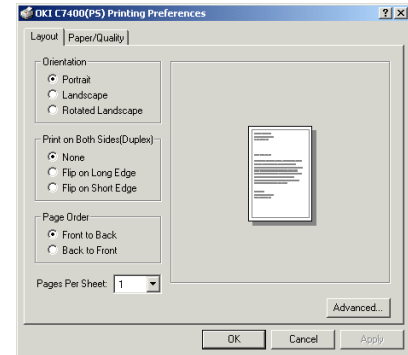
## Раскладка по экземплярам

**Замечание 1:** Если используемое программное обеспечение также имеет опцию раскладки по экземплярам, то следует использовать только одну такую опцию во избежание любых конфликтов при печати, то есть следует использовать опцию либо только из программного обеспечения, либо только из драйвера принтера.

**Замечание 2:** Приводимые инструкции объясняют выбор опции раскладки по экземплярам, используя драйвер принтера.

## Windows 2000

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].



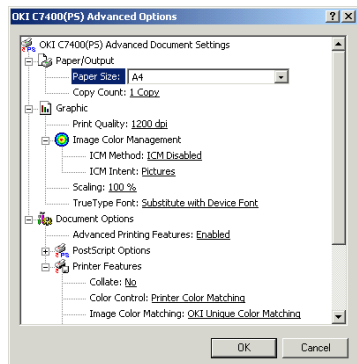
3. Для драйвера принтера PostScript Windows 2000:

- (a) Выберите вкладку [General (Общее)], нажмите кнопку [Printing Preferences (Предпочтения Печати)] и затем на вкладке [Layout (Компоновка)].

ИЛИ

Выберите вкладку [Advanced (Расширенные)], нажмите на кнопку [Printing Defaults (Установки печати по умолчанию)] и затем на вкладке [Layout (Компоновка)].

- (b) Нажмите на кнопку [Advanced (Расширенные)], затем выберите [Collate (Раскладка)] из [Printer Features (Свойства принтера)].
- (c) Введите количество требуемых экземпляров в [Copy Count (Число копий)] и выберите [Collated (Разложенные)].
- (d) Трижды нажмите ОК и закройте диалоговое окно принтера.



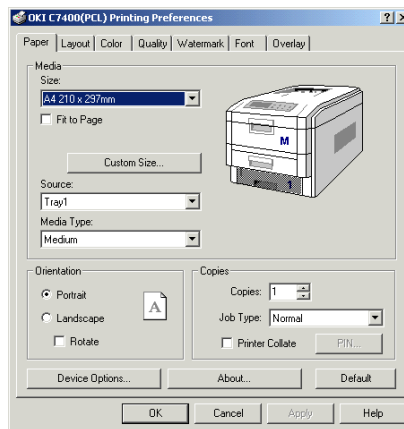
4. Для драйвера принтера PCL Windows 2000:

- (a) Нажмите левую клавишу мыши на вкладке [General (Общие)], далее укажите [Printing Preferences (Предпочтения Печати)], затем на вкладке [Paper/Quality (Бумага/Качество)].

ИЛИ

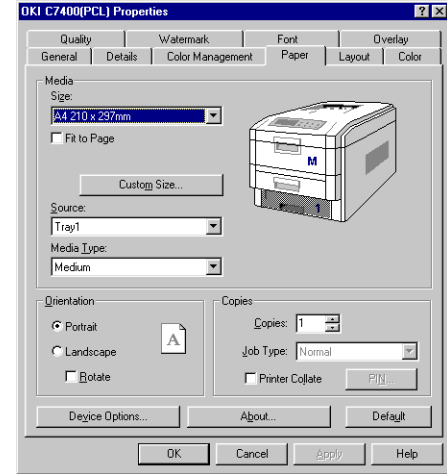
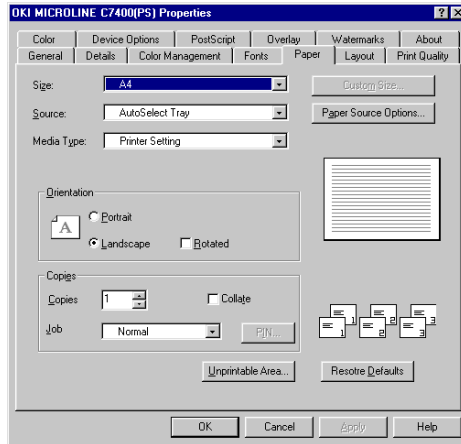
Нажмите левую клавишу мыши на вкладке [Advanced (Расширенные)], далее укажите [Printing Defaults (Установки печати по умолчанию)], затем на вкладке [Paper (Бумага)].

- (b) Введите количество требуемых экземпляров и отметьте поле [Printer Collate (Раскладка принтера)] в [Copies (Копии)].
- (c) Дважды нажмите ОК и закройте диалоговое окно принтера.



## Windows 98/95

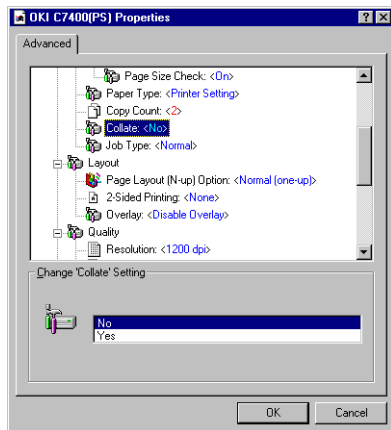
1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Выберите вкладку [Paper(Бумага)].
4. Для драйвера принтера PostScript Windows 98/95:
  - (a) Введите количество требуемых экземпляров и отметьте поле [Printer Collate (Раскладка принтера)] в [Copies (Копии)].
  - (b) Нажмите ОК и закройте диалоговое окно принтера.



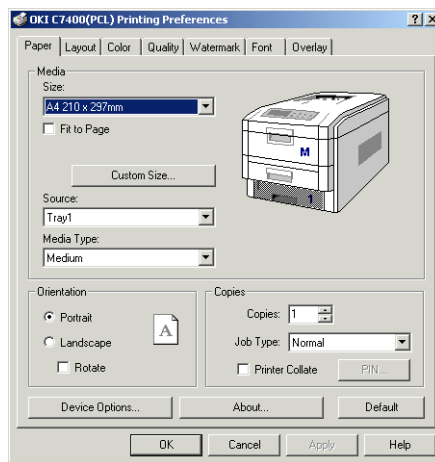
5. Для драйвера принтера PCL Windows 98/95:
  - (a) Введите количество требуемых экземпляров и отметьте поле [Printer Collate (Раскладка принтера)] в [Copies (Копии)].
  - (b) Нажмите ОК и закройте диалоговое окно принтера.

## Windows NT 4.0

1. Откройте используемое программное обеспечение
2. Выберите [Print (Печать)], а затем [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].



3. Для драйвера принтера PostScript Windows NT 4.0:
  - (a) Введите количество требуемых экземпляров в [Copy Count (Количество копий)] и выберите [Yes (Да)] в [Collate (Раскладка)].
  - (b) Дважды нажмите ОК и закройте диалоговое окно принтера.
4. Для драйвера принтера PCL Windows NT 4.0:
  - (a) Выберите вкладку [Paper(Бумага)].
  - (b) Введите количество требуемых экземпляров и отметьте поле [Printer Collate (Раскладка принтера)] в [Copies (Копии)].



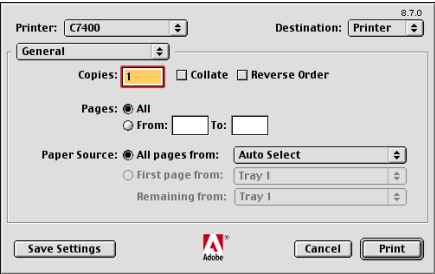
- (c) Дважды нажмите ОК и закройте диалоговое окно принтера.

## Macintosh

1. Дважды нажмите ОК и закройте диалоговое окно принтера.
2. Выберите [Print (Печать)] в меню [File (Файл)].

# Замена шрифтов

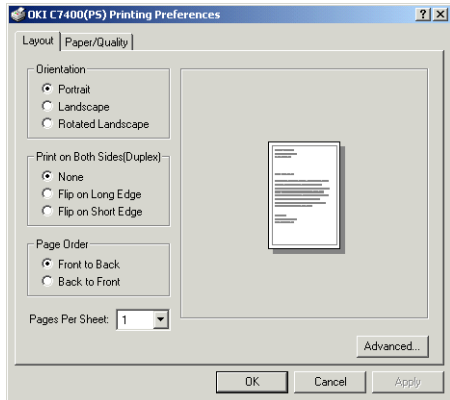
*Замечание: Замена шрифтов может быть выполнена только с использованием драйверов принтера Windows PostScript и Macintosh.*



- 3. Введите желаемое число экземпляров в [Copies (Копии)] и выберите [Collate (Раскладка)], а затем, если требуется, [Reverse Order (Обратный порядок)].
- 4. Выберите [Save Settings (Сохранить установки)] для сохранения установок драйвера принтера или [Print (Печать)] для печати документа.

# Windows 2000 PostScript

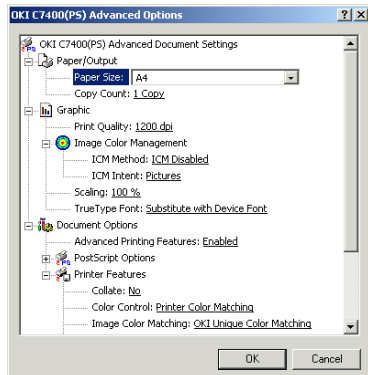
- 1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
- 2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
- 3. Выберите вкладку [General (Общее)], нажмите кнопку [Printing Preferences (Предпочтения Печати)] и затем на вкладке [Layout (Компоновка)].



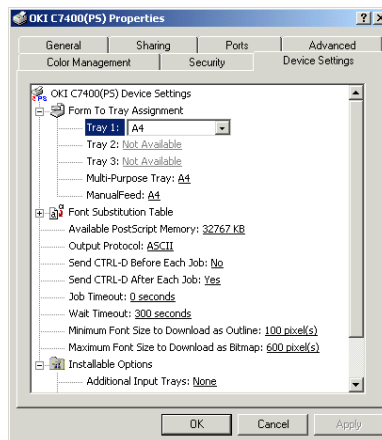
ИЛИ

Выберите вкладку [Advanced (Расширенные)], нажмите на кнопку [Printing Defaults (Установки печати по умолчанию)] и затем на вкладке [Layout (Компоновка)].

4. Укажите [Advanced (Расширенные)].



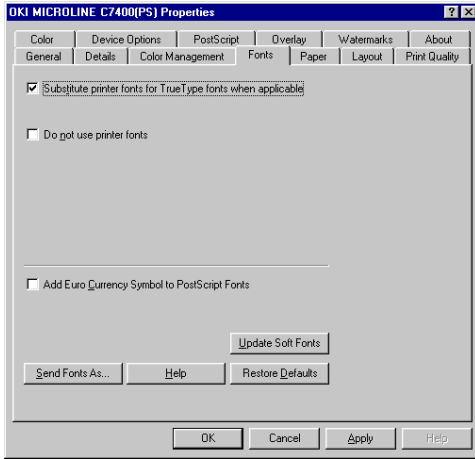
5. Выберите замену или загрузку загружаемых шрифтов из [True Type Font (Шрифты True Type)].
6. Выберите требуемые опции загрузки из [True Type Font Download Option (Опция загрузки шрифтов True Type)].
7. Дважды нажмите ОК.
8. Нажмите левую клавишу мыши на вкладке [Device Settings (Параметры устройства)] и выберите желаемый шрифт для замены из [Font Substitution Table (Таблица замены шрифтов)].



9. Нажмите ОК и закройте диалоговое окно принтера.

## Windows 98/95 PostScript

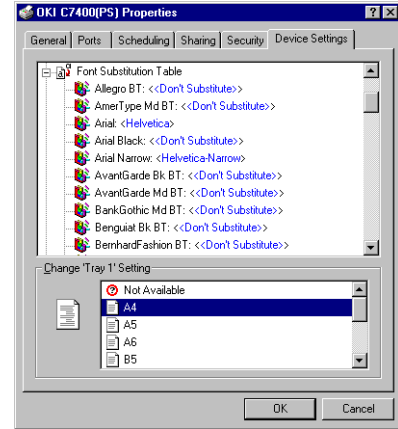
1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Выберите [Fonts (Шрифты)].
4. Выберите шрифт для замены из разнообразных имеющихся опций.



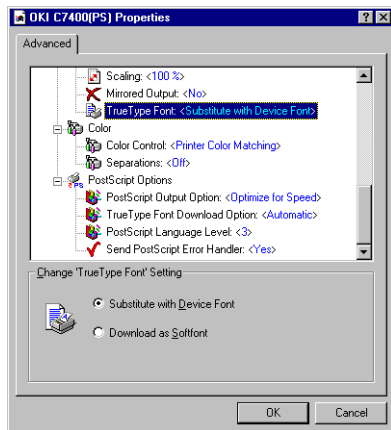
5. Нажмите ОК и закройте диалоговое окно принтера.

## Windows NT 4.0 PostScript

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Выберите вкладку [Device Settings (Установки устройства)] и укажите желаемый шрифт для замены из [Font Substitution Table (Таблица замены шрифтов)].
4. Нажмите ОК.

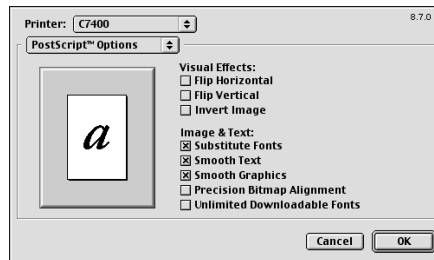
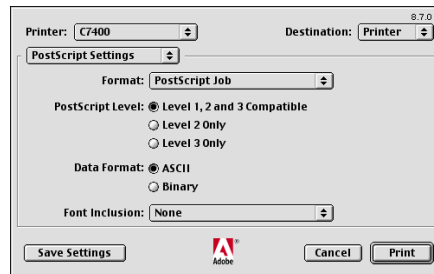


5. Откройте используемое программное обеспечение.
6. Выберите [Print (Печать)], а затем [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
7. Выделите [True Type Font (Шрифт True Type)] и выберите установку замены или загрузки.
8. Выделите [True Type Font Download Option (Опция загрузки шрифтов True Type)] и выберите желаемую установку из списка.
9. Дважды нажмите ОК и закройте диалоговое окно принтера.



## Macintosh

1. Дважды нажмите ОК и закройте диалоговое окно принтера.
2. Выберите [Print Window (Окно печати)] в меню [File (Файл)].
3. Откройте [PostScript Settings (Установки PostScript)] из раскрывающегося списка выбора.
4. Выберите тип замены шрифтов из [Font Inclusion (Включение шрифтов)].
5. Выберите [Save Settings (Сохранить установки)] для сохранения установок драйвера принтера или [Print (Печать)] для печати документа.



6. Выберите Page Setup (Установка страницы)] в меню [File (Файл)].
7. Выбрать [PostScript Options (Опции PostScript)] из раскрывающегося списка выбора.
8. Пометьте, если необходимо, [Substitute Font (Замена шрифтов)] и/или [Unlimited Downloadable Fonts (Неограниченные загружаемые шрифты)].
9. Щелкните на [OK].

## Печать списка шрифтов

1. Нажмите кнопку **Menu (Меню) (0)** до появления текста PRINT MENU (Меню печати), затем нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)**.
2. Нажмите кнопку **Item (Элемент) (1)** до появления текста PRINT PCL FONT (Печать шрифта FONT) или PRINT PS FONT (Печать шрифта PS).
3. Нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)** для печати списка шрифтов. Принтер вернется в рабочее состояние по завершении печати списка шрифтов.

## Проверка и печать

Проверка и печать позволяет печатать один экземпляр документа для проверки до печати нескольких экземпляров того же документа.

***Замечание 1:** Внутренний жесткий диск должен быть установлен в принтере для буферизации задания печати до ее окончательной распечатки.*

***Замечание 2:** Если на жестком диске нет достаточно места для отправляемых в буфер данных, выдается сообщение **DISK FULL (Диск заполнен)** и печатается только один экземпляр.*

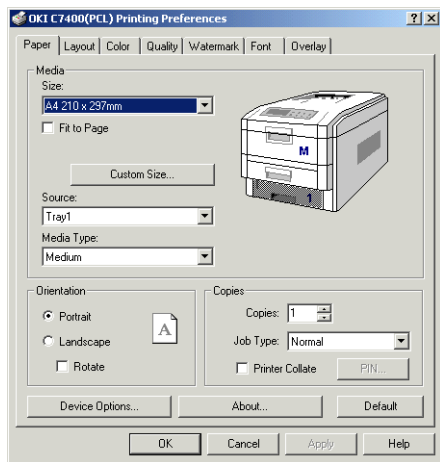
***Замечание 3:** Если используемое программное обеспечение имеет опцию раскладки по экземплярам, то ее следует **ОТКЛЮЧИТЬ** для правильной работы опции "Проверка и печать".*

***Замечание 4:** Проверка и печать может быть недоступна для некоторых прикладных программ.*

***Замечание 5:** Проверка и печать не могут быть выполнены при использовании драйвера принтера PostScript Windows 2000.*

## Windows 2000 PCL

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].

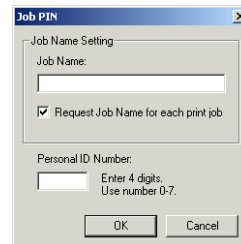


3. Выберите вкладку [General (Общее)], нажмите кнопку [Printing Preferences (Предпочтения Печати)] и затем на вкладке [Paper (Бумага)].

ИЛИ

Выберите вкладку [Advanced (Расширенные)], нажмите на кнопку [Printing Defaults (Установки печати по умолчанию)] и затем на вкладке [Layout (Компоновка)].

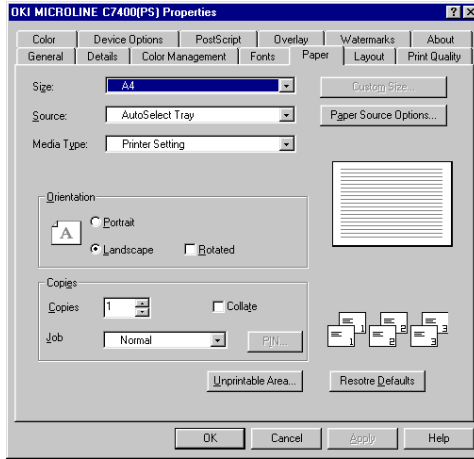
4. Введите количество требуемых экземпляров и отметьте поле [Printer Collate (Раскладка принтера)] в [Copies (Копии)].
5. Выберите [Proof and Print (Проверка и печать)] в [Job Type (Тип задания)].



6. Введите имя задания, включающее до 16 символов, в [Job Name Setting (Установка имени задания)], и отметьте, если необходимо, [Request Job Name for each print job (Требовать имя задания для каждого задания печати)].
7. Введите личный ID из четырех цифр, используя цифры только от 0 до 7.
8. Трижды нажмите ОК и закройте диалоговое окно принтера.
9. Отправьте на печать документ из прикладной программы, при этом будет отпечатана только одна копия для проверки.
10. После проверки оставшиеся экземпляры могут быть отпечатаны или удалены (если они неверны), используя приведенную ниже процедуру.

## Windows 98/95

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].

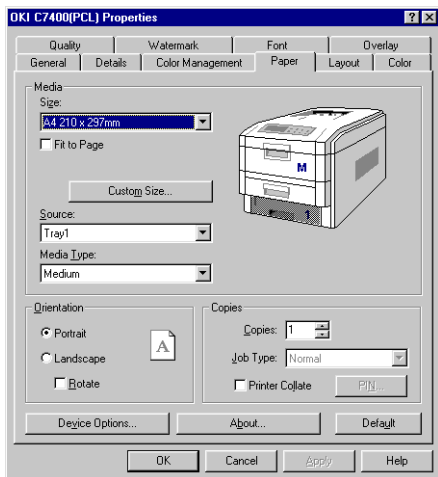


2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Выберите вкладку [Paper(Бумага)].
4. Для драйвера принтера PostScript Windows 98/95:
  - (a) Введите количество требуемых экземпляров и отметьте поле [Printer Collate (Паскладка принтера)] в [Copies (Копии)].
  - (b) Выберите [Proof and Print (Проверка и печать)] в [Jobs (Задания)].
  - (c) Введите имя задания, включающее до 16 символов, в [Job Name Setting (Установка имени задания)], и отметьте, если необходимо, [Request



Job Name for each print job (Требовать имя задания для каждого задания печати)].

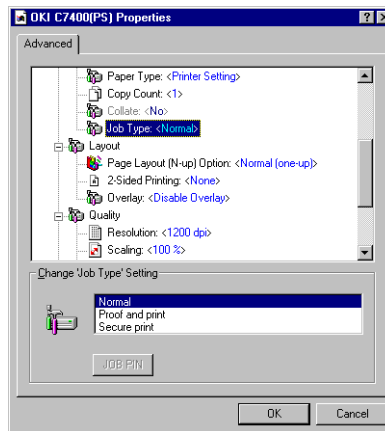
- (d) Введите личный ID из четырех цифр, используя цифры только от 0 до 7.
5. Для драйвера принтера PCL Windows 98/95:
    - (a) Введите количество требуемых экземпляров и отметьте поле [Printer Collate (Паскладка принтера)] в [Copies (Копии)].
    - (b) Выберите [Proof and Print (Проверка и печать)] в [Jobs Type (Тип задания)].
    - (c) Введите имя задания, включающее до 16 символов, в [Job Name Setting (Установка имени задания)], и отметьте, если необходимо, [Request Job Name for each print job (Требовать имя задания для каждого задания печати)].
    - (d) Введите личный ID из четырех цифр, используя цифры только от 0 до 7.



6. Дважды нажмите ОК и закройте диалоговое окно принтера.
7. Отправьте на печать документ из прикладной программы, при этом будет отпечатана только одна копия для проверки.
8. После проверки оставшиеся экземпляры могут быть отпечатаны или удалены (если они неверны), используя приведенную ниже процедуру.

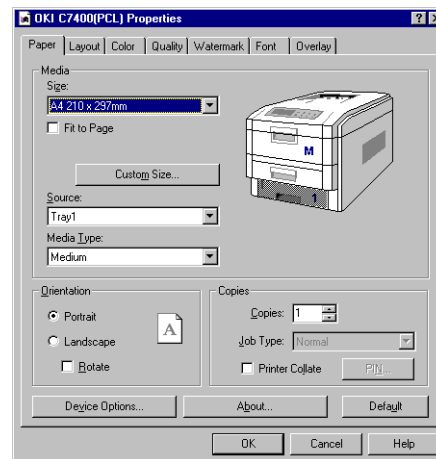
## Windows NT 4.0

1. Откройте используемое программное обеспечение
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Для драйвера принтера PostScript Windows NT 4.0:
  - (a) Выделите [Job Type (Тип задания)] и выберите [Proof and Print (Проверка и печать)] из списка.
  - (b) Введите имя задания, включающее до 16 символов, в [Job Name Setting (Установка имени задания)], и отметьте, если необходимо, [Request Job Name for each print job (Требовать имя задания для каждого задания печати)].





- (c) Введите личный ID из четырех цифр, используя цифры только от 0 до 7.
  - (d) Трижды нажмите ОК для печати документа, будет отпечатан один экземпляр для проверки.
4. Для драйвера принтера PCL Windows NT 4.0:
- (a) Выберите вкладку [Paper (Бумага)].
  - (b) Введите количество требуемых экземпляров и отметьте поле [Printer Collate (Раскладка принтера)] в [Copies (Копии)].
  - (c) Выберите [Proof and Print (Проверка и печать)] в [Jobs Type (Тип задания)].
  - (d) Введите имя задания, включающее до 16 символов, в [Job Name Setting (Установка имени задания)], и отметьте, если необходимо, [Request Job Name for each print job (Требовать имя задания для каждого задания печати)].



- (e) Введите личный ID из четырех цифр, используя цифры только от 0 до 7.
  - (f) Дважды нажмите ОК для печати документа, будет отпечатан один экземпляр для проверки.
5. После проверки оставшиеся экземпляры могут быть отпечатаны или удалены (если они неверны), используя приведенную ниже процедуру.

## Печать оставшихся экземпляров

Для печати оставшихся экземпляров документа после проверки выполните следующие действия на принтере:

1. Нажмите кнопку **Menu (Меню) (0)** для получения доступа к PRINT JOBS MENU (Меню заданий печати) и нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)**.
2. Введите личный ID, используя кнопки на панели управления принтера.
3. Нажмите кнопку **Value (Значение) (2)** до появления текста ALL JOBS (Все задания) или имени желаемого задания.
4. Нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)** для выбора задания печати и печатания оставшихся экземпляров документа.

**Замечание:** Альтернативным методом печати оставшихся экземпляров является использование *Okі Storage Device Manager (Диспетчер устройства хранения Okі)*. Обратитесь к руководству пользователя для получения информации о *Okі Storage Device Manager*.

## Удаление оставшихся экземпляров

Если задание печати имеет ошибки, то его следует удалить из принтера следующим образом:

1. Нажмите кнопку **Menu (Меню) (0)** для получения доступа к PRINT JOBS MENU (Меню заданий печати) и нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)**.
2. Введите личный ID, используя кнопки на панели управления принтера.
3. Нажмите кнопку **Value (Значение) (2)** до появления текста ALL JOBS (Все задания) или имени желаемого задания.
4. Нажмите кнопку **Cancel (Отмена) (7)** для выбора задания печати и удаления остающихся экземпляров документа.

**Замечание:** Альтернативным методом удаления оставшихся экземпляров является использование *Okі Storage Device Manager (Диспетчер устройства хранения Okі)*. Обратитесь к руководству пользователя для получения информации о *Okі Storage Device Manager*.

## Защищенная печать

Защищенная печать или печать с паролем позволяет печатать конфиденциальные документы на принтерах, совместно используемых с другими пользователями.

**Замечание 1:** *Внутренний жесткий диск должен быть установлен в принтере для буферизации задания печати до окончательной распечатки.*

**Замечание 2:** *Если на жестком диске нет достаточно места для буферизованных данных, выдается сообщение DISK FULL (Диск заполнен) и защищенная печать невозможна.*

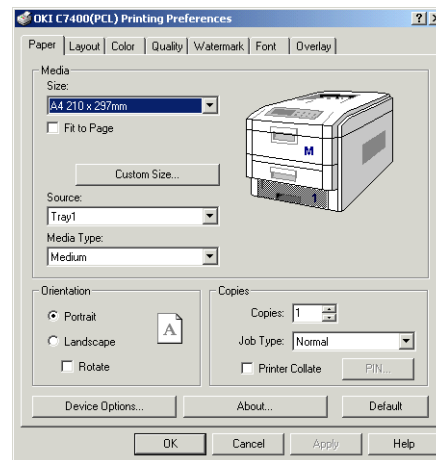
**Замечание 3:** *Если используемое программное обеспечение имеет опцию раскладки по экземплярам, то ее следует ОТКЛЮЧИТЬ для правильной работы опции защищенная печать.*

**Замечание 4:** *Защищенная печать может быть недоступна для некоторых прикладных программ.*

**Замечание 5:** *Защищенная печать не может быть выполнена при использовании драйвера принтера PostScript Windows 2000.*

## Windows 2000 PCL

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].

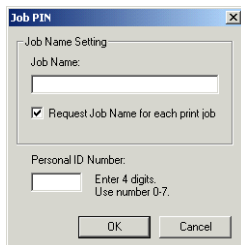


3. Выберите вкладку [General (Общее)], нажмите кнопку [Printing Preferences (Предпочтения Печати)] и затем на вкладке [Paper (Бумага)].

ИЛИ

Выберите вкладку [Advanced (Расширенные)], нажмите на кнопку [Printing Defaults (Установки печати по умолчанию)] и затем на вкладке [Paper (Бумага)].

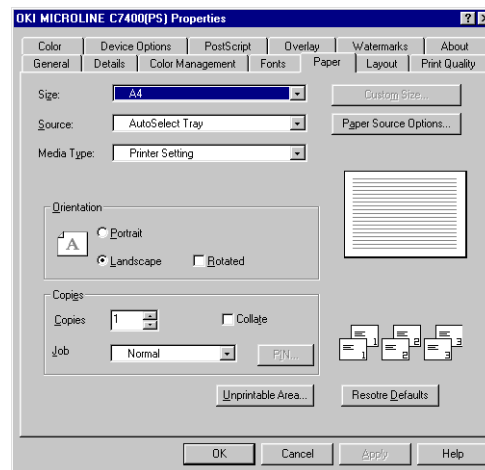
4. Введите количество требуемых экземпляров и отметьте поле [Printer Collate (Раскладка принтера)] в [Copies (Копии)].
5. Выберите [Secure Print (Защищенная печать)] в [Job Type (Тип задания)].



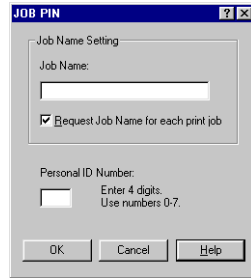
6. Введите имя задания, включающее до 16 символов, в [Job Name Setting (Установка имени задания)], и отметьте, если необходимо, [Request Job Name for each print job (Требовать имя задания для каждого задания печати)].
7. Введите личный ID из четырех цифр, используя цифры только от 0 до 7.
8. Нажмите ОК трижды и закройте диалоговое табло принтера.
9. Из прикладной программы отправьте документ на печать, используя буферизацию задания печати на жестком диске принтера.
10. Задание печати может быть отпечатано и удалено с использованием приведенной ниже процедуры.

## Windows 98/95

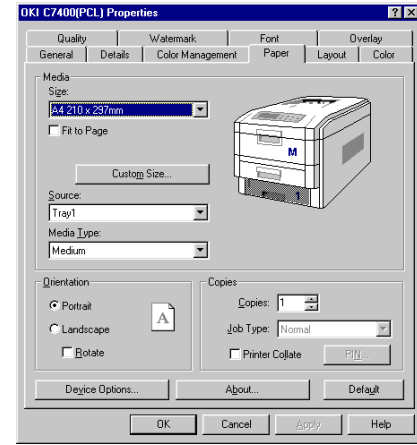
1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].



2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Выберите вкладку [Paper(Бумага)].
4. Для драйвера принтера PostScript Windows 98/95:
  - (a) Если необходимо, введите количество требуемых экземпляров и отметьте поле [Printer Collate (Раскладка принтера)] в [Copies (Копии)].
  - (b) Выберите [Secure Print (Защищенная печать)] в [Jobs (Задания)].



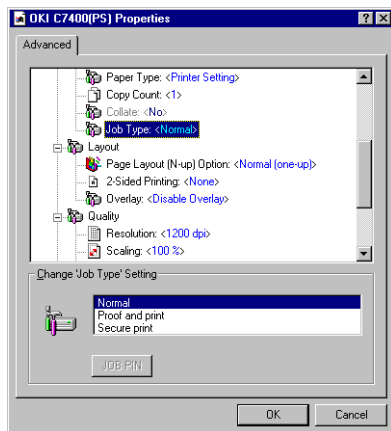
- (c) Введите имя задания, включающее до 16 символов, в [Job Name Setting (Установка имени задания)], и отметьте, если необходимо, [Request Job Name for each print job (Требовать имя задания для каждого задания печати)].
- (d) Введите личный ID из четырех цифр, используя цифры только от 0 до 7.
5. Для драйвера принтера PCL Windows 98/95:
- Введите количество требуемых экземпляров и отметьте поле [Printer Collate (Раскладка принтера)] в [Copies (Копии)].
  - Выберите [Secure Print (Защищенная печать)] в [Jobs (Задания)].
  - Введите имя задания, включающее до 16 символов, в [Job Name Setting (Установка имени задания)], и отметьте, если необходимо, [Request Job Name for each print job (Требовать имя задания для каждого задания печати)].



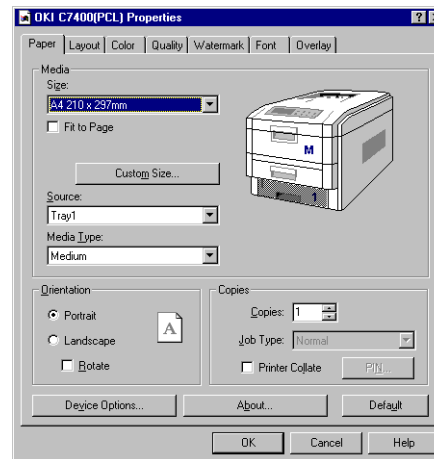
- (d) Введите личный ID из четырех цифр, используя цифры только от 0 до 7.
- Дважды нажмите ОК и закройте диалоговое окно принтера.
  - Из прикладной программы отправьте документ на печать, используя буферизацию задания печати на жестком диске принтера.
  - Задание печати может быть отпечатано и удалено с использованием приведенной ниже процедуры.

## Windows NT 4.0

- Откройте используемое программное обеспечение.



2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Для драйвера принтера PostScript Windows NT 4.0:
  - (a) Выделите [Job Type (Тип задания)] и выберите [Secure Printing (Защищенная печать)] из списка.
  - (b) Введите имя задания, включающее до 16 символов, в [Job Name Setting (Установка имени задания)], и отметьте, если необходимо, [Request Job Name for each print job (Требовать имя задания для каждого задания печати)].
  - (c) Введите личный ID из четырех цифр, используя цифры только от 0 до 7.



- (d) Трижды нажмите ОК и закройте диалоговое окно принтера.

4. Для драйвера принтера PCL Windows NT 4.0:
  - (a) Выберите вкладку [Paper (Бумага)].
  - (b) Выберите [Secure Print (Защищенная печать)] в [Jobs (Задания)].
  - (c) Введите имя задания, включающее до 16 символов, в [Job Name Setting (Установка имени задания)], и отметьте, если необходимо, [Request Job Name for each print job (Требовать имя задания для каждого задания печати)].
  - (d) Введите личный ID из четырех цифр, используя цифры только от 0 до 7.
  - (e) Дважды нажмите ОК и закройте диалоговое окно принтера.
5. Из прикладной программы отправьте документ на печать, используя буферизацию задания печати на жестком диске принтера.
6. Задание печати может быть отпечатано и удалено с использованием приведенной ниже процедуры.

## Конфиденциальная печать

Для печати конфиденциального документа выполните следующие действия на принтере:

1. Нажмите кнопку **Menu (Меню) (0)** для получения доступа к PRINT JOBS MENU (Меню заданий печати) и нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)**.
  2. Введите личный ID из четырех цифр, используя цифры только от 0 до 7.
3. Нажмите кнопку **Value (Значение) (2)** до появления текста ALL JOBS (Все задания) или появления имени желаемого задания.
  4. Нажмите кнопку **Cancel (Отмена) (7)** для выбора задания печати и удаления ее из принтера.

**Замечание:** *Альтернативным методом печати или удаления конфиденциальных документов является использование Oki Storage Device Manager (Диспетчер устройства хранения Oki). Обратитесь к руководству пользователя для получения информации о Oki Storage Device Manager.*

## Удаление конфиденциальных заданий печати

Если конфиденциальное задание печати выполнено, оно может быть удалено из принтера следующим образом:

1. Нажмите кнопку **Menu (Меню) (0)** для получения доступа к PRINT JOBS MENU (Меню заданий печати) и нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)**.
2. Введите личный ID из четырех цифр, используя цифры только от 0 до 7.
3. Нажмите кнопку **Value (Значение) (2)** до появления текста ALL JOBS (Все задания) или появления имени желаемого задания.
4. Нажмите кнопку **Cancel (Отмена) (7)** для выбора задания печати и удаления ее из принтера.

# Печать надпечаток

Лого, шапки бланков и др. могут быть зарегистрированы как надпечатки принтера и печататься при необходимости. Это позволяет сократить потребность в заранее отпечатанных бланках.

**Замечание 1:** *Внутренний жесткий диск должен быть установлен в принтере для буферизации задания печати.*

**Замечание 2:** *Если на жестком диске нет достаточно места для буферизованных данных, выдается сообщение DISK FULL (Диск заполнен) и надпечатка не может быть загружена в принтер.*

**Замечание 3:** *Если используемое программное обеспечение имеет опцию раскладки по экземплярам, то ее следует ОТКЛЮЧИТЬ для правильной печати надпечаток.*

**Замечание 4:** *Надпечатка может включать более одного файла.*

**Замечание 5:** *Надпечатки не могут быть выполнены при использовании драйвера принтера PostScript Windows 2000.*

## Создание надпечатки

Надпечатка может быть создана в любой программе, позволяющей работать с лого, шапкой, бланком и др., и печатать их в файл.

1. Откройте прикладную программу и создайте надпечатку.
2. Откройте диалоговое табло печати программы и пометьте поле "Печать в файл".
3. Отпечатайте и сохраните файл с расширением .PRN.
4. При необходимости продолжите создавать файлы PRN для надпечаток.

## Загрузка надпечаток

После создания надпечатки файл(ы) должен (должны) быть загружен(ы) на жесткий диск принтера до начала их использования. Для загрузки файлов надпечаток следует использовать диспетчер устройства хранения.

Следующая процедура представляет собой краткое описание загрузки файлов. Для получения дополнительной информации и объяснений загрузки просим обратиться к руководству пользователя по вопросам диспетчера устройства хранения.

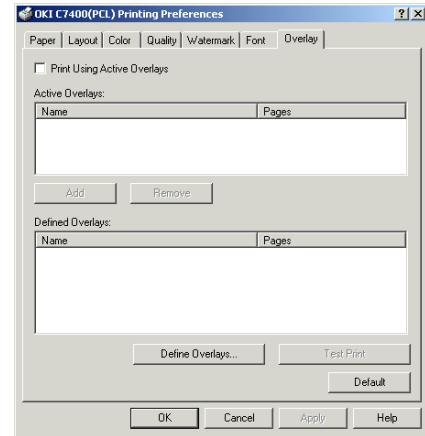
1. Откройте программу диспетчера устройства хранения и дайте программе возможность найти принтер.
2. Нажмите на [File (Файл)], затем на [New Project (Новый проект)].
3. Выберите [Add File to Project (Добавить файл к проекту)] из меню [File (Файл)], затем, выберите файл надпечатки .rpn и добавьте его к проекту.

**Замечание:** При использовании драйвера принтера PostScript, диспетчер устройства хранения автоматически создает .HST из файла .prn. При использовании драйвера принтера PCL, диспетчер устройства хранения автоматически создает файл .BIN из файла .prn.

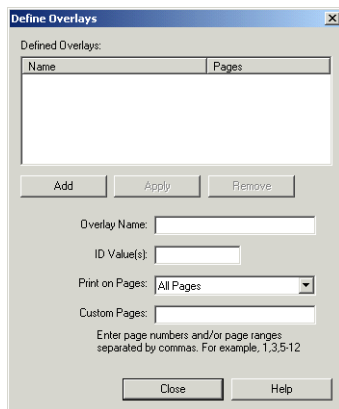
4. Убедитесь, что принтер выделен в нижнем окне диспетчера устройства хранения.
5. Выберите [Send Project Files to Printer (Направить проект на принтер)] из меню [File (Файл)] и надпечатка будет загружена в принтер.
6. Закройте диспетчер устройства хранения.

## Windows 2000 PCL

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Выберите вкладку [General (Общее)], нажмите кнопку [Printing Preferences (Предпочтения Печати)] и затем на вкладке [Overlay (Надпечатка)].  
ИЛИ  
Выберите вкладку [Advanced (Расширенные)], нажмите на кнопку [Printing Defaults (Установки печати по умолчанию)] и затем на вкладке [Overlay (Надпечатка)].
4. Выберите [Define Overlays (Определить надпечатки)].



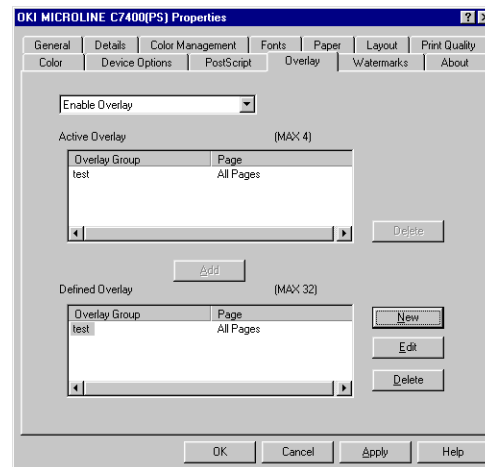
5. Введите имя файла надпечатки в поле [Overlay Name (Имя надпечатки)].
6. Введите ID файла в [ID Values (Значения ID)]. Обратитесь к руководству по диспетчеру устройства хранения.
7. Выберите, на каких страницах выполняется надпечатка, из [Print on Pages (Печатать на страницах)], затем щелкните на кнопке [Add (Добавить)] и на кнопке [Close (Заккрыть)].
8. Выделите имя надпечатки в [Defined Overlay (Заданные надпечатки)] и щелкните на кнопке [Add (Добавить)] для добавления надпечатки к списку в [Active Overlays (Активные надпечатки)].



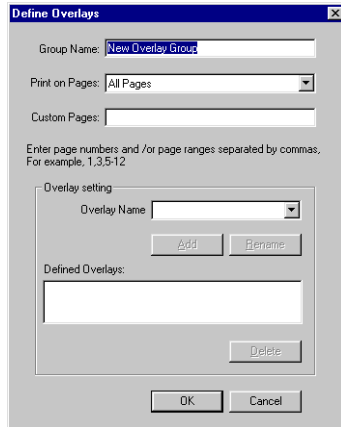
9. Отметьте [Print Using Active Overlays (Печать с использованием активных надпечаток)].
10. Дважды нажмите ОК и закройте диалоговое окно принтера.

## Windows 98/95

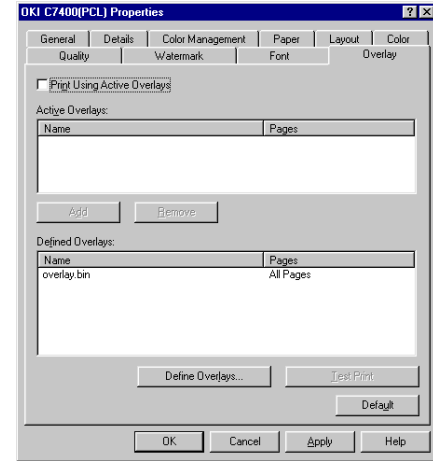
1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Для драйвера принтера PostScript Windows 98/95:
  - (a) Выберите вкладку [Overlay (Надпечатка)], затем выберите кнопку [New (Новая)].



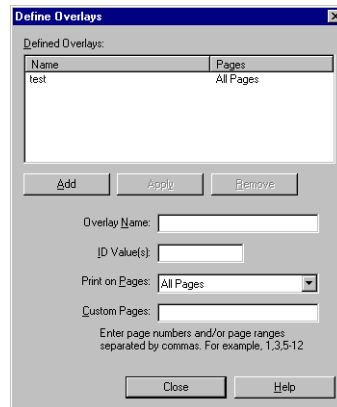
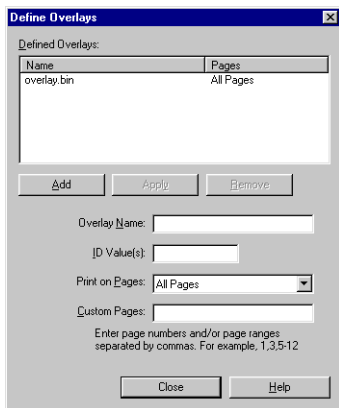
- (b) Введите имя файла надпечатки в поле [Overlay Name (Имя надпечатки)] и щелкните на кнопке [Add (Добавить)].
- (c) При необходимости, продолжите добавление файлов к надпечатке.
- (d) Введите имя надпечатки в [Group Name (Имя группы)] и выберите страницы для выполнения надпечатки из [Print on Pages (Печатать на страницах)].
- (e) Выберите ОК.



- (f) Выберите [Define Overlays (Задать надпечатки)] на вкладке [Overlay (Надпечатка)].
  - (g) Выберите [Enable Overlay (Включить надпечатку)] из ниспадающего списка.
  - (h) Выберите ОК и закройте диалоговое табло принтера.
4. Для драйвера принтера PCL Windows 98/95:
- (a) Выберите вкладку [Overlay (Надпечатка)], затем нажмите на кнопку [Define Overlays (Задать надпечатки)].



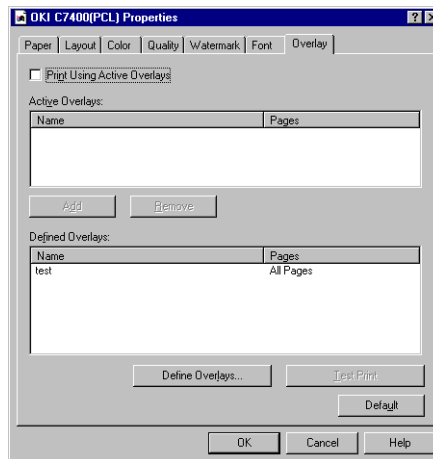
- (b) Введите имя файла надпечатки в поле [Overlay Name (Имя надпечатки)].
- (c) Введите ID файла в [ID Values (Значения ID)]. Обратитесь к руководству по диспетчеру устройства хранения.
- (d) Выберите, на каких страницах выполняется надпечатка, из [Print on Pages (Печатать на страницах)], затем щелкните на [Close (Заккрыть)].
- (e) Выделите имя надпечатки в [Defined Overlay (Заданные надпечатки)] и выберите кнопку [Add (Добавить)] для добавления надпечатки к списку в [Active Overlays (Активные надпечатки)].

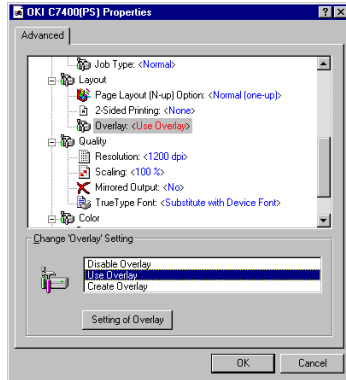


- (f) Выберите [Define Overlays (Задать надпечатки)] на вкладке [Overlay (Надпечатка)].
- (g) Выберите ОК и закройте диалоговое табло принтера.

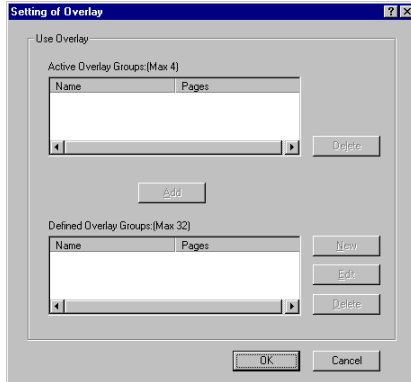
## Windows NT 4.0

1. Откройте используемое программное обеспечение.
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Для драйвера принтера PostScript Windows NT 4.0:





- (a) Выделите [Overlay (Надпечатка)] и выберите [Use Overlay (Использование надпечатки)] из списка.



- (b) Нажмите на [Setting of Overlay (Установки надпечатки)] и выберите надпечатку, которую вы хотите использовать.
- (c) Трижды нажмите ОК для печати документа.
4. Для драйвера принтера PCL Windows NT 4.0:
- (a) Выберите [Define Overlays (Задать надпечатки)] на вкладке [Overlay (Надпечатка)].
- (b) Введите имя надпечатки в поле [Overlay Name (Имя надпечатки)].
- (c) Введите ID файла в [ID Values (Значения ID)]. Обратитесь к руководству по диспетчеру устройства хранения.
- (d) Выберите, на каких страницах выполняется надпечатка, из [Print on Pages (Печатать на страницах)].
- (e) Выделите имя надпечатки в [Defined Overlay (Заданные надпечатки)] и нажмите кнопку [Add (Добавить)] для добавления надпечатки к списку в [Active Overlays (Активные надпечатки)].
- (f) Отметьте [Print Using Active Overlays (Печать с использованием активных надпечаток)].
- (g) Дважды нажмите ОК для печати документа.



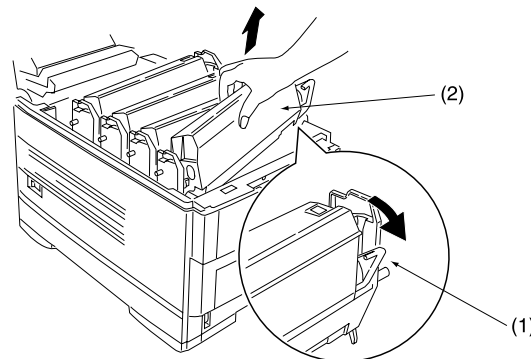
## Глава 6 - Техническое обслуживание

### Замена картриджа с тонером

Когда уровень тонера снижается, на панели управления появляется сообщение **\*\*\* TONER LOW** (Низкий уровень тонера), где **\*\*\*** - наименование цвета. Если печать продолжается без замены тонера, то появляется надпись **CHANGE \*\*\* TONER** и печать прекращается. В зависимости от операционного окружения, печать может ослабеть до выдачи этого сообщения. На этой стадии вытащите картридж с тонером и проверьте, не пуст ли он; если картридж пуст, то он требует замены.

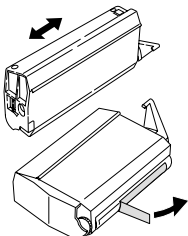
Время жизни картриджа составляет примерно 10 000 страниц формата A4 при печати на 5% поверхности. Первый картридж с тонером, установленный на новом печатном барабане, требует замены приблизительно после половины указанного числа страниц, поскольку картридж с тонером должен заполнить новый печатный барабан.

1. Выключите принтер и откройте верхнюю крышку.
2. Проверьте цветной ярлык на заменяемом картридже с тонером.

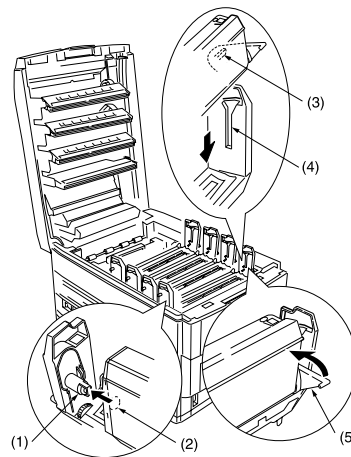


3. Передвиньте цветной рычаг (1) вправо от картриджа с тонером в направлении стрелки на максимально возможное расстояние.
4. Удалите картридж с тонером (2), вначале приподняв правую часть картриджа для освобождения втулки на печатном барабане от картриджа с тонером.
5. Убедитесь, что цвета картриджа с тонером и печатного барабана соответствуют друг другу.

6. Встряхните новый картридж с тонером из стороны в сторону несколько раз. Затем удалите ленту, держа картридж с тонером горизонтально.



7. Вставьте новый картридж с тонером в печатный барабан, начиная с левой части и вставляя втулку (1) барабана в отверстие(2) в картридже с тонером.
8. Мягко толкните картридж с тонером вниз, вставляя замыкающую шпильку (3) в желобок (4) печатного барабана.
9. Мягко толкните цветной рычаг (5) вперед до остановки для освобождения тонера в печатном барабане.



---

**ВНИМАНИЕ:**

*Не используйте метиловый спирт или другие растворители на светодиодной головке во избежание повреждения поверхности линз.*

---

10. Мягко протрите поверхность светодиодной головки, используя средство для чистки светодиодных линз или мягкую ткань.

11. Закройте верхнюю крышку.

**Замечание:** После установки картриджа с тонером, сообщение TONER LOW (Недостаточно тонера) или CHANGE TONER (Замените тонер) должно исчезнуть. Однако в некоторых случаях оно не исчезает до выполнения печати. Если и после этого сообщение не исчезло, переустановите картридж с тонером.

## Замена печатного барабана

Когда печатный барабан достигает конца срока службы, на панели управления появляется сообщение, \*\*\* CHANGE DRUM (Замените барабан) (\*\*\*) - наименование цвета). Если печать продолжается без замены барабана, то выдается сообщение CHANGE \*\*\* IMAGE DRUM (Замените печатный барабан) и печать прекращается. Замените картридж с тонером и произведите чистку светодиодной головки во время замены печатного барабана. Время жизни барабана составляет около 30 000 страниц формата А4. Эта оценка дана для стандартной работы, включающей три страницы. При печати одиночных страниц время жизни барабана снижается примерно вдвое.

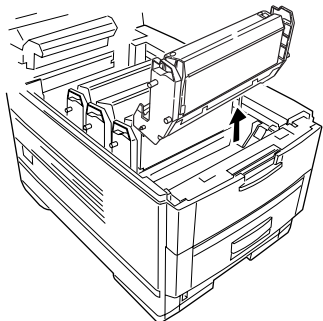
---

### **ВНИМАНИЕ:**

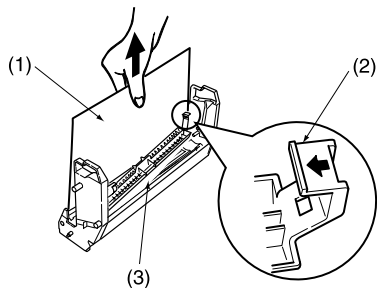
*Никогда не подвергайте печатный барабан воздействию света более чем на 5 минут. Никогда не подвергайте печатный барабан воздействию прямого солнечного света. Никогда не касайтесь поверхности зеленого барабана внутри блока печатного барабана.*

---

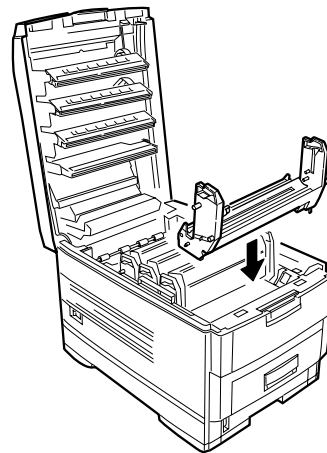
1. Выключите принтер и откройте верхнюю крышку.
2. Полностью вытащите печатный барабан с картриджем для тонера.
3. Убедитесь, что печатный барабан имеет правильный цвет, и вытащите его из упаковки.



4. Вытащите защитный лист (1) из печатного барабана.



5. Нажмите на петельку (2) внутрь и вытащите запирающую пластину (3) из печатного барабана.

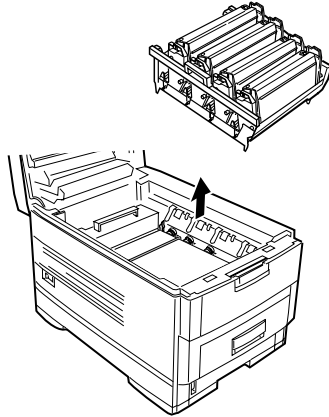


6. Установите новый печатный барабан соответствующего цвета на его место в принтере.
7. Установите новый картридж с тонером соответствующего цвета. Обратитесь к разделу "Замена картриджа с тонером".
8. Закройте верхнюю крышку.

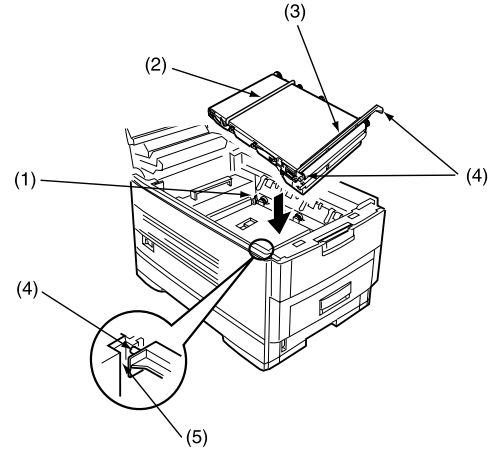
## Замена приводного ремня

Когда приводной ремень достигает конца срока службы, на панели управления появляется надпись CHANGE BELT UNIT (Замените ременной блок). Срок службы приводного ремня составляет около 60 000 листов, в зависимости от их размера. Эта цифра приведена для стандартной работы, включающей три страницы. При печати одиночных страниц время жизни приводного ремня снижается примерно вдвое.

1. Выключите принтер и откройте верхнюю крышку.
2. Вытащите раму с четырьмя печатными барабанами и картриджами с тонером из принтера.



3. Отожмите замыкающий рычаг (1) и, используя ручки (2) и (3), вытащите приводной ремень из принтера.



4. Вытащите новый приводной ремень из упаковки.
5. Используя ручки (2 и 3), выровняйте шпильки (4) с желобками (5) принтера и вставьте новый приводной ремень в принтер.
6. Переместите замыкающий рычаг (1) вперед и убедитесь, что он фиксирует приводной ремень на месте.
7. Установите раму с четырьмя печатными барабанами и картриджами с тонером обратно в принтер.
8. Закройте верхнюю крышку.

# Замена блока закрепления тонера

Когда блок закрепления тонера достигает конца срока службы, на контрольной панели появляется надпись CHANGE FUSER UNIT (Замените блок закрепления тонера). Срок службы блока закрепления тонера составляет около 60 000 страниц, независимо от размера листа.

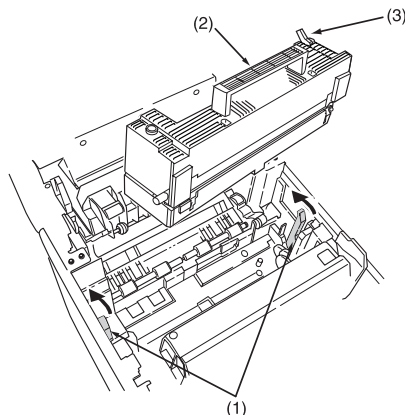
---

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

***БЛОК ЗАКРЕПЛЕНИЯ ТОНЕРА ИМЕЕТ ВЫСОКУЮ ТЕМПЕРАТУРУ ПОСЛЕ ПЕЧАТИ. ВСЕГДА ПОЛЬЗУЙТЕСЬ РУКОЯТКОЙ ПРИ ПОДНИМАНИИ БЛОКА ЗАКРЕПЛЕНИЯ ТОНЕРА.***

---

1. Выключите принтер и откройте верхнюю крышку.
2. Переместите два замыкающих рычага (1) вперед для освобождения блока закрепления тонера.
3. Используя рукоятку (2), вытащите блок закрепления тонера из принтера.
4. Вытащите новый блок закрепления тонера из упаковки.
5. Используя рукоятку (2), установите новый блок закрепления тонера в принтер.
6. Убедитесь, что два замыкающих рычага (1) фиксируют блок закрепления тонера на месте.
7. Вытащите транспортный замок (3) из прижимающего ролика в верхней части блока закрепления тонера.
8. Закройте верхнюю крышку.



## Очистка светодиодной головки

Производите чистку светодиодной головки в тех случаях, когда не достигается четкой печати, при наличии белых полос или пятен.

1. Выключите принтер и откройте верхнюю крышку.

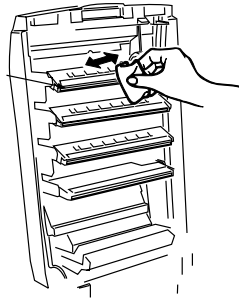
---

### **ВНИМАНИЕ:**

*Не используйте метиловый спирт или другие растворители на светодиодной головке во избежание повреждения поверхности линз.*

---

2. Мягко протрите поверхность светодиодной головки, используя средство для чистки светодиодных линз или мягкую ткань.
3. Закройте верхнюю крышку.



## Регулировка цветового баланса

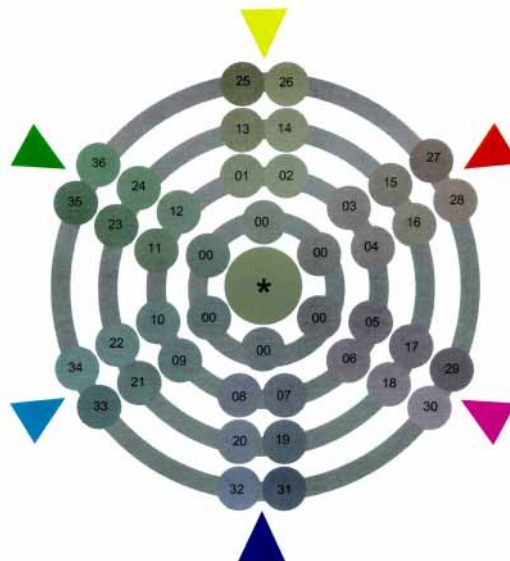
Цветовой баланс устанавливается должным образом при производстве принтера. По мере использования принтера может потребоваться регулировка цветового баланса, которая производится следующим образом.

**Замечание:** *Плотность каждого из цветов зависит от других цветов. Таким образом, регулировка цветового баланса должна быть выполнена несколько раз до получения правильного цветового баланса.*

1. Нажмите кнопку **Menu (Меню) (0)** до получения текста COLOUR MENU (Цветовое меню).
2. Нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)** и появится текст COLOUR BALANCE ADJUST PRINT PATTERN (Печать образца для регулировки цветового баланса).
3. Нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)** вновь и образец будет отпечатан.
4. Проверьте цвета центральной круглой вставки, сравнив их с цветами круглых вставок образца.

**Замечание:** *Если центральный круглый образец соответствует круглому образцу с номером 00, то цветовой баланс установлен должным образом.*

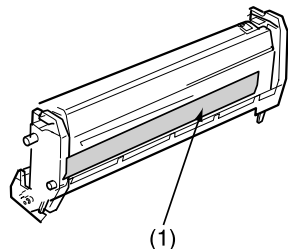
5. Нажмите кнопку **Item (Элемент) (1)** до появления текста COLOUR BALANCE ADJUST RESET TO DEFAULT (Цветовой баланс будет переустановлен на значение по умолчанию).
6. Нажмите кнопку **Value (Значение) (2)** до тех пор, пока на экране не появится текст SELECT PATTERN \*\* (Выберите образец \*\*), где \*\* - номер круглой вставки, цвета которой соответствуют центральной круглой вставке.
7. Нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)** Для выбора этого образца, после чего будет отпечатан новый образец.
8. Вновь проверьте цвет центральной круглой вставки, сравнив его с цветами круглых вставок образца.
9. При необходимости повторите описанную выше процедуру до тех пор, пока цвет центральной круглой вставки не будет соответствовать круглому образцу с номером 00.
10. При правильном цветовом балансе нажмите **Online (Режим работы) (4)** для возвращения принтера в рабочее состояние.



## Перевозка принтера

Принтер является прецизионным устройством. Его перевозка без упаковки может привести к механическому повреждению.

1. Выключите принтер.
2. Отсоедините кабель питания и кабель интерфейса принтера, вытащите всю бумагу из бумажных лотков.
3. Откройте верхнюю крышку и вытащите четыре печатных барабана.
4. Запечатайте стык между печатным барабаном и картриджем с тонером с помощью клейкой ленты (1) для предотвращения просыпания тонера во время транспортировки.



5. Полностью установите на место печатные барабаны с их картриджами с тонером.

6. Установить транспортировочный замок в блок закрепления тонера.
7. Используя оригинальную упаковочную защиту, поместите принтер в его коробку и запечатайте ее.



# Глава 7 – Устранение неисправностей

## Сообщения на дисплее на жидких кристаллах

Дисплей на жидких кристаллах (LCD) на панели управления показывает статус принтера, а также наличие проблем у принтера. Ниже приведены сообщения о статусе и об ошибках с объяснениями значения каждого из сообщений.

Сообщения на дисплее на жидких кристаллах	Описание
***** TONER LOW (Низкий уровень тонера)	Низкий уровень тонера (***** указывает цвет).
***** TONER SENSOR ERROR (Ошибка сенсора тонера)	Ошибка сенсора тонера (***** указывает цвет). Обратитесь в службу ремонта.
BELT UNIT MISSING (Отсутствует приводной ремень)	Отсутствует приводной ремень.
CANCELLING JOB (Отмена задания)	Отмена текущей работы.
CENTRO I/F ERROR (Ошибка интерфейса Centronics)	Ошибка интерфейса Centronics (параллельный интерфейс).
CHANGE ***** IMAGE DRUM (Замените ***** печатный барабан)	Замените печатный барабан (***** указывает цвет).
CHANGE BELT UNIT (Замените приводной ремень)	Замените приводной ремень.
CHANGE FUSER UNIT (Замените блок закрепления тонера)	Замените блок закрепления тонера.
CHANGE PAPER TO ***** (Замените бумагу на *****)	Бумага должна быть заменена бумагой правильного размера и/или типа носителя (* указывает размер или тип носителя).

Сообщения на дисплее на жидких кристаллах	Описание
CHECK BELT UNIT (Проверьте приводной ремень)	Проверьте приводной ремень на застревание бумаги, правильную установку и др.
CHECK DUPLEX (Проверьте дуплекс)	Проверьте блок дуплекса на застревание бумаги, правильную установку и др.
CHECK FUSER UNIT (Проверьте блок закрепления тонера)	Проверьте блок закрепления тонера на застревание бумаги, правильную установку и др.
CHECK IMAGE DRUM (Проверьте печатный барабан)	Проверьте печатный барабан на застревание бумаги, правильную установку и др. Цвет будет указан.
COLLATE FAIL (Сбой раскладки)	Сбой при раскладке на несколько экземпляров.
COLOUR ADJUSTING (Регулировка цвета)	Регулировка головки таким образом, что цвета не смешаются один на другой.
COLOUR BALANCE ADJUST (Регулировка цветового баланса)	Отрегулируйте цветовой баланс.
COMMUNICATION ERROR (Ошибка коммуникации)	Произошла ошибка коммуникации с компьютером.
DATA ARRIVE (Получены данные)	Получены данные, но их обработка еще не началась.
DATA PRESENT (Имеются данные)	В буфере имеются данные, неотправленные на печать. Ожидание следующих данных.
DISK FILE OPERATION FAILED (Ошибка операции дискового файла)	Ошибка в работе жесткого диска.
DISK FILESYSTEM IS FULL (Файловая система диска заполнена).	Жесткий диск / флэш-память заполнены.
DISK FULL (Диск заполнен)	Заполнен внутренний жесткий диск.
EEPROM INITIALIZE ERROR (Ошибка инициализации EEPROM)	Обратитесь в службу ремонта.
EMPTY (Пуст)	Указывает, какой бумажный лоток пуст.

Сообщения на дисплее на жидких кристаллах	Описание
ERROR POSTSCRIPT (Ошибка PostScript)	Произошла ошибка PostScript.
FATAL ERROR (Неустранимая ошибка)	Обратитесь в службу ремонта.
FUSER UNIT MISSING (Отсутствует блок закрепления тонера)	Отсутствует блок закрепления тонера.
INSTALL ADDITIONAL MEMORY (Установите дополнительную память)	Требуется дополнительная память для начала печати работы.
INSTALL NEW IMAGE DRUM (Установите новый печатный барабан)	Установите новый печатный барабан. Будет указан цвет.
INSTALL NEW TONER (Установите новый тонер).	Установите новый картридж с тонером. Будет указан цвет.
INSTALL PAPER CASSETTE (Вставьте кассету с бумагой)	Вставьте кассету с бумагой. Будет указан лоток.
INVALID DATA (Неверные данные)	Данные неправильны
LOAD (Загрузка)	Загрузите правильный размер/тип бумаги. Размер/тип будут указаны.
MEDIA MISMATCH (Несоответствие носителя)	Тип носителя, определенный в меню, не соответствует типу, определенному в драйвере.
NEAR END (Близкое окончание)	Бумага в выбранном ***** близка к окончанию (***** указывает бумажный лоток).
NETWORK ERROR (Ошибка сети)	Ошибка сети.
OFFLINE (Автономный режим)	Показывает статус автономного режима.
ONLINE (Рабочий режим)	Показывает статус рабочего режима.
OPEN UPPER COVER (Откройте верхнюю крышку)	Откройте верхнюю крышку
PAPER JAM (Застревание бумаги)	Указывает на застревание бумаги.
PAPER SIZE ERROR (Ошибка размера бумаги)	Указывает на неверный размер бумаги.
PLEASE POWER OFF (Отключите питание)	Принтер должен быть отключен после инициализации диска/флэш-памяти.
POWER SAVE (Экономия энергии)	Принтер находится в состоянии экономии энергии.

Сообщения на дисплее на жидких кристаллах	Описание
PRINTING (Печать)	Производится печать данных
PROCESSING (Обработка)	Производится обработка данных.
RAM CHECK (Проверка оперативной памяти)	Производится проверка оперативной памяти после включения принтера.
REGISTRATION ADJUST TEST (Проверка настройки регистрации)	Проверяется настройка регистрации.
REGISTRATION ERROR (Ошибка регистрации)	Произошла ошибка регистрации.
REMOVE THE PAPER (Удалите бумагу)	Указывает на использование неправильной бумаги.
RS232C FRAMING ERROR (Ошибка фрейма RS232C)	Ошибка серийного фрейма. Проверьте конфигурацию серийной платы.
RS232C OVERFLOW ERROR (Ошибка переполнения RS232C)	Ошибка серийного переполнения. Проверьте конфигурацию серийной платы.
RS232C OVERRUN ERROR (Ошибка превышения RS232C)	Ошибка серийного превышения. Проверьте конфигурацию серийной платы.
RS232C PARITY ERROR(Ошибка четности RS232C)	Ошибка серийной четности. Проверьте конфигурацию серийной платы.
SERVICE CALL (Обратитесь в службу ремонта)	Произошла серьезная ошибка. Обратитесь в службу ремонта.
SHUTDOWN (Завершение работы)	Начинается процедура завершения работы для защиты файловой системы на жестком диске)
SIZE MISMATCH (Несоответствие размера)	Замените бумагу правильного размера/типа.
STACKER FULL (Накопитель полон)	Накопитель полон. Удалите бумагу.
UNSUITABLE SIZE (Неподходящий размер)	Указывает на неправильный размер бумаги.
USB I/F ERROR (Ошибка интерфейса USB)	Ошибка интерфейса USB
WARMING UP (Разогрев)	Принтер разогревается.

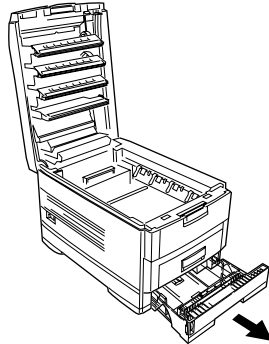
# Застревание бумаги

Появляется сообщение о застревании бумаги на дисплее на жидких кристаллах, и застревание бумаги ликвидируется следующим образом:

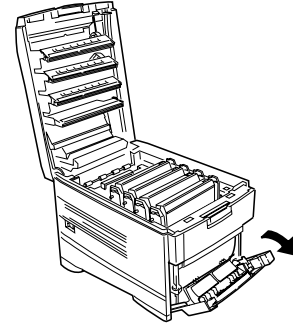
1. Откройте верхнюю крышку принтера.

**Замечание:** *Верхняя крышка принтера должна оставаться открытой до окончания всех проверок застреваний бумаги. Если верхняя крышка была закрыта слишком рано, то сообщение об ошибке застревания бумаги не будет снято.*

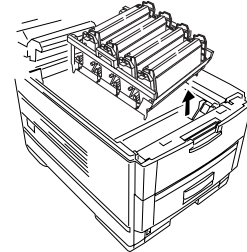
2. Удалите бумагу из лотка и удалите всю застрявшую бумагу из принтера, затем вновь установите бумажный лоток.



3. Откройте переднюю крышку и удалите всю застрявшую бумагу из принтера, затем закройте переднюю крышку.

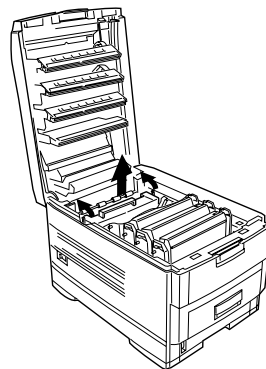
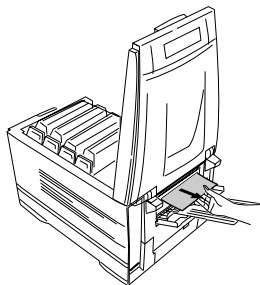


4. Удалите все четыре печатных барабана как одно устройство из блока.



5. Аккуратно удалите всю застрявшую бумагу с приводного ремня.
6. Вновь установите в принтер все четыре печатных барабана как один блок.

7. Откройте заднюю крышку и удалите всю застрявшую бумагу из принтера, затем закройте заднюю крышку.

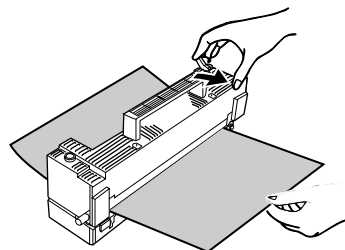


---

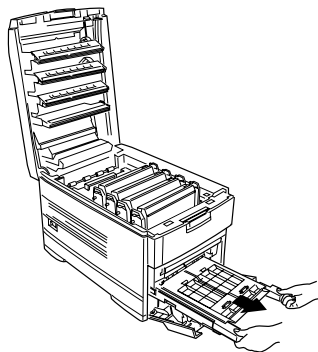
***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ***  
***БЛОК ЗАКРЕПЛЕНИЯ ТОНЕРА ИМЕЕТ ОЧЕНЬ***  
***ВЫСОКУЮ ТЕМПЕРАТУРУ ПОСЛЕ ПЕЧАТИ, ВСЕГДА***  
***ИСПОЛЬЗУЙТЕ РУКОЯТКУ ДЛЯ ПРИПОДНИМАНИЯ***  
***БЛОКА ЗАКРЕПЛЕНИЯ ТОНЕРА.***

---

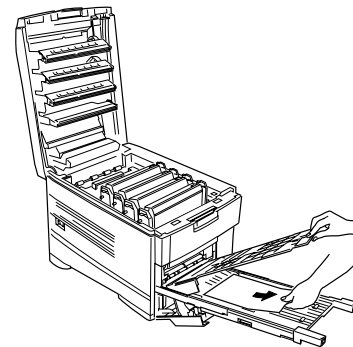
8. Если есть застревание бумаги в блоке закрепления тонера, то следует сделать следующее:
- (a) Переместите назад два голубых замыкающих рычага.
  - (b) Вытащите блок закрепления тонера, держа блок за рукоятку, и поместите его на ровный стол.
  - (c) Переместите вперед рычаг в правой части блока закрепления тонера и медленно вытащите всю застрявшую бумагу.



- (d) Установите на место в принтере блок закрепления тонера.
- (e) Переместите вперед два голубых замыкающих рычага.



9. При застревании бумаги в дополнительном блоке дуплексной печати следует выполнить следующие операции:
  - (a) Откройте переднюю крышку и выдвиньте блок дуплексной печати.
  - (b) Откройте верхнюю крышку блока дуплексной печати и удалите всю застрявшую бумагу.
  - (c) Закройте верхнюю крышку блока дуплексной печати и задвиньте блок обратно в принтер.
  - (d) Закройте переднюю крышку.
10. При установленных дополнительных бумажных лотках удалите бумагу из лотков и проверьте, что нет застревания бумаги вдоль различных частей выходного пути.



11. Когда вся застрявшая бумага удалена, закройте верхнюю крышку.

## Режим параллельной передачи

При наличии проблем коммуникации с компьютером, то есть когда распечатка содержит мусор или неправильна, возможно, следует изменить режим передачи параллельного интерфейса.

1. Нажмите кнопку **Menu (Меню) (0)** до появления текста PARALLEL MENU (Параллельное меню), затем нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)**.
2. Нажмите кнопку **Item (Элемент) (1)** до появления желаемой установки.
3. Нажмите кнопку **Value (Значение) (2)** до появления текста ENABLE или DISABLE (Включен или Выключен) как необходимо.
4. Нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)** для выбора установки. Справа от выбранной установки появится звездочка (\*).
5. Нажмите кнопку **Online (Режим работы) (4)** для возвращения принтера в рабочее состояние.

## Решение проблем

### Подача бумаги

#### Частые застревания бумаги.

#### Одновременно подается более одной страницы.

#### Бумага подается под углом.

- Принтер не стоит горизонтально. Установите принтер на устойчивую горизонтальную поверхность.
- Бумага слишком тонкая. Используйте правильный тип бумаги (Смотри Главу 4).
- Бумага влажная или содержит статическое электричество. Храните бумагу при указанной температуре и уровне влажности.
- Бумага со складками или с изгибами.
- Бумага не выровнена должным образом. Отрегулируйте направляющие бумаги, стопор печати или направляющую ручной подачи.

#### Бумага не подается.

- Неправильный выбор лотка в драйвере принтера.

#### Бумага скручивается.

- Влажная бумага. Храните бумагу при рекомендуемой температуре и уровне влажности.

- Бумага слишком тонкая. Установите параметры носителя в драйвере принтера на тонкую/легкую бумагу.

#### **Застревание бумаги очищено, но принтер не печатает.**

- Удаления застрявшей бумаги недостаточно. Следует открыть верхнюю крышку и оставить ее открытой до снятия сообщения о застревании бумаги.

## **Печать из Windows**

### **Невозможна конфигурация для параллельного соединения.**

- Компьютер не поддерживает двусторонний параллельный интерфейс. Используйте другой компьютер.
- Параллельный кабель не соответствует спецификациям. Используйте двусторонний параллельный кабель, соответствующий стандарту IEEE 1285–1994.
- Интерфейс отключен. Проверьте, чтобы параллельный интерфейс был включен.
- Процедура конфигурации не была проведена должным образом или была отменена. Произведите конфигурацию вновь сначала.
- Параллельный кабель отключен или поврежден. Подсоедините его заново или попытайтесь использовать другой кабель.

- Был использован конвертер, буфер или удлинительный кабель. Соедините принтер и компьютер напрямую.

### **Невозможна конфигурация для соединения USB.**

- Windows NT 4.0 не поддерживает USB. Поддержка Windows 95/3.1 с модификацией до Windows 98 не гарантируется.
- Компьютер не поддерживает интерфейс USB. Проверьте, присутствует ли контроллер USB в диспетчере устройств.
- Кабель USB не соответствует спецификациям. Используйте кабель USB, соответствующий спецификациям Ver. 1.1.
- Интерфейс отключен. Проверьте, что интерфейс USB включен (установлен на Enable).
- Процедура конфигурации не была проведена должным образом или была отменена. Произведите конфигурацию вновь сначала.
- Кабель USB отключен или поврежден. Подсоедините его заново или попытайтесь использовать другой кабель.
- Используется хаб USB. Попробуйте соединить принтер и компьютер напрямую.

### **Распечатка содержит мусор или неправильна при параллельном подключении.**

- Возможное несоответствие при параллельном соединении компьютера с принтером. Проверьте

режим параллельной передачи (смотри Режим параллельной передачи выше).

**Печать невозможна.**

**Выдано сообщение об ошибке записи LPT.**

**Выдано сообщение об ошибке записи PRNUSBx.**

- Интерфейс отключен. В установках меню принтера включите параллельный или USB интерфейс.
- Интерфейс отключен. Включите интерфейс.
- Интерфейс принтера отключен. Вновь соедините кабель интерфейса принтера.
- Используется конвертер, буфер, удлинительный кабель или хаб USB. Соедините принтер и компьютер напрямую.
- Неправильный порт вывода драйвера принтера. Задайте правильный порт вывода, к которому подключен кабель интерфейса принтера.
- Принтер не выбран в драйвере принтера. Выберите принтер или задайте принтер по умолчанию.
- Используется неправильный драйвер принтера. Удалите этот драйвер принтера и установите правильный драйвер.

**Сообщение об ошибке программы или об общей ошибке защиты.**

- Программа не подходит для версии Windows. Необходима модернизация программы.
- Недостаточно памяти для запущенного количества программ. Закройте все другие программы.
- Файл поврежден. Исправьте или вновь создайте файл.
- Недостаточно памяти для программы. Увеличьте размер памяти компьютера.
- Недостаточно свободного места на жестком диске. Удалите ненужные файлы.
- Неправильная конфигурация драйвера принтера. Конфигурируйте драйвер принтера должным образом.

**Недостаточно памяти.**

- Недостаточно памяти для запущенного числа программ. Закройте все другие программы.

**Медленная печать.**

- Обработка изображения производится компьютером. Используйте компьютер с более быстрым процессором.
- Установите более низкое разрешение в драйвере принтера.
- Данные слишком сложны. Упростите данные.

## Печать с компьютера Macintosh

### Невозможна конфигурация после подключения USB.

- Интерфейс отключен. Проверьте, что интерфейс USB включен.
- Неправильная версия MacOS. Используйте версию MacOS 9.0 и выше, которая поддерживает подключение USB. Для более ранних версий производите печать через сеть.
- Кабель USB не соответствует спецификациям. Используйте кабель USB, соответствующий спецификациям Ver.1.1.
- Процедура конфигурации не была проведена должным образом или была отменена. Произведите конфигурацию вновь сначала.
- Кабель USB отключен или поврежден. Подсоедините его заново или попытайтесь использовать другой кабель.
- Используется хаб USB. Попробуйте соединить принтер и компьютер напрямую.

### Печать невозможна.

- Принтер выключен. Включите принтер.
- Кабель USB отключен или поврежден. Подсоедините его заново или попытайтесь использовать другой кабель.
- Используется хаб USB. Попробуйте соединить принтер и компьютер напрямую.

- На рабочем принтере имеется значок Руки. Выберите Start printer queue (Запуск очереди печати) в меню Printer (Принтер).
- Процедура конфигурации не была проведена должным образом или была отменена. Произведите конфигурацию вновь сначала.

### Произошла ошибка памяти.

- Недостаточно памяти для монитора рабочего принтера или для монитора принтера. Увеличьте размер памяти.

### Медленная печать.

- Обработка печати производится компьютером. Используйте компьютер с более быстрым процессором.
- Установите более низкое разрешение в драйвере принтера.
- Данные слишком сложны. Упростите данные.

## Нечеткая печать

### Белые полосы по длине листа

- Загрязнена светодиодная головка. Очистите светодиодную головку очистителем линз или мягкой тканью.
- Недостаточно тонера. Замените картридж с тонером.
- Поврежден печатный барабан. Замените печатный барабан.

### **Обесцвечивание по длине листа**

- Загрязнена светодиодная головка. Очистите светодиодную головку очистителем линз или мягкой тканью.
- Недостаточно тонера. Замените картридж с тонером.
- Бумага не подходит для принтера. Используйте рекомендуемую бумагу.

### **Слабая печать**

- Картридж с тонером установлен неправильно. Переустановите картридж с тонером.
- Недостаточно тонера. Замените картридж с тонером.
- Влажная бумага. Храните бумагу при указанной температуре и влажности.
- Бумага не подходит для принтера. Используйте рекомендуемую бумагу.

### **Обесцвечивание пятнами**

- Влажная бумага. Храните бумагу при рекомендуемой температуре и влажности.

### **Черные полосы по длине бумаги.**

- Поврежден печатный барабан. Замените печатный барабан.
- Недостаточно тонера. Замените картридж с тонером.
- Периодические черные поперечные линии или пятна.

Если линии или пятна появляются с интервалом около 94 мм, то печатный барабан (зеленая трубка) поврежден или загрязнен. В случае повреждения замените картридж печатного барабана. При загрязнении слегка протрите барабан мягкой тканью.

Если линии или пятна появляются с интервалом около 35 мм, то имеется инородное тело внутри картриджа печатного барабана.

Если линии или пятна появляются с интервалом около 35 мм, то ролик блока закрепления тонера поврежден. Замените блок закрепления тонера.

- Печатный барабан был подвергнут воздействию света. Вытащите печатный барабан из принтера и поместите его в темное место на несколько часов. Если это не поможет, замените печатный барабан.

### **Слабое затушевывание или непропечатанные области**

- Бумага заряжена статическим электричеством. Храните бумагу при указанной температуре и влажности.
- Слишком тонкая бумага. Используйте рекомендуемую бумагу.
- Недостаточно тонера. Замените картридж с тонером.

**Расплывчатые края букв**

- Загрязненный светодиод. Очистите светодиод очистителем линз или мягкой тканью.
- Невозможна печать выбранного цвета из-за малого количества тонера. Замените картридж с тонером.
- Метод создания черного цвета не соответствует используемой программе. Откройте драйвер принтера и задайте создание черного цвета с помощью СМΥК.

**Разное****Питание включено, но принтер не переходит в рабочий режим.**

- Выключите принтер и отключите кабель питания. Вновь подключите кабель питания. Если это не устраняет проблему, обратитесь в службу ремонта.

**Не начинается обработка задания.**

- Проверьте панель управления. При наличии сообщения об ошибке устраните существующую проблему.

**Отмена обработки задания.**

- Дефектный кабель интерфейса принтера. Замените кабель интерфейса принтера.
- Слишком малое время ожидания. Установите большее значение времени ожидания.

**Принтер производит странный шум.**

- Принтер не расположен горизонтально. Поместите принтер на устойчивой ровной поверхности.
- Внутри принтера находятся клочки бумаги или иные посторонние объекты. Проверьте внутреннюю часть принтера и удалите все такие объекты.
- Верхняя крышка не закрыта до конца. Нажмите на левую и правую стороны верхней крышки.

**Проходит длительное время до начала печати.**

- Принтер должен прогреться, если он находился в состоянии экономии энергии. В меню установок принтера задайте большее значение для увеличения промежутка времени, по истечении которого принтер переходит в режим экономии энергии.
- Печатный барабан выполняет процесс очистки для обеспечения качественной печати. Процесс очистки требует определенного времени.
- Блок закрепления тонера регулирует температуру, что требует времени.
- Принтер обрабатывает данные, поступившие от другого интерфейса. Подождите, пока завершится обработка данных.

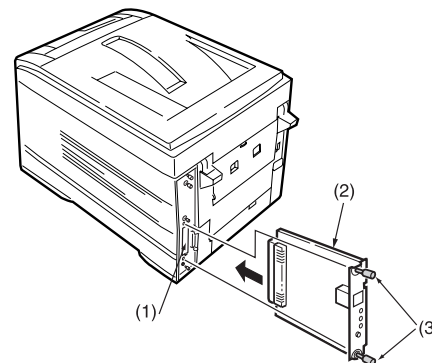


# Глава 8 – Дополнительные принадлежности

## Плата сетевого интерфейса

Плата сетевого интерфейса является платой типа Ethernet, которая поддерживает протоколы EtherTalk, TCP/IP, IPX/SPX и NetBEUI и может быть соединена с использованием 10BASE-TX and 10BASE-T.

1. Выключите принтер и отключите кабель питания.
2. Освободите два винта и снимите крышку (1) с нижнего паза опций.
3. Вставьте плату сетевого интерфейса (2) в разъем опций и закрепите его двумя винтами (3).
4. Подключите кабель питания и включите принтер.
5. Отпечатайте Menu Map (Схему меню) как указано ниже, чтобы убедиться, что плата сетевого интерфейса установлена должным образом.
  - (a) Нажмите кнопку **Menu (Меню) (0)** дважды для получения доступа к INFORMATION MENU (Меню информации).



- (b) Нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)** и убедитесь, что текст PRINT MENU MAP (Печать схемы меню) показан на дисплее на жидких кристаллах.
- (c) Нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)** для печати схемы меню.
- (d) Убедитесь, что NETWORK MENU (Сетевое меню) появляется в Menu Map (Схеме меню).

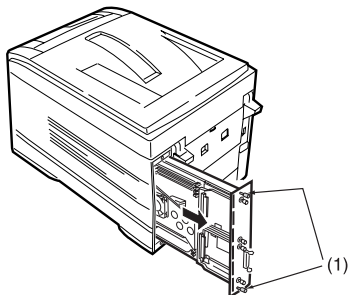
## Дополнительная память

Дополнительная память увеличивает возможности принтера по обработке сложных данных. Рекомендуется установить дополнительную память при выполнении дуплексной печати, а также при получении сообщений об ошибке при печати сложных данных. Дополнительная память может устанавливаться модулями 64 Мб, 128 Мб и 256 Мб.

**Замечание:** Если в принтере установлен максимальный объем памяти (1 Гб), то модули памяти, первоначально указанные для принтера, должны быть удалены.

## Установка

1. Выключите принтер и отключите кабель питания и кабель интерфейса.



2. Освободите два винта (1) и вытащите материнскую плату.

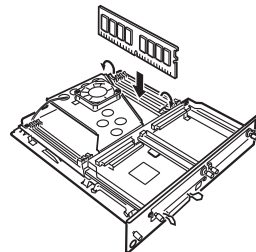
---

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

*Работа принтера может нарушиться, если модули памяти не установлены должным образом и в правильной последовательности.*

---

3. Вставьте модули памяти в один из четырех разъемов SDRAM следующим образом:



- (a) Если модули памяти имеют одинаковую емкость, то следует использовать разъемы SDRAM в последовательности: Разъем 1, Разъем 2, Разъем 3, Разъем 4.
- (b) Если модули памяти имеют разную емкость, то установите модуль с наибольшей емкостью в Разъем 1, второй по размеру памяти модуль в Разъем 3, следующий по размеру памяти модуль в Разъем 2 и модуль с минимальным размером памяти в Разъем 4.

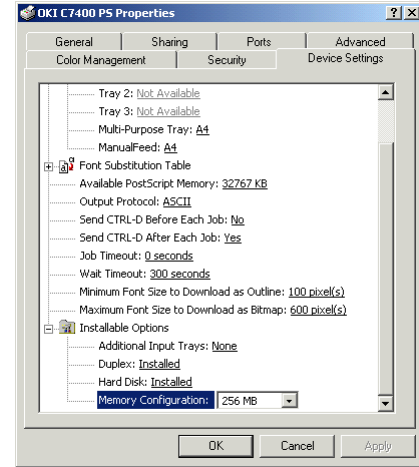
4. Установите на место материнскую плату и закрепите ее двумя винтами.
5. Подключите кабель интерфейса принтера и кабель питания, а затем включите принтер.

**Замечание:** При появлении сообщения *SERVICE CALL/034* (Вызов службы ремонта) на дисплее на жидких кристаллах после включения принтера проверьте правильную установку модулей памяти.

6. Отпечатайте Menu Map (Схему меню) для проверки того, что дополнительная память установлена правильно.
  - (a) Нажмите кнопку **Menu (Меню) (0)** дважды для получения доступа к INFORMATION MENU (Меню информации).
  - (b) Нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)** и убедитесь, что текст PRINT MENU MAP (Печать схемы меню) показан на дисплее на жидких кристаллах.
  - (c) Нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)** для печати схемы меню.
  - (d) Проверьте, что параметр Total Memory Size (Общий объем памяти) соответствует размеру памяти, установленному в принтере.

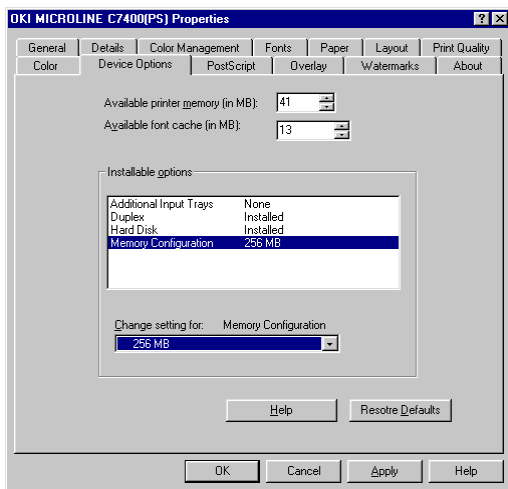
## Драйвер принтера

После установки дополнительной памяти, размер памяти в драйверах принтера Windows PostScript и Macintosh должен быть изменен.



## Windows 2000 PostScript

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Укажите на вкладке [Device Settings (Параметры устройства)].
4. Выделите [Memory Configuration (Конфигурация памяти)] и задайте размер памяти в соответствии с фактически установленным в принтере.



## Macintosh

1. Перетащите значок принтера с рабочего стола в мусорную корзину и опустошите мусорную корзину.
2. Создайте новый рабочий принтер, и установки будут обновлены автоматически. Обратитесь к Главе 3 Установки Macintosh.

## Windows 98/95

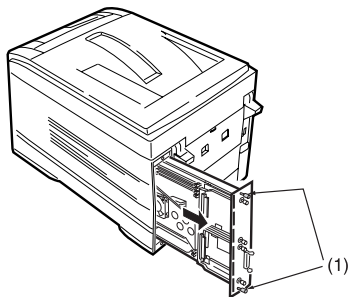
1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Укажите на вкладке [Device Settings (Параметры устройства)].
4. Выделите [Memory Configuration (Конфигурация памяти)] и задайте размер памяти в соответствии с фактически установленным в принтере.

## Внутренний жесткий диск

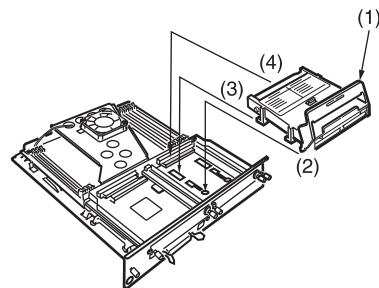
Дополнительный жесткий диск используется для печати и проверки печати, защищенной печати, а также в тех случаях, когда печатаемые работы содержат сложные данные.

### Установка

1. Выключите принтер и отключите кабель питания и кабель интерфейса.
2. Освободите два винта (1) и вытащите материнскую плату.



3. Держите внутренний жесткий диск за замыкающую рукоятку (1).
4. Вставьте ручку в ушки (2), а четыре ножки (3) - в отверстия в материнской плате, и убедитесь, что разъем диска (4) начал входить в патрон на управляющей плате.



5. Мягко нажмите вниз замыкающую рукоятку (1), убедившись, что жесткий диск перемещается вперед и полностью входит в патрон.
6. Установите на место материнскую плату и закрепите ее двумя винтами.
7. Подключите кабель интерфейса принтера и кабель питания, а затем включите принтер.
8. Отпечатайте Menu Map (Схему меню) как указано ниже, чтобы убедиться в правильной установке жесткого диска.
  - (a) Нажмите **Menu (Меню) (0)** дважды для получения доступа к INFORMATION MENU (Меню информации).
  - (b) Нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)** и убедитесь, что текст PRINT MENU MAP (Печать схемы меню) появился на дисплее на жидких кристаллах.

- (c) Нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)** для печати схемы меню.
  - (d) Убедитесь, что жесткий диск теперь указан установленным в принтере.
9. После установки следует произвести инициализацию жесткого диска следующим образом:
- (a) Нажмите **Menu (Меню) (0)** до получения строки MAINTENANCE (Техническое обслуживание), затем нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)**.
  - (b) При получении текста HDD INITIALISE (Инициализация жесткого диска) нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)**.
  - (c) Нажмите кнопку **Item (Элемент) (1)** для завершения работы принтера. Принтер должен быть выключен и включен вновь для инициализации жесткого диска перед использованием.

*Замечание 1: При инициализации жесткого диска любые шрифты, надпечатки или работы печати, загруженные в принтер, будут удалены.*

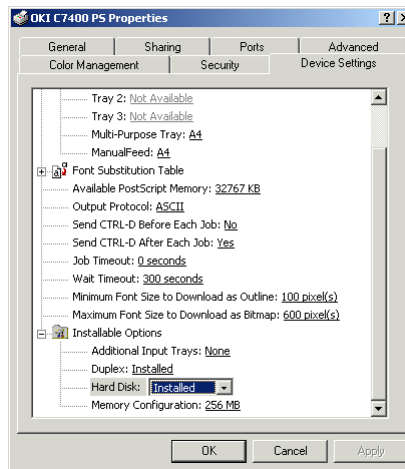
*Замечание 2: Диспетчер устройства хранения также может быть использован для инициализации жесткого диска после установки. Обратитесь к руководству по диспетчеру устройства хранения.*

## Драйвер принтера

После установки жесткого диска и до начала его использования следует настроить драйвер принтера следующим образом.

### Windows 2000/NT 4.0 PostScript

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Укажите на вкладку [Device Settings (Установка устройства)].



4. Выделите [Hard Disk (Жесткий диск)], затем выберите [Installed (Установлен)] и нажмите ОК.

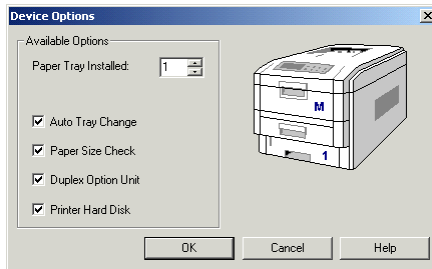
### Windows 2000 PCL

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Выберите вкладку [General (Общее)], нажмите кнопку [Printing Preferences (Предпочтения Печати)] и затем на вкладке [Device Option (Опции Устройства)].

ИЛИ

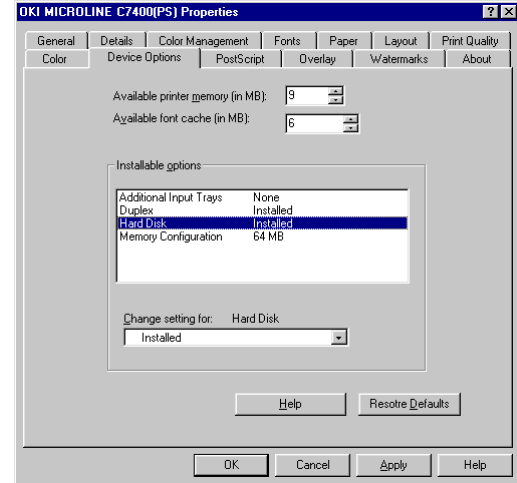
Выберите вкладку [Advanced (Расширенные)], нажмите на кнопку [Printing Defaults (Установки печати по умолчанию)] и затем на вкладке [Device Option (Опции Устройства)].

4. Выберите [Printer Hard Disk (Жесткий диск принтера)] и нажмите на кнопку ОК трижды.



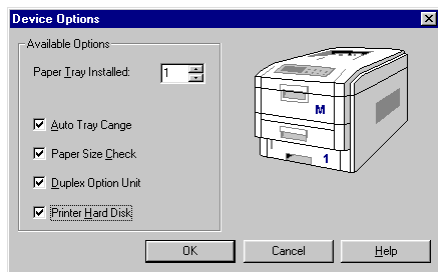
### Windows 98/95 PostScript

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Выберите вкладку [Device Options (Опции устройства)].
4. Выделите [Hard Disk (Жесткий диск)], затем выберите [Installed (Установлен)] и щелкните на [OK].



## Windows 98/95/NT 4.0 PCL

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Для Windows 98/95 - Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].  
Для Windows NT 4.0 - Выделите имя принтера и выберите [Document Default (Документ по умолчанию)] в меню [File (Файл)].
3. На вкладке [Paper (Бумага)] выберите [Device Options (Опции Устройства)].
4. Выделите [Printer Hard Disk (Жесткий диск принтера)] и дважды щелкните на [OK].



## Macintosh

1. Перетащите значок принтера с рабочего стола в мусорную корзину и опустошите мусорную корзину.
2. Создайте новый рабочий принтер, и установки будут обновлены автоматически. Обратитесь к Главе 3 Установки Macintosh.

# Дополнительные лотки для бумаги

Могут быть установлены два дополнительных лотка для бумаги, что в комбинации со стандартным бумажным лотком увеличивает емкость для бумаги до приблизительно 1590 страниц.

## Установка

1. Выключите принтер и отключите кабель питания и кабель интерфейса.

---

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

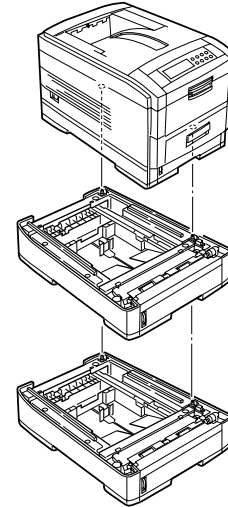
**ВЕС ПРИНТЕРА СОСТАВЛЯЕТ 48 КГ, ПОЭТОМУ ВО ИЗБЕЖАНИЕ ТРАВМ СЛЕДУЕТ ПОДНИМАТЬ ПРИНТЕР ВДВОЕМ.**

---

2. Мягко опустите принтер на дополнительный бумажный лоток, выравнивая отверстия и соединительный патрон на основании принтера со шпильками и штекером дополнительного бумажного лотка.

**Замечание:** При установке обоих дополнительных бумажных лотков в первую очередь соедините дополнительные лотки вместе как один блок, а затем поставьте принтер сверху на оба дополнительных бумажных лотка.

3. Подключите кабель интерфейса принтера и кабель питания, а затем включите принтер.



4. Отпечатайте Menu Map (Схему меню) для проверки того, что дополнительный бумажный лоток установлен правильно.
  - (a) Нажмите **Menu (Меню) (0)** дважды для получения доступа к INFORMATION MENU (Меню информации).
  - (b) Нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)** и убедитесь, что текст PRINT MENU MAP (Печать схемы меню) показан на дисплее на жидких кристаллах.
  - (c) Нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)** для печати схемы меню.

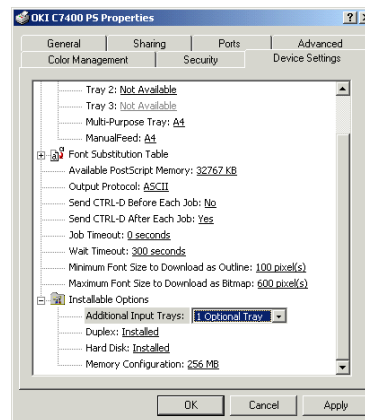
- (d) Убедитесь, что TRAY 2 (Лоток 2) (и TRAY 3 (Лоток 3), если он установлен) появляются в MEDIA MENU (Меню носителя).
5. Автоматическое переключение лотков включается следующим образом:
- Нажмите кнопку **Menu (Меню) (0)** до получения текста PRINT MENU (Меню печати) и нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)**.
  - Нажмите кнопку **Item (Элемент) (1)** до получения текста AUTO TRAY SWITCH (Автоматическое переключение лотков).
  - Нажмите кнопку **Value (Значение) (2)** до получения текста ON (Включено), затем нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)**.
  - Нажмите кнопку **Online (Режим работы) (4)** для возвращения принтера в рабочее состояние.

## Драйвер принтера

После установки дополнительных бумажных лотков и до начала их использования следует настроить драйвер принтера следующим образом.

### Windows 2000/NT 4.0 PostScript

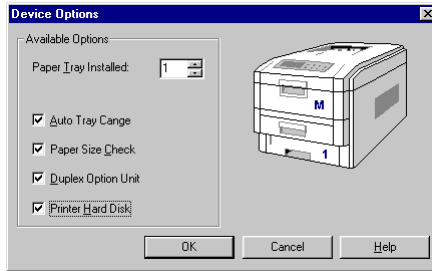
- Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
- Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].



- Выберите вкладку [Device Settings (Установки устройства)].
- Выделите [Additional Input Trays (Дополнительные лотки подачи)], затем выберите количество установленных лотков и щелкните на [OK].

### Windows 2000 PCL

- Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
- Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
- Нажмите левую клавишу мыши на вкладке [General (Общие)], далее укажите [Printing Preferences (Предпочтения Печати)], затем на вкладке [Device Options (Опции Устройства)].



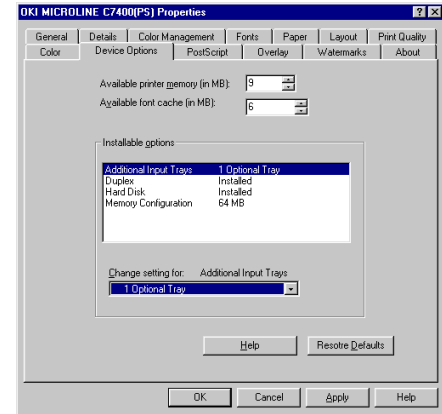
ИЛИ

Нажмите левую клавишу мыши на вкладке [Advanced (Расширенные)], далее укажите [Printing Defaults (Установки печати по умолчанию)], затем на вкладке [Device Options (Опции Устройства)].

4. Увеличьте число [Paper Tray Installed (Установленные бумажные лотки)] в соответствии с числом установленных лотков.
5. Выделите [Auto Tray Change (Автоматическая смена лотка)] и дважды нажмите ОК.

#### Windows 98/95 PostScript

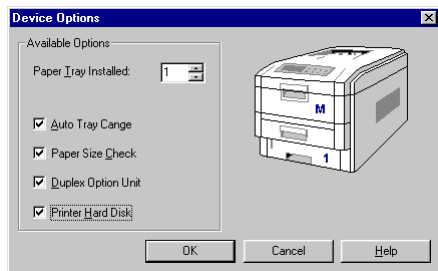
1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Выберите вкладку [Device Option (Опции Устройства)].



4. Выделите [Additional Input Trays (Дополнительные лотки подачи)], затем выберите количество установленных лотков и нажмите ОК.

#### Windows 98/95/NT 4.0 PCL

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Для Windows 98/95 - Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].  
Для Windows NT 4.0 - Выделите имя принтера и выберите [Document Default (Документ по умолчанию)] в меню [File (Файл)].



3. На вкладке [Paper (Бумага)] выберите [Device Options (Опции Устройства)].
4. Увеличьте число [Paper Tray Installed (Установленные бумажные лотки)] в соответствии с числом установленных лотков.
5. Выделите [Auto Tray Change (Автоматическая смена лотка)] и дважды нажмите ОК.

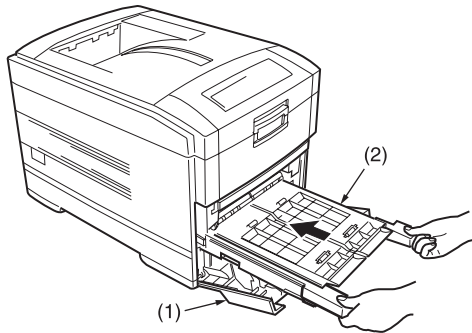
## Macintosh

1. Перетащите значок принтера с рабочего стола в мусорную корзину и опустошите мусорную корзину.
2. Создайте новый рабочий принтер, и установки будут обновлены автоматически. Обратитесь к Главе 3 Установки Macintosh.

# Блок дуплекса

## Установка

1. Выключите принтер и отключите кабель питания.
2. Откройте переднюю крышку (1).
3. Вставьте блок дуплекса (2) в принтер, обеспечивая вхождение сторон блока дуплекса в пазы принтера.
4. Мягко полностью вдвиньте блок дуплекса (2) в принтер.
5. Закройте переднюю крышку (1).



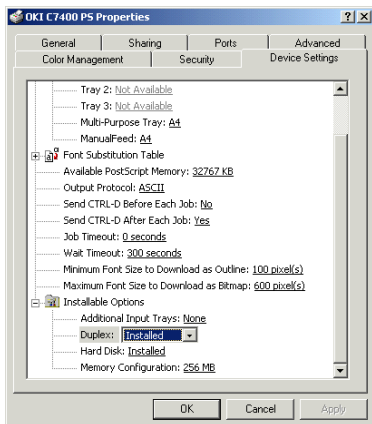
6. Подключите кабель питания, а затем включите принтер.
7. Нажмите кнопку **Menu (Меню) (0)** до получения текста PRINT MENU (Меню печати), затем нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)**.
8. Нажмите кнопку **Item (Элемент) (1)** до получения текста DUPLEX (Дуплекс).
9. Нажмите кнопку **Value (Значение)(2)** до получения текста ON (Включен) и нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)**. Появившаяся звездочка (\*) указывает на включенную опцию дуплекса.
10. Нажмите кнопку **Online (Режим работы) (4)** для возвращения принтера в рабочее состояние.

## Драйвер принтера

После установки блока дуплекса и до начала его использования драйвер принтера должен быть настроен следующим образом.

### Windows 2000/NT 4.0 PostScript

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Выберите вкладку [Device Settings (Опции Устройства)].
4. Выделите [Duplex (Дуплекс)], затем выберите [Installed (Установлен)] и нажмите ОК.



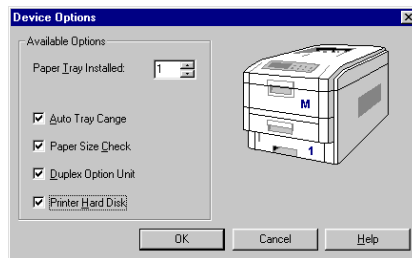
## Windows 2000 PCL

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Выберите вкладку [General (Общее)], нажмите кнопку [Printing Preferences (Предпочтения Печати)] и затем на вкладке [Device Option (Опции Устройства)].

ИЛИ

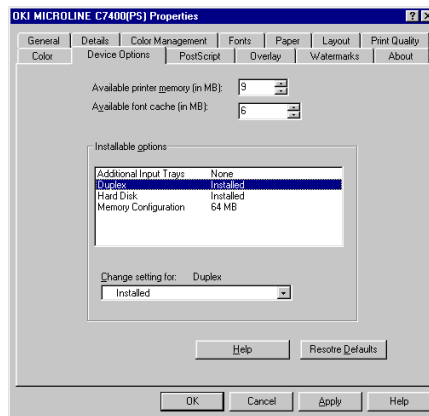
Выберите вкладку [Advanced (Расширенные)], нажмите на кнопку [Printing Defaults (Установки печати по умолчанию)] и затем на кнопке [Device Option (Опции Устройства)].

4. Выделите [Duplex Option Unit (Дополнительный блок дуплекса)] и три раза нажмите ОК.



## Windows 98/95 PostScript

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].



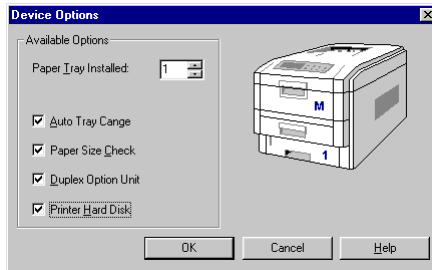
2. Для Windows 98/95 - Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].

Для Windows NT 4.0 - Выделите имя принтера и выберите [Document Default (Документ по умолчанию)] в меню [File (Файл)].

3. Выберите вкладку [Device Options (Опции Устройства)].
4. Выделите [Duplex (Дуплекс)], затем выберите [Installed (Установлен)] и щелкните на [OK].

### Windows 98/95/NT 4.0 PCL

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. На вкладке [Paper (Бумага)] выберите [Device Options (Опции Устройства)].



4. Выделите [Duplex Option Unit (Дополнительный блок дуплекса)] и дважды нажмите OK.

### Macintosh

1. Перетащите значок принтера с рабочего стола в мусорную корзину и опустошите мусорную корзину.
2. Создайте новый рабочий принтер, и установки будут обновлены автоматически. Обратитесь к Главе 3 Установки Macintosh.



# Приложение А - Спецификации

## Главные спецификации

Метод печати	Электронная фотографическая память светодиода, подвергаемая воздействию светового источника
Разрешение	C7200 - 600 dpi C7400 - 600 dpi; 1200 dpi; Класса 1200 dpi
Цвета	Бирюзовый, пурпурный, желтый, черный (СМΥК)
CPU (Центральный процессор)	Процессор Power PC 750, 32 бит RISC CPU, 400 МГц
RAM (оперативная память)	C7200 - 64 Мб - стандарт C7400 - 128 Мб - стандарт До 1 Гб с дополнительными модулями памяти
Жесткий диск	Около 6 Гб (опция)
Язык печати	PostScript3, PCL5c
Операционные системы	Windows 95/98/2000/NT4.0, MacOS 7.6 +
Внутренние шрифты	Шрифты PostScript 3, PCL5c
Интерфейс	IEEE Std 1284-1994 параллельный, USB, Сетевой 100BASE-TX/10BASE-T (опция)
Скорость печати (см. Замечание 1)	Печать в цвете 12 страниц в минуту, монохромная печать 20 страниц в минуту (в режиме А4) Дуплексная печать в цвете 10 страниц в минуту, монохромная печать 16 страниц в минуту (в режиме А4, опция)
Тип носителя	A4, A5, A6, B5, Legal 13/13.5/14 дюйма, Executive, Размер, задаваемый пользователем, Конверт com-9, Конверт com-10, Конверт Monarch, Конверт DL., Конверт C5, Конверт C4
Вес носителя	От 59 до 203 г/м <sup>2</sup>

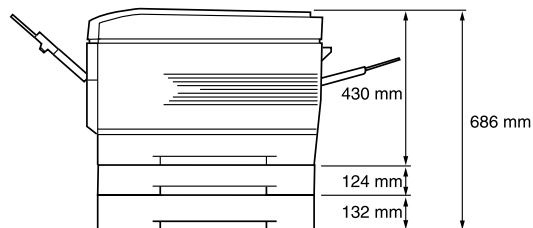
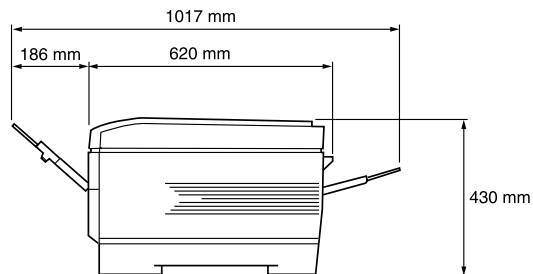
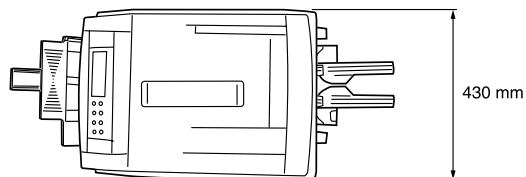
Подача бумаги	Бумажный лоток, ручная подача, возможные дополнительные бумажные лотки (лоток)
Емкость бумаги (зависит от веса бумаги)	Бумажный лоток: около 530 страниц Ручная подача: около 100 страниц
Выход бумаги	Лицевой стороной вверх/ лицевой стороной вниз (см. Замечание 2)
Выходная емкость (зависит от веса бумаги)	Лицевой стороной вверх: около 100 страниц Лицевой стороной вниз: около 250 страниц
Поле печати	Минимум 4,3 мм (1/16 дюйма)
Точность печати	Точность начала печати: ±2 мм Сдвиг бумаги в сторону: ±1 мм/100 мм Увеличение/сжатие изображения: ±1 мм/100 мм
Время до начала печати	Менее 3 минут после включения (25°C)
Источник питания	Переменный ток 230 В ± 10%, 50/60 Гц ± 1 Гц
Потребление энергии	Работа: 1300 Вт максимально.; 400 Вт в среднем. (25°C) Режим ожидания: 1200 Вт максимально.; 150 Вт в среднем. (25°C) Режим экономии энергии: 45 Вт максимально.
Ток	7 А или меньше (25°C)
Операционная среда	Работа: от 10 до 32 °C/влажность от 20 до 80% (оптимум 25 °C влажный, 2 °C сухой) Хранение: от 0 до 43°C/10 to 90% RH (оптимум 26,8°C влажный, 2°C сухой)

Рабочая среда	Влажность от 30 до 73% при температуре 10°C; влажность от 30 до 54% при температуре 32°C; Температура от 10 до 32°C при влажности 30%; температура от 10 до 27°C при влажности 80% Цветная печать при температуре от 17 до 27°C при влажности от 50 до 0%
Условия стандартной работы	Включен 220 часов в месяц, печатает 5.000 страниц в месяц
Расходные материалы и эксплуатационные материалы	Картридж с тонером, картридж с печатным барабаном, передающий ремень, блок закрепления тонера
Срок службы	5 лет или 600.000 страниц (5.000 страниц в месяц)
Вес	48 кг, не включая дополнительные принадлежности и бумагу

**Замечание 1:** Скорость печати зависит от размера бумаги, веса носителя и подачи бумаги.

**Замечание 2:** Метод выхода зависит от размера бумаги, веса носителя и подачи бумаги.

## Внешние размеры



## Параллельный интерфейс

Базовые спецификации: IEEE Std 1284-1994 стандартный параллельный интерфейс IEEE Std 1284-1994

Подключения: 36-игольчатый разъем 57RE-40360-830B-D29 к принтеру; 36-игольчатый разъем 57FE-30360 к кабелю

Кабель: Кабель, совместимый с Std 1284-1994, длиной до 1,8 метра (должен быть экранирован).

Режим передачи: Совместимый, режим Nibble, ECP

Уровень интерфейса: Низкий уровень +0.0 – 0.8 В;  
Высокий уровень +2.4 – 5.0 В

## Интерфейс USB

Базовые спецификации: спецификации USB Revision 1.1

Подключения: UBB-4R-D1AT-1 к принтеру; B-plug к кабелю

Кабель: кабель спецификации USB Revision 1.1 cable (экранированный)

Режим передачи: Полная скорость (12 Мб/сек + 0.25% максимум)

Управление питанием: Режим сохранения энергии



---

# Индекс

---

**А**

Автоматическое конфигурирование . . . . . 29

**Б**

Блок дуплекса . . . . . 159

Блок закрепления тонера . . . . . 130

Буклеты . . . . . 93

Бумага

    Вес . . . . . 47, 51

    Выход. . . . . 46

    Загрузка . . . . . 9, 48

    Подача . . . . . 46, 50

    Размеры . . . . . 46, 51

    Ручная подача. . . . . 49

    Типы . . . . . 45

    Установки. . . . . 47

    Установки драйвера принтера. . . . . 52

    Установки носителя . . . . . 51

**Д**

Дополнительная память . . . . . 148

Дополнительные бумажные лотки . . . . . 155

Дуплексная печать . . . . . 87

Драйвер принтера

    Подключение интерфейса USB . . . . . 27

    Подключение параллельного интерфейса . . . . . 14

    Типы . . . . . 13

**Ж**

Жесткий диск . . . . . 153

**З**

Загрузка надпечаток . . . . . 118

Замена шрифтов . . . . . 103

Застревание бумаги . . . . . 137

Защищенная печать. . . . . 113

**И**

Интерфейс USB . . . . . 39

Интерфейс USB (Универсальная последовательная шина) . . . . . 27

**К**

Картридж с тонером . . . . . 125

Кабель питания. . . . . 10

Компоненты . . . . . 3

Конфигурация при добавлении принтера . . . . . 18, 32

<b>Л</b>		
Лого . . . . .	95	
<b>М</b>		
Место . . . . .	6	
<b>Н</b>		
Надпечатки		
Загрузка . . . . .	118	
Нечеткая печать . . . . .	143	
Несколько страниц на листе . . . . .	73	
<b>О</b>		
Опции		
Блок дуплекса . . . . .	159	
Внутренний жесткий диск . . . . .	151	
Дополнительная память . . . . .	148	
Дополнительная флэш-память . . . . .	151	
Дополнительные бумажные лотки . . . . .	155	
Плата сетевого интерфейса . . . . .	147	
<b>П</b>		
Панель управления . . . . .	5	
Параллельный интерфейс . . . . .	14	
Перевозка . . . . .	133	
Печатный барабан . . . . .	127	
		<b>Печать</b>
		Буклеты . . . . .
		Дуплекс . . . . .
		Загрузка надпечаток . . . . .
		Использование паролей . . . . .
		Лого . . . . .
		Несколько страниц на листе . . . . .
		Проверка . . . . .
		Печать надпечаток . . . . .
		Разрешение . . . . .
		Размеры листа, задаваемые пользователем . . . . .
		Раскладка по экземплярам . . . . .
		Создание надпечатки . . . . .
		Список шрифтов . . . . .
		Цвет . . . . .
		Печать надпечаток . . . . .
		Создание . . . . .
		Windows . . . . .
		Плата сетевого интерфейса . . . . .
		Приводной ремень . . . . .
		Принтер
		Изменение языка дисплея . . . . .
		Компоненты . . . . .
		Место . . . . .
		Панель управления . . . . .
		Распаковка . . . . .
		Установка . . . . .
		Установки меню . . . . .

Прозрачные типы . . . . .	45	Печатный барабан . . . . .	127
Подключение		Приводной ремень . . . . .	129
Кабель питания . . . . .	10	Типы этикеток . . . . .	45
Интерфейс USB . . . . .	40	Типы конвертов . . . . .	45
Интерфейс USB (Универсальная последовательная шина) . . . . .	27		
Параллельный интерфейс . . . . .	14		
<b>Р</b>		<b>У</b>	
Рабочий принтер . . . . .	41	Удаление защитных материалов . . . . .	7
Разрешение . . . . .	83	Устранение неисправностей	
Размеры листа, задаваемые пользователем . . . . .	76	Застревание бумаги . . . . .	137
Раскладка по экземплярам . . . . .	99	Нечеткая печать . . . . .	143
Распаковка . . . . .	2	Подача бумаги . . . . .	140
Ручная подача . . . . .	49	Различные проблемы . . . . .	145
		Macintosh . . . . .	143
		Windows . . . . .	141
		Установка	
		Загрузка бумаги . . . . .	9
		Кабель питания . . . . .	10
		Удаление защитных материалов . . . . .	7
		Установка картриджа с тонером . . . . .	8
		Установка картриджа с тонером . . . . .	8, 125
		Установки принтера	
		Изменение . . . . .	58
		Печать списка меню . . . . .	58
		Подтверждение . . . . .	58
		Список установок . . . . .	58
		Установки меню . . . . .	12
<b>С</b>			
Светодиодная головка . . . . .	131		
Сетевое подключение . . . . .	37, 43		
Сообщения о статусе . . . . .	135		
Сообщения об ошибках . . . . .	135		
Список шрифтов . . . . .	107		
<b>Т</b>			
Техническое обслуживание			
Блок закрепления тонера . . . . .	130		
Картридж с тонером . . . . .	125		
Очистка светодиодной головки . . . . .	131		

**Ф**  
Флэш-память . . . . . 151

**Ц**  
Цветная печать . . . . . 67

**Я**  
Язык дисплея . . . . . 11

**М**  
Macintosh  
    Разрешение печати . . . . . 86  
    Размер листа, задаваемый пользователем . . . . . 82  
    Раскладка по экземплярам . . . . . 102  
    Дополнительная память . . . . . 150  
    Дополнительные лотки для бумаги . . . . . 158  
    Дуплексная печать . . . . . 92  
    Замена шрифтов . . . . . 106  
    Лого . . . . . 98  
    Интерфейс USB . . . . . 39  
    Печать буклетов . . . . . 95  
    Печать нескольких страниц на листе . . . . . 76  
    Подключение . . . . . 40  
    Опция жесткого диска . . . . . 154  
    Опция дуплекса . . . . . 161  
    Сетевое подключение . . . . . 43  
    Создание рабочего принтера . . . . . 41  
    Цветная печать . . . . . 71

Устранение неисправностей . . . . . 143  
Установка драйвера принтера . . . . . 43  
Установки драйвера принтера . . . . . 56

## **W**

### Windows

    Разрешение печати . . . . . 83, 84, 85  
    Размер бумаги, задаваемый пользователем . . . . . 79  
    Размеры листа, задаваемые пользователем . . . . . 76, 80  
    Раскладка по экземплярам . . . . . 99, 101  
    Автоматическое конфигурирование . . . . . 29  
    Дополнительная память . . . . . 149  
    Дополнительные бумажные лотки . . . . . 156  
    Дуплексная печать . . . . . 87, 89, 90  
    Замена шрифтов . . . . . 103, 104, 105  
    Защищенная печать . . . . . 113, 114, 115  
    Лого . . . . . 95, 96, 97  
    Конфигурация при добавлении принтера . . . . . 18, 32  
    Интерфейс USB (Универсальная последовательная шина) . . . . . 27  
    Проверка и печать . . . . . 107, 108, 110  
    Параллельный интерфейс . . . . . 14  
    Печать буклетов . . . . . 93  
    Печать надпечаток . . . . . 119, 120, 122  
    Печать нескольких страниц . . . . . 74  
    Печать нескольких страниц на листе . . . . . 75  
    Печать нескольких страниц на одном листе . . . . . 73

Опция жесткого диска . . . . .	152
Опция дуплекса . . . . .	159
Сетевое подключение . . . . .	37
Цветная печать . . . . .	67, 69, 71
Типы драйверов принтера . . . . .	13
Устранение неисправностей . . . . .	141
Установки драйвера принтера . . . . .	52, 53, 55

# Компании OKI SYSTEMS

## Россия:

Бизнес-центр “Парус”  
7-й этаж, офис 10  
1-я Тверская-Ямская ул. 23,  
125047 Москва,  
Тел.: (+ 7 501/095) 258 6065  
Факс: (+ 7 501/095) 258 6070  
E-mail: [info@oki.ru](mailto:info@oki.ru)  
<http://www.oki.ru>

## Russia:

Business Center “Parus”,  
7-th floor, office 10,  
23,1-st Tverskaya-Yamskaya Street,  
125047 Moscow  
Tel: (+7 501/095) 258 6065  
Fax: (+7 501/095) 258 6070  
E-mail: [info@oki.ru](mailto:info@oki.ru)  
<http://www.oki.ru>

## Украина:

Офис 24,  
ул. Ивана Франко 34/33,  
Киев 252030  
Тел.: (380 44) 462 0575/0576  
Факс: (380 44) 462 0574

## Ukraine:

Office 24,  
34/33 Ivan Franko Street,  
Kiev 252030  
Tel: (+380 44) 462 0575/0576  
Fax: (+380 44) 462 0574